Európai Parlament
2019-2024

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

2022/0155(COD)

30.5.2023

MÓDOSÍTÁS: 277 - 544

Jelentéstervezet
Javier Zarzalejos
(PE746.811v01-00)

A gyermekek szexuális bántalmazásának megelőzésére és az ellene folytatott küzdelemre vonatkozó szabályok megállapítása

Rendeletre irányuló javaslat
(COM(2022)0209 – C9-0174/2022 – 2022/0155(COD))

Módosítás 277
Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
–

Elutasításra irányuló javaslat

Az Európai Parlament elutasítja a Bizottság javaslatát (COM(2022)0209).

Or. en

Indokolás

Vonja vissza ezt a rendeletre irányuló javaslatot, és helyettesítse azt a gyermekek online szexuális zaklatásának kezelésére irányuló javaslattal, amely megfelelő jogalappal rendelkezik, technikailag megvalósítható, és amely nem nyilvánvalóan összeegyeztethetetlen az általános nyomonkövetési kötelezettségek uniós tilalmával.

Módosítás 278
Clare Daly, Cornelia Ernst

Rendeletre irányuló javaslat
–

Elutasításra irányuló javaslat

Az Európai Parlament elutasítja a Bizottság javaslatát (COM(2022)0209).

Or. en

Indokolás

Felszólítja a Bizottságot, hogy helyettesítse ezt a gyermekek online szexuális zaklatásának kezelésére irányuló javaslattal, amely megfelelő jogalappal rendelkezik; amely a gyermekjogi szakemberekkel, különösen a gyermekek digitális jogaival foglalkozó szakemberekkel, tágabb értelemben vett emberi jogi és digitális jogi csoportokkal, a kiberbiztonság és a technológia szakértőivel, valamint az internet szabályozásával foglalkozó szakértőkkel való folyamatos együttműködésre épül; amely technikailag megvalósítható; és amely nem nyilvánvalóan összeegyeztethetetlen az Alapjogi Chartával és az általános nyomonkövetési kötelezettségek uniós tilalmával.

Módosítás 279

Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
–

Elutasításra irányuló javaslat

Az Európai Parlament elutasítja a Bizottság javaslatát (COM(2022)0209).

Or. en

Módosítás 280
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Rendeletre irányuló javaslat
–

Elutasításra irányuló javaslat

Az Európai Parlament elutasítja a Bizottság javaslatát (COM(2022)0209).

Or. en

Indokolás

The complementary impact assessment of the proposal, requested by the European Parliament's Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs finds:(1) Weaknesses in the argumentation (problem definition) underpinning the CSA proposal;(2) The fact that the proposal targets known content, new content, and grooming, while the technologies to detect new content and grooming are of low accuracy (compared to the technologies to detect known CSAM). A majority of experts consulted consider that deploying the technologies to detect new CSAM and grooming will result in an increase in reported content and a reduction in accuracy, thereby substantially impacting law enforcement agencies' (LEAs) workload. The feasibility of the role of an EU centre in filtering reported content specifically to alleviate the burden on LEAs is questioned;(3) The fact that perpetrators that are keen to continue their activities and will likely resort to the dark and deep web where identification is more complicated to avoid being targeted by the measures introduced by the CSA proposal.(4) The detection of CSAM in end-to-end encryption (E2EE) raises fundamental issues with regards to the secure nature of E2EE, as it creates vulnerabilities for users of E2EE communication channels;(5) Weighing all the fundamental rights affected by the inclusion of the measures in the CSA proposal, it can be concluded that the CSA proposal would interfere with Articles 7 and 8 of the Charter of Fundamental Rights of the EU. This interference, by violating the prohibition on general data retention and the prohibition against general monitoring obligations, cannot be justified.

Módosítás 281
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Javaslat AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a gyermekek szexuális bántalmazásának ***megelőzésére és az ellene folytatott küzdelemre*** vonatkozó szabályok megállapításáról (EGT-vonatkozású szöveg)	Javaslat AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a gyermekek ***online*** szexuális bántalmazásának ***kezelésére*** vonatkozó szabályok megállapításáról (EGT-vonatkozású szöveg)

Or. en

Indokolás

Az online terrorista tartalomról szóló rendelet címéhez igazítva: A „kezelés" reálisabb, mint azt állítani, hogy képesek vagyunk „megelőzni" a gyermekek szexuális bántalmazását; a szöveg kiegészült az „online" szóval, hogy elkülönüljön a 2011. évi irányelvtől, amely a büntetőjogot és a gyermekek tényleges offline szexuális zaklatását szabályozza.

Módosítás 282
Sophia in 't Veld, Moritz Körner

Rendeletre irányuló javaslat
1 bevezető hivatkozás

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére,	tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak ***16. és*** 114. cikkére,

Or. en

Módosítás 283
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások nagyon fontossá váltak a kommunikáció, a véleménynyilvánítás, az információgyűjtés és a mai élet számos egyéb aspektusa szempontjából, nemcsak a gyermekek, de a gyermekek szexuális bántalmazását elkövetők számára is. Az ilyen bűncselekmények, amelyekre uniós szinten meghatározott minimumszabályok vonatkoznak, igen súlyos bűncselekmények, amelyeket az Európai Unió Alapjogi Chartája (a továbbiakban: Charta) előírásainak megfelelően meg kell előzni és azok ellen hatékony küzdelmet kell folytatni a gyermekek jogainak és jóllétének védelme, valamint a társadalom egészének védelme érdekében. Biztosítani kell, hogy az Unióban kínált ilyen jellegű szolgáltatások felhasználói bízhassanak abban, hogy az érintett szolgáltatásokat biztonságosan lehet használni, különösen a gyermekek esetében.	(1) Az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások nagyon fontossá váltak a kommunikáció, a véleménynyilvánítás, az információgyűjtés és a mai élet számos egyéb aspektusa szempontjából, nemcsak a gyermekek, de a gyermekek szexuális bántalmazását elkövetők számára is. Az ilyen bűncselekmények, amelyekre uniós szinten meghatározott minimumszabályok vonatkoznak, igen súlyos bűncselekmények, ***amelyeknek gyakran hosszan tartó, negatív következményekkel járnak az áldozatokra nézve,*** amelyeket az Európai Unió Alapjogi Chartája (a továbbiakban: Charta) előírásainak megfelelően meg kell előzni és azok ellen hatékony küzdelmet kell folytatni a gyermekek jogainak és jóllétének védelme***, a másodlagos viktimizáció kockázatának elkerülése***, valamint a társadalom egészének védelme érdekében. Biztosítani kell, hogy az Unióban kínált ilyen jellegű szolgáltatások felhasználói bízhassanak abban, hogy az érintett szolgáltatásokat biztonságosan lehet használni, különösen a gyermekek esetében.

Or. en

Módosítás 284
Maria Grapini

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások nagyon fontossá váltak a kommunikáció, a véleménynyilvánítás, az információgyűjtés	(1) Az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások nagyon fontossá váltak a kommunikáció, a véleménynyilvánítás, az információgyűjtés

és a mai élet számos egyéb aspektusa szempontjából, nemcsak a gyermekek, de a gyermekek szexuális bántalmazását elkövetők számára is. Az ilyen bűncselekmények, amelyekre uniós szinten meghatározott minimumszabályok vonatkoznak, igen súlyos bűncselekmények, amelyeket az Európai Unió Alapjogi Chartája (a továbbiakban: Charta) előírásainak megfelelően meg kell előzni és azok ellen hatékony küzdelmet kell folytatni a gyermekek jogainak és jóllétének védelme, valamint a társadalom egészének védelme érdekében. ***Biztosítani kell, hogy az Unióban kínált ilyen jellegű szolgáltatások felhasználói*** bízhassanak abban, hogy az érintett szolgáltatásokat biztonságosan lehet használni, különösen a gyermekek esetében.	és a mai élet számos egyéb aspektusa szempontjából, nemcsak a gyermekek, de a gyermekek szexuális bántalmazását elkövetők számára is. Az ilyen bűncselekmények, amelyekre uniós szinten meghatározott minimumszabályok vonatkoznak, igen súlyos bűncselekmények, amelyeket az Európai Unió Alapjogi Chartája (a továbbiakban: Charta) előírásainak megfelelően meg kell előzni és azok ellen hatékony küzdelmet kell folytatni a gyermekek jogainak és jóllétének védelme, valamint a társadalom egészének védelme érdekében. ***Az Unióban kínált ilyen jellegű szolgáltatások felhasználóinak meg kell bizonyosodniuk arról, hogy védve vannak az online környezetben előforduló bármilyen szexuális visszaéléssel szemben, és*** bízhassanak abban, hogy az érintett szolgáltatásokat biztonságosan lehet használni, különösen a gyermekek esetében.

Or. ro

Módosítás 285
René Repasi, Tiemo Wölken
a S&D képviselőcsoport nevében
Petar Vitanov
az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság nevében
Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
1 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A mesterségesintelligencia-algoritmusok képeken történő használatakor jól dokumentált, hogy az algoritmus tanításához használt adatokban bizonyos népességcsoportok reprezentativitásának hiánya miatt torzítás és megkülönböztetés fordulhat elő. Ezeket a torzításokat azonosítani,

mérni kell és fel kell számolni annak érdekében, hogy a felderítési rendszerek valóban hasznosak legyenek a társadalom egésze számára.

Or. en

Módosítás 286
Annika Bruna

Rendeletre irányuló javaslat
1 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Meg kell jegyezni, hogy a gyermekek szexuális zaklatását ábrázoló, a világon forgalomban lévő képek több mint 60%-át az EU-ban tárolják, és hogy Európában minden ötödik gyermek szexuális erőszak és bántalmazás áldozata, ami azt tükrözi, hogy az EU-ban sürgősen szabályokat kell megállapítani.

Or. fr

Módosítás 287
René Repasi, Tiemo Wölken
a S&D képviselőcsoport nevében
Petar Vitanov
az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság nevében
Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
1 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1b. Elő kell mozdítani és szükség esetén kötelezővé kell tenni a végponttól végpontig terjedő titkosítás használatát a beépített biztonság és adatvédelem elveivel összhangban. A tagállamok nem írhatnak elő semmilyen kötelezettséget a titkosítás szolgáltatóira, az információs

társadalommal összefüggő releváns szolgáltatások nyújtóira vagy bármely más szervezetre az ellátási lánc bármely olyan szintje tekintetében, amely hálózataik és szolgáltatásaik biztonságának gyengüléséhez vezetne, mint például a hitelesítés megkerülése és a titkosított adatokhoz való hozzáférés, vagy a szolgáltatók által a titkosított adatokhoz való hozzáférés lehetővé tétele érdekében szándékosan létrehozott gyenge pontok létrehozása.

Or. en

Módosítás 288
René Repasi, Tiemo Wölken
a S&D képviselőcsoport nevében
Petar Vitanov
az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság nevében
Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
1 c preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1c) A végponttól végpontig terjedő titkosítás fontos eszköz a felhasználók, köztük a gyermekek kommunikációja biztonságának és titkosságának biztosításához. A titkosítás bármilyen gyengülésével rosszindulatú harmadik felek visszaélhetnek. Ezért e rendelet egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy megtiltaná vagy gyengítené a végponttól végpontig terjedő titkosítást.

Or. en

Módosítás 289
Vincenzo Sofo, Charlie Weimers, Jadwiga Wiśniewska

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Tekintettel az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatások központi jelentőségére, ezek a célok csak annak biztosításával érhetők el, hogy az ilyen szolgáltatásokat az Unióban kínáló szolgáltatók felelősségteljesen viselkedjenek, és észszerű intézkedéseket hozzanak azon kockázat minimálisra csökkentése érdekében, hogy szolgáltatásaikkal gyermekek szexuális bántalmazása céljából éljenek vissza, mivel gyakran csak ezek a szolgáltatók képesek megelőzni az ilyen bántalmazást és küzdeni az ellen. A meghozott intézkedéseknek célirányosnak, gondosan kiegyensúlyozottnak és arányosnak kell lenniük annak érdekében, hogy elkerülhetők legyenek az indokolatlan negatív következmények azok számára, akik a szolgáltatásokat törvényes célokra, különösen az uniós jog által védett, azaz a Chartában foglalt és az uniós jog általános elveiként elismert alapvető jogaik gyakorlása céljából veszik igénybe, továbbá a szolgáltatókra rótt túlzott terhek elkerülése érdekében.	(2) Tekintettel az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatások központi jelentőségére, ezek a célok csak annak biztosításával érhetők el, hogy az ilyen szolgáltatásokat az Unióban kínáló szolgáltatók felelősségteljesen viselkedjenek, és észszerű intézkedéseket hozzanak azon kockázat minimálisra csökkentése érdekében, hogy szolgáltatásaikkal gyermekek szexuális bántalmazása céljából éljenek vissza, mivel gyakran csak ezek a szolgáltatók képesek megelőzni az ilyen bántalmazást és küzdeni az ellen. A meghozott intézkedéseknek célirányosnak, gondosan kiegyensúlyozottnak és arányosnak kell lenniük annak érdekében, hogy elkerülhetők legyenek az indokolatlan negatív következmények azok számára, akik a szolgáltatásokat törvényes célokra, különösen az uniós jog által védett, azaz a Chartában foglalt és az uniós jog általános elveiként elismert alapvető jogaik gyakorlása céljából veszik igénybe, továbbá a szolgáltatókra rótt túlzott terhek elkerülése érdekében. ***Tekintettel a magánélethez való jog fontosságára, beleértve a személyes adatok védelmét is, amelyet az Alapjogi Charta garantál, e rendelet egyetlen rendelkezése sem értelmezhető oly módon, hogy lehetővé tegye a jövőben a széles körű tömeges megfigyelést.***

Or. en

Módosítás 290
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Tekintettel az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatások központi jelentőségére, ezek a célok csak annak biztosításával érhetők el, hogy az ilyen szolgáltatásokat az Unióban kínáló szolgáltatók felelősségteljesen viselkedjenek, és észszerű intézkedéseket hozzanak azon kockázat minimálisra csökkentése érdekében, hogy szolgáltatásaikkal gyermekek szexuális bántalmazása céljából éljenek vissza, mivel gyakran csak ezek a szolgáltatók képesek megelőzni az ilyen bántalmazást és ***küzdeni az ellen***. A meghozott intézkedéseknek célirányosnak, gondosan kiegyensúlyozottnak és arányosnak kell lenniük annak érdekében, hogy elkerülhetők legyenek az indokolatlan negatív következmények azok számára, akik a szolgáltatásokat törvényes célokra, különösen az uniós jog által védett, azaz a Chartában foglalt és az uniós jog általános elveiként elismert alapvető jogaik gyakorlása céljából veszik igénybe, továbbá a szolgáltatókra rótt túlzott terhek elkerülése érdekében.	(2) Tekintettel az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatások központi jelentőségére, ezek a célok csak annak biztosításával érhetők el, hogy az ilyen szolgáltatásokat az Unióban kínáló szolgáltatók felelősségteljesen viselkedjenek, és észszerű intézkedéseket hozzanak azon kockázat minimálisra csökkentése érdekében, hogy szolgáltatásaikkal gyermekek szexuális bántalmazása céljából éljenek vissza, mivel gyakran csak ezek a szolgáltatók képesek megelőzni az ilyen bántalmazást és ***elősegíteni az ellene való küzdelmet***. A meghozott intézkedéseknek célirányosnak, gondosan kiegyensúlyozottnak***, hatékonynak, tényeken alapulónak*** és arányosnak kell lenniük***, valamint folyamatosan felül kell vizsgálni őket*** annak érdekében, hogy elkerülhetők legyenek az indokolatlan negatív következmények ***a bűnözés elleni küzdelem szempontjából és*** azok számára, akik a szolgáltatásokat törvényes célokra, különösen az uniós jog által védett, azaz a Chartában foglalt és az uniós jog általános elveiként elismert alapvető jogaik gyakorlása céljából veszik igénybe, továbbá a szolgáltatókra ***közvetlenül vagy közvetve*** rótt túlzott terhek elkerülése érdekében.

Or. en

Indokolás

Soha nem mondható el, hogy az információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók az egyetlenek, akik képesek megelőzni vagy leküzdeni a visszaéléseket. Veszélyes, ha a súlyos bűncselekmények kivizsgálását és üldözését kizárólag profitorientált magáncégekre bízzuk, nem pedig a rendvédelmi erőkre.

Módosítás 291
Maria Grapini

Rendeletre irányuló javaslat

2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Tekintettel az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatások központi jelentőségére, ezek a célok csak annak biztosításával érhetők el, hogy az ilyen szolgáltatásokat az Unióban kínáló szolgáltatók felelősségteljesen viselkedjenek, és észszerű intézkedéseket hozzanak azon kockázat minimálisra csökkentése érdekében, hogy szolgáltatásaikkal gyermekek szexuális bántalmazása céljából éljenek vissza, mivel gyakran csak ezek a szolgáltatók képesek megelőzni az ilyen bántalmazást és küzdeni az ellen. A meghozott intézkedéseknek célirányosnak, gondosan kiegyensúlyozottnak és arányosnak kell lenniük annak érdekében, hogy elkerülhetők legyenek az indokolatlan negatív következmények azok számára, akik a szolgáltatásokat törvényes célokra, különösen az uniós jog által védett, azaz a Chartában foglalt és az uniós jog általános elveiként elismert alapvető jogaik gyakorlása céljából veszik igénybe, továbbá a szolgáltatókra rótt túlzott terhek elkerülése érdekében.	(2) Tekintettel az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatások központi jelentőségére, ezek a célok csak annak biztosításával érhetők el, hogy az ilyen szolgáltatásokat az Unióban kínáló szolgáltatók felelősségteljesen viselkedjenek, és ***a felhasználók számára nagyobb biztonságot nyújtó,*** észszerű intézkedéseket hozzanak azon kockázat minimálisra csökkentése érdekében, hogy szolgáltatásaikkal gyermekek szexuális bántalmazása céljából éljenek vissza, mivel gyakran csak ezek a szolgáltatók képesek megelőzni az ilyen bántalmazást és küzdeni az ellen. A meghozott intézkedéseknek célirányosnak, gondosan kiegyensúlyozottnak és arányosnak kell lenniük annak érdekében, hogy elkerülhetők legyenek az indokolatlan negatív következmények azok számára, akik a szolgáltatásokat törvényes célokra, különösen az uniós jog által védett, azaz a Chartában foglalt és az uniós jog általános elveiként elismert alapvető jogaik gyakorlása céljából veszik igénybe, továbbá a szolgáltatókra rótt túlzott terhek elkerülése érdekében.

Or. ro

Módosítás 292
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Tekintettel az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatások központi jelentőségére, ezek a célok csak annak biztosításával érhetők	(2) Tekintettel az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatások központi jelentőségére, ezek a célok csak annak biztosításával érhetők

el, hogy az ilyen szolgáltatásokat az Unióban kínáló szolgáltatók felelősségteljesen viselkedjenek, és észszerű intézkedéseket hozzanak azon kockázat minimálisra csökkentése érdekében, hogy szolgáltatásaikkal gyermekek szexuális bántalmazása céljából éljenek vissza***, mivel gyakran csak ezek a szolgáltatók képesek megelőzni az ilyen bántalmazást és küzdeni az ellen***. A meghozott intézkedéseknek célirányosnak, gondosan kiegyensúlyozottnak és arányosnak kell lenniük annak érdekében, hogy elkerülhetők legyenek az indokolatlan negatív következmények azok számára, akik a szolgáltatásokat törvényes célokra, különösen az uniós jog által védett, azaz a Chartában foglalt és az uniós jog általános elveiként elismert alapvető jogaik gyakorlása céljából veszik igénybe, továbbá a szolgáltatókra rótt túlzott terhek elkerülése érdekében.

el, hogy az ilyen szolgáltatásokat az Unióban kínáló szolgáltatók felelősségteljesen viselkedjenek, és észszerű intézkedéseket hozzanak azon kockázat minimálisra csökkentése érdekében, hogy szolgáltatásaikkal gyermekek szexuális bántalmazása céljából éljenek vissza. A meghozott intézkedéseknek célirányosnak, gondosan kiegyensúlyozottnak és arányosnak kell lenniük annak érdekében, hogy elkerülhetők legyenek az indokolatlan negatív következmények azok számára, akik a szolgáltatásokat törvényes célokra, különösen az uniós jog által védett, azaz a Chartában foglalt és az uniós jog általános elveiként elismert alapvető jogaik gyakorlása céljából veszik igénybe, továbbá a szolgáltatókra rótt túlzott terhek elkerülése érdekében.

Or. en

Módosítás 293
Maria Grapini

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Tekintettel az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatások központi jelentőségére, ezek a célok csak annak biztosításával érhetők el, hogy az ilyen szolgáltatásokat az Unióban kínáló szolgáltatók felelősségteljesen viselkedjenek, és észszerű intézkedéseket hozzanak azon kockázat minimálisra csökkentése érdekében, hogy szolgáltatásaikkal gyermekek szexuális bántalmazása céljából éljenek vissza, mivel gyakran csak ezek a szolgáltatók képesek megelőzni az ilyen bántalmazást és küzdeni az ellen. A	(2) Tekintettel az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatások központi jelentőségére, ezek a célok csak annak biztosításával érhetők el, hogy az ilyen szolgáltatásokat az Unióban kínáló szolgáltatók felelősségteljesen viselkedjenek, és észszerű***, megbízható és kézzel fogható*** intézkedéseket hozzanak azon kockázat minimálisra csökkentése érdekében, hogy szolgáltatásaikkal gyermekek szexuális bántalmazása céljából éljenek vissza, mivel gyakran csak ezek a szolgáltatók képesek megelőzni ***és***

meghozott intézkedéseknek célirányosnak, gondosan kiegyensúlyozottnak és arányosnak kell lenniük annak érdekében, hogy elkerülhetők legyenek az indokolatlan negatív következmények azok számára, akik a szolgáltatásokat törvényes célokra, különösen az uniós jog által védett, azaz a Chartában foglalt és az uniós jog általános elveiként elismert alapvető jogaik gyakorlása céljából veszik igénybe, továbbá a szolgáltatókra rótt túlzott terhek elkerülése érdekében.	***bejelenteni*** az ilyen bántalmazást és küzdeni az ellen. A meghozott intézkedéseknek célirányosnak, gondosan kiegyensúlyozottnak és arányosnak kell lenniük annak érdekében, hogy elkerülhetők legyenek az indokolatlan negatív következmények azok számára, akik a szolgáltatásokat törvényes célokra, különösen az uniós jog által védett, azaz a Chartában foglalt és az uniós jog általános elveiként elismert alapvető jogaik gyakorlása céljából veszik igénybe, továbbá a szolgáltatókra rótt túlzott terhek elkerülése érdekében.

Or. ro

Módosítás 294
Annika Bruna

Rendeletre irányuló javaslat
2 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) Hosszú távú megoldást kell előirányozni egy arányos jogi kereten belül, amelyben automatizált technológiát kell alkalmazni az online szexuális kizsákmányolás és bántalmazás biztonságos módon történő felderítésére.

Or. fr

Módosítás 295
Maria Grapini

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok egyre gyakrabban vezetnek be vagy terveznek bevezetni nemzeti jogszabályokat a gyermekek	(3) A tagállamok egyre gyakrabban vezetnek be vagy terveznek bevezetni nemzeti jogszabályokat a gyermekek

online szexuális bántalmazásának megelőzése és az ellene folytatott küzdelem érdekében, különösen az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókat érintő követelmények előírása révén. Tekintettel az internet és az érintett szolgáltatásnyújtás eredendően határokon átnyúló jellegére, az egymástól eltérő nemzeti jogszabályok közvetlen negatív hatást gyakorolnak a belső piacra. A jogbiztonság növelése, a szolgáltatásnyújtás ebből eredő akadályainak felszámolása és a belső piacon az egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében a szükséges harmonizált követelményeket uniós szinten kell megállapítani.	online szexuális bántalmazásának megelőzése és az ellene folytatott küzdelem érdekében, különösen az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókat érintő követelmények előírása révén. Tekintettel az internet és az érintett szolgáltatásnyújtás eredendően határokon átnyúló jellegére, az egymástól eltérő nemzeti jogszabályok közvetlen negatív hatást gyakorolnak a belső piacra. A jogbiztonság növelése, a szolgáltatásnyújtás ebből eredő akadályainak felszámolása és a belső piacon az egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében a szükséges harmonizált követelményeket uniós szinten kell megállapítani***, nagyobb biztonságot nyújtva az internethasználóknak a gyermekek online szexuális bántalmazása elleni küzdelem terén***.

Or. ro

Módosítás 296
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok egyre gyakrabban vezetnek be vagy terveznek bevezetni nemzeti jogszabályokat a gyermekek online szexuális bántalmazásának megelőzése és az ellene folytatott küzdelem érdekében, különösen az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókat érintő követelmények előírása révén. Tekintettel az internet és az érintett szolgáltatásnyújtás eredendően határokon átnyúló jellegére, az egymástól eltérő nemzeti jogszabályok ***közvetlen*** negatív hatást ***gyakorolnak*** a belső piacra. A jogbiztonság növelése, a	(3) A tagállamok egyre gyakrabban vezetnek be vagy terveznek bevezetni nemzeti jogszabályokat a gyermekek online szexuális bántalmazásának megelőzése és az ellene folytatott küzdelem***, és általánosabban a kiskorúak online védelme*** érdekében, különösen az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókat érintő követelmények előírása révén. Tekintettel az internet és az érintett szolgáltatásnyújtás eredendően határokon átnyúló jellegére, az egymástól ***néha*** eltérő nemzeti jogszabályok negatív hatást ***gyakorolhatnak*** a belső piacra. A

szolgáltatásnyújtás ebből eredő akadályainak felszámolása és a belső piacon az egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében a ***szükséges*** harmonizált követelményeket uniós szinten kell megállapítani.

jogbiztonság növelése, a szolgáltatásnyújtás ebből eredő akadályainak felszámolása és a belső piacon az egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében a harmonizált követelményeket uniós szinten kell megállapítani.

Or. en

Módosítás 297
Carles Puigdemont i Casamajó

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok egyre gyakrabban vezetnek be vagy terveznek bevezetni nemzeti jogszabályokat a gyermekek online szexuális bántalmazásának megelőzése és az ellene folytatott küzdelem érdekében, különösen az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókat érintő követelmények előírása révén. Tekintettel az internet és az érintett szolgáltatásnyújtás eredendően határokon átnyúló jellegére, az egymástól eltérő nemzeti jogszabályok közvetlen negatív hatást ***gyakorolnak*** a belső piacra. A jogbiztonság növelése, a szolgáltatásnyújtás ebből eredő akadályainak felszámolása és a belső piacon az egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében a szükséges harmonizált követelményeket uniós szinten kell megállapítani.	(3) A tagállamok ***és a regionális hatóságok*** egyre gyakrabban vezetnek be vagy terveznek bevezetni nemzeti ***és regionális*** jogszabályokat a gyermekek online szexuális bántalmazásának megelőzése és az ellene folytatott küzdelem érdekében, különösen az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókat érintő követelmények előírása révén. Tekintettel az internet és az érintett szolgáltatásnyújtás eredendően határokon átnyúló jellegére, az egymástól eltérő nemzeti jogszabályok közvetlen negatív hatást ***gyakorolhatnak*** a belső piacra. A jogbiztonság növelése, a szolgáltatásnyújtás ebből eredő akadályainak felszámolása és a belső piacon az egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében a szükséges harmonizált követelményeket uniós szinten kell megállapítani.

Or. en

Módosítás 298
Patrick Breyer

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok egyre gyakrabban vezetnek be vagy terveznek bevezetni nemzeti jogszabályokat a gyermekek online szexuális bántalmazásának megelőzése és az ellene folytatott küzdelem érdekében, különösen az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókat érintő követelmények előírása révén. Tekintettel az internet és az érintett szolgáltatásnyújtás eredendően határokon átnyúló jellegére, az egymástól eltérő nemzeti jogszabályok közvetlen negatív hatást ***gyakorolnak*** a belső piacra. A jogbiztonság növelése, a szolgáltatásnyújtás ebből eredő akadályainak felszámolása és a belső piacon az egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében a szükséges harmonizált követelményeket uniós szinten kell megállapítani.	(3) A tagállamok egyre gyakrabban vezetnek be vagy terveznek bevezetni nemzeti jogszabályokat a gyermekek online szexuális bántalmazásának megelőzése és az ellene folytatott küzdelem érdekében, különösen az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókat érintő követelmények előírása révén. Tekintettel az internet és az érintett szolgáltatásnyújtás eredendően határokon átnyúló jellegére, az egymástól eltérő nemzeti jogszabályok közvetlen negatív hatást ***gyakorolhatnak*** a belső piacra. A jogbiztonság növelése, a szolgáltatásnyújtás ebből eredő akadályainak felszámolása és a belső piacon az egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében a szükséges harmonizált követelményeket uniós szinten kell megállapítani.

Or. en

Módosítás 299
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok egyre gyakrabban vezetnek be vagy terveznek bevezetni nemzeti jogszabályokat a gyermekek online szexuális bántalmazásának megelőzése és az ellene folytatott küzdelem érdekében, különösen az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó	(3) A tagállamok egyre gyakrabban vezetnek be vagy terveznek bevezetni nemzeti jogszabályokat a gyermekek online szexuális bántalmazásának megelőzése és az ellene folytatott küzdelem érdekében, különösen az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó

szolgáltatókat érintő követelmények előírása révén. Tekintettel az internet és az érintett szolgáltatásnyújtás eredendően határokon átnyúló jellegére, az egymástól eltérő nemzeti jogszabályok közvetlen negatív hatást ***gyakorolnak*** a belső piacra. A jogbiztonság növelése, a szolgáltatásnyújtás ebből eredő akadályainak felszámolása és a belső piacon az egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében a szükséges harmonizált követelményeket uniós szinten kell megállapítani.	szolgáltatókat érintő követelmények előírása révén. Tekintettel az internet és az érintett szolgáltatásnyújtás eredendően határokon átnyúló jellegére, az egymástól eltérő nemzeti jogszabályok közvetlen negatív hatást ***gyakorolhatnak*** a belső piacra. A jogbiztonság növelése, a szolgáltatásnyújtás ebből eredő akadályainak felszámolása és a belső piacon az egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében a szükséges harmonizált követelményeket uniós szinten kell megállapítani.

Or. en

Módosítás 300
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Ezért e rendeletnek hozzá kell járulnia a belső piac megfelelő működéséhez azáltal, hogy egyértelmű, egységes és kiegyensúlyozott szabályokat állapít meg a gyermekek szexuális bántalmazásának hatékony és valamennyi érintett fél alapvető jogait tiszteletben tartó módon történő megelőzése és az ellene folytatott küzdelem érdekében. ***Tekintettel az érintett szolgáltatások és az azok nyújtásához használt technológiák gyorsan változó jellegére, ezeket a szabályokat az innováció akadályozásának elkerülése érdekében technológiasemleges és időtálló módon kell meghatározni.***	(4) Ezért e rendeletnek hozzá kell járulnia a belső piac megfelelő működéséhez azáltal, hogy egyértelmű, egységes és kiegyensúlyozott szabályokat állapít meg a gyermekek szexuális bántalmazásának hatékony és valamennyi érintett fél alapvető jogait tiszteletben tartó módon történő megelőzése és az ellene folytatott küzdelem érdekében.

Or. en

Módosítás 301
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Ezért e rendeletnek hozzá kell járulnia a belső piac megfelelő működéséhez azáltal, hogy egyértelmű, egységes és kiegyensúlyozott szabályokat állapít meg a gyermekek szexuális bántalmazásának hatékony ***és*** valamennyi érintett fél alapvető jogait tiszteletben tartó módon történő megelőzése és az ellene folytatott küzdelem érdekében. Tekintettel az érintett szolgáltatások és az azok nyújtásához használt technológiák gyorsan változó jellegére, ezeket a szabályokat ***az innováció akadályozásának elkerülése érdekében*** technológiasemleges és időtálló módon kell meghatározni.	(4) Ezért e rendeletnek hozzá kell járulnia a belső piac megfelelő működéséhez azáltal, hogy egyértelmű, egységes és kiegyensúlyozott szabályokat állapít meg a gyermekek szexuális bántalmazásának hatékony***, arányos, és a nemzeti jogszabályokkal összhangban lévő,*** valamennyi érintett fél alapvető jogait tiszteletben tartó módon történő megelőzése és az ellene folytatott küzdelem érdekében. Tekintettel az érintett szolgáltatások és az azok nyújtásához használt technológiák gyorsan változó jellegére, ezeket a szabályokat technológiasemleges és időtálló módon kell meghatározni ***annak érdekében, hogy ösztönözzék a gyermekek szexuális bántalmazása elleni küzdelem innovatív eszközeinek fejlesztését***.

Or. en

Módosítás 302
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Ezért e rendeletnek hozzá kell járulnia a belső piac megfelelő működéséhez azáltal, hogy egyértelmű, egységes és kiegyensúlyozott szabályokat állapít meg a gyermekek szexuális bántalmazásának hatékony és valamennyi érintett fél alapvető jogait tiszteletben tartó módon történő megelőzése és az ellene folytatott küzdelem érdekében. Tekintettel az érintett szolgáltatások és az azok nyújtásához használt technológiák gyorsan	(4) Ezért e rendeletnek hozzá kell járulnia a belső piac megfelelő működéséhez azáltal, hogy egyértelmű, egységes és kiegyensúlyozott szabályokat állapít meg a gyermekek szexuális bántalmazásának hatékony***, célirányos és arányos,*** és valamennyi érintett fél alapvető jogait ***és magánéletét*** tiszteletben tartó módon történő megelőzése és az ellene folytatott küzdelem érdekében. Tekintettel az érintett szolgáltatások és az

változó jellegére, ezeket a szabályokat az innováció akadályozásának elkerülése érdekében technológiasemleges és időtálló módon kell meghatározni.

azok nyújtásához használt technológiák gyorsan változó jellegére, ezeket a szabályokat az innováció akadályozásának elkerülése érdekében technológiasemleges és időtálló módon kell meghatározni.

Or. en

Módosítás 303
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Ezért e rendeletnek hozzá kell járulnia a belső piac megfelelő működéséhez azáltal, hogy egyértelmű, egységes és kiegyensúlyozott szabályokat állapít meg a gyermekek szexuális bántalmazásának hatékony és valamennyi érintett fél alapvető jogait tiszteletben tartó módon történő megelőzése és az ellene folytatott küzdelem érdekében. Tekintettel az érintett szolgáltatások és az azok nyújtásához használt technológiák gyorsan változó jellegére, ezeket a szabályokat ***az innováció*** akadályozásának elkerülése érdekében technológiasemleges és időtálló módon kell meghatározni.	(4) Ezért e rendeletnek hozzá kell járulnia a belső piac megfelelő működéséhez azáltal, hogy egyértelmű, egységes és kiegyensúlyozott szabályokat állapít meg a gyermekek szexuális bántalmazásának ***bizonyíthatóan és tartósan*** hatékony és valamennyi érintett fél alapvető jogait tiszteletben tartó módon történő megelőzése és az ellene folytatott küzdelem érdekében. Tekintettel az érintett szolgáltatások és az azok nyújtásához használt technológiák gyorsan változó jellegére, ezeket a szabályokat ***a bűnözés elleni küzdelem*** akadályozásának elkerülése érdekében technológiasemleges és időtálló módon kell meghatározni.

Or. en

Módosítás 304
Maria Grapini

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Ezért e rendeletnek hozzá kell	(4) Ezért e rendeletnek hozzá kell

járulnia a belső piac megfelelő működéséhez azáltal, hogy egyértelmű, egységes és kiegyensúlyozott szabályokat állapít meg a gyermekek szexuális bántalmazásának hatékony és valamennyi érintett fél alapvető jogait tiszteletben tartó módon történő megelőzése ***és*** az ellene folytatott küzdelem érdekében. Tekintettel az érintett szolgáltatások és az azok nyújtásához használt technológiák gyorsan változó jellegére, ezeket a szabályokat az innováció akadályozásának elkerülése érdekében technológiasemleges és időtálló módon kell meghatározni.

járulnia a belső piac megfelelő működéséhez azáltal, hogy egyértelmű, egységes és kiegyensúlyozott szabályokat állapít meg a gyermekek szexuális bántalmazásának hatékony és valamennyi érintett fél alapvető jogait tiszteletben tartó módon történő megelőzése***,*** az ellene folytatott küzdelem ***és bejelentése*** érdekében. Tekintettel az érintett szolgáltatások és az azok nyújtásához használt technológiák gyorsan változó jellegére, ezeket a szabályokat az innováció akadályozásának elkerülése érdekében technológiasemleges és időtálló módon kell meghatározni.

Or. ro

Módosítás 305
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
4 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) E rendelet célkitűzései teljes körű elérésének biztosítása érdekében a tagállamoknak az iskoláikban és az oktatási létesítményeikben megelőzési stratégiákat és figyelemfelhívó kampányokat kell bevezetniük és végrehajtaniuk. Az uniós központnak és a koordináló hatóságoknak az érintett érdekelt felekkel, például a bűnüldöző hatóságokkal és az Unió-szerte meglévő forródrótszolgálatokkal szoros együttműködésben megelőzési technikákat kell kidolgozniuk a gyermekek szexuális bántalmazásának megelőzésére és az ellene való küzdelem érdekében. Fontos, hogy a digitális készségeket és kompetenciákat – többek között a médiatudatosságot – kötelező készségként és az oktatás alapvető részeként ismerjék el a gyermekek, a szülők és az oktatók, valamint a nagyközönség online

biztonsággal kapcsolatos oktatására összpontosítva, beleértve az online szülői felügyeletet, valamint a gyermekkel való kapcsolatfelvétel felismerésének és bejelentésének módját. Az Uniónak és tagállamainak több beruházást kell elkülöníteniük az oktatás és a képzés terén a digitális jártasság biztosítása érdekében, beleértve az iskolai zaklatással és internetes zaklatással szembeni védelmet a különböző korcsoportokba tartozó gyermekek számára.

Or. en

Módosítás 306
Annika Bruna

Rendeletre irányuló javaslat
4 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) A gyermekek online védelme nem zárhatja ki a felhasználók magánéletének tiszteletben tartását. A javaslat nem írhat elő általános ellenőrzési követelményt, hanem konkrét esetekben az adott kockázattól függő ellenőrzési követelményt.

Or. fr

Módosítás 307
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) E rendelet célkitűzéseinek elérése érdekében a rendeletnek ki kell terjednie azokra a szolgáltatókra, amelyek szolgáltatásaival a gyermekek online	(5) E rendelet célkitűzéseinek elérése érdekében a rendeletnek ki kell terjednie azokra a szolgáltatókra, amelyek szolgáltatásaival a gyermekek online

szexuális bántalmazása céljából potenciálisan vissza lehet élni. Mivel ezekkel a szolgáltatásokkal egyre gyakrabban élnek vissza e célból, a szóban forgó szolgáltatásoknak magukban kell foglalniuk a nyilvánosan elérhető ***személyközi hírközlési szolgáltatásokat, például az üzenetküldő szolgáltatásokat és a webalapú e-mail-szolgáltatásokat, amennyiben ezek a szolgáltatások nyilvánosan hozzáférhetők. Mivel a közvetlen*** személyközi ***és interaktív információcserét pusztán egy másik szolgáltatáshoz – például játékprogramok, képmegosztás és videómegosztás – szorosan kapcsolódó kisebb kiegészítő, például csevegő- és hasonló funkcióként lehetővé tevő szolgáltatások szintén ki vannak téve a visszaélések kockázatának, ezért a rendeletet ezekre a szolgáltatásokra is ki kell terjeszteni. Tekintettel azonban az információs társadalommal összefüggő, e rendelet hatálya alá tartozó különböző releváns szolgáltatások közötti eredendő különbségekre, valamint az e szolgáltatásokkal a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő visszaélés eltérő kockázataira, továbbá az érintett szolgáltatóknak az ilyen bántalmazás megelőzésére és az ellene folytatott küzdelemre irányuló eltérő képességeire, az e*** szolgáltatásokat ***nyújtó szolgáltatókra rótt kötelezettségeket megfelelő módon differenciálni kell***.	szexuális bántalmazása céljából potenciálisan vissza lehet élni. Mivel ezekkel a szolgáltatásokkal egyre gyakrabban élnek vissza e célból, a szóban forgó szolgáltatásoknak magukban kell foglalniuk a nyilvánosan elérhető ***számfüggetlen,*** személyközi ***hírközlési*** szolgáltatásokat.

Or. en

Módosítás 308
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Karen Melchior

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) E rendelet célkitűzéseinek elérése érdekében a rendeletnek ki kell terjednie azokra a szolgáltatókra, amelyek szolgáltatásaival a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából potenciálisan vissza lehet élni. Mivel ezekkel a szolgáltatásokkal egyre gyakrabban élnek vissza e célból, a szóban forgó szolgáltatásoknak magukban kell foglalniuk a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat, például az üzenetküldő szolgáltatásokat és a webalapú e-mail-szolgáltatásokat, amennyiben ezek a szolgáltatások nyilvánosan hozzáférhetők. Mivel a közvetlen személyközi és interaktív információcserét pusztán egy másik szolgáltatáshoz – például játékprogramok, képmegosztás és videómegosztás – szorosan kapcsolódó kisebb kiegészítő, például csevegő- és hasonló funkcióként lehetővé tevő szolgáltatások szintén ki vannak téve a visszaélések kockázatának, ezért a rendeletet ezekre a szolgáltatásokra is ki kell terjeszteni. Tekintettel azonban az információs társadalommal összefüggő, e rendelet hatálya alá tartozó különböző releváns szolgáltatások közötti eredendő különbségekre, valamint az e szolgáltatásokkal a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő visszaélés eltérő kockázataira, továbbá az érintett szolgáltatóknak az ilyen bántalmazás megelőzésére és az ellene folytatott küzdelemre irányuló eltérő képességeire, az e szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókra rótt kötelezettségeket megfelelő módon differenciálni kell.	(5) E rendelet célkitűzéseinek elérése érdekében a rendeletnek ki kell terjednie azokra a szolgáltatókra, amelyek szolgáltatásaival a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából potenciálisan vissza lehet élni. Mivel ezekkel a szolgáltatásokkal egyre gyakrabban élnek vissza e célból, a szóban forgó szolgáltatásoknak magukban kell foglalniuk a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat, például az üzenetküldő szolgáltatásokat és a webalapú e-mail-szolgáltatásokat, amennyiben ezek a szolgáltatások nyilvánosan hozzáférhetők. Mivel a közvetlen személyközi és interaktív információcserét pusztán egy másik szolgáltatáshoz – például játékprogramok, képmegosztás és videómegosztás – szorosan kapcsolódó kisebb kiegészítő, például csevegő- és hasonló funkcióként lehetővé tevő szolgáltatások szintén ki vannak téve a visszaélések kockázatának, ezért a rendeletet ezekre a szolgáltatásokra is ki kell terjeszteni. ***A hatálynak az online keresőprogramokra és más mesterségesintelligencia-szolgáltatásra is ki kell terjednie.*** Tekintettel azonban az információs társadalommal összefüggő, e rendelet hatálya alá tartozó különböző releváns szolgáltatások közötti eredendő különbségekre, valamint az e szolgáltatásokkal a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő visszaélés eltérő kockázataira, továbbá az érintett szolgáltatóknak az ilyen bántalmazás megelőzésére és az ellene folytatott küzdelemre irányuló eltérő képességeire, az e szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókra rótt kötelezettségeket megfelelő ***és célzott*** módon differenciálni kell. ***Figyelembe véve a magánélet tiszteletben tartásához való jognak és a személyes adatok védelméhez való jognak az Alapjogi Chartában biztosított alapvető fontosságát, e rendelet egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, mint***

amely tiltja vagy veszélyezteti a végponttól végpontig titkosított tartalmak és kommunikáció integritását és bizalmas jellegét.

Or. en

Indokolás

The integrity and confidentiality of end-to-end encrypted content and communications are essential for the confidentiality of digital correspondence and hence a prerequisite for the right to respect for private and family life and the right to protection of personal data as enshrined in Articles 7 and 8 of the Charter of the Fundamental Rights of the European Union (2000/C364/01). Client-side scanning with side-channel leaks is an example of a practice that, while not necessarily 'weakening' the end-to-end encryption, still puts the integrity and confidentiality of the end-to-end encrypted content and communications at risk.

Módosítás 309
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) E rendelet célkitűzéseinek elérése érdekében a rendeletnek ki kell terjednie azokra a szolgáltatókra, amelyek szolgáltatásaival a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából potenciálisan vissza lehet élni. Mivel ezekkel a szolgáltatásokkal egyre gyakrabban élnek vissza e célból, a szóban forgó szolgáltatásoknak magukban kell foglalniuk a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat, például az üzenetküldő szolgáltatásokat és a webalapú e-mail-szolgáltatásokat, amennyiben ezek a szolgáltatások nyilvánosan hozzáférhetők. Mivel a közvetlen személyközi és interaktív információcserét pusztán egy másik szolgáltatáshoz – például játékprogramok, képmegosztás és videómegosztás – szorosan kapcsolódó kisebb kiegészítő, például csevegő- és hasonló funkcióként lehetővé tevő szolgáltatások szintén ki	(5) E rendelet célkitűzéseinek elérése érdekében a rendeletnek ki kell terjednie azokra a szolgáltatókra, amelyek szolgáltatásaival a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából potenciálisan vissza lehet élni. Mivel ezekkel a szolgáltatásokkal egyre gyakrabban élnek vissza e célból, a szóban forgó szolgáltatásoknak magukban kell foglalniuk a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat, például az üzenetküldő szolgáltatásokat és a webalapú e-mail-szolgáltatásokat, amennyiben ezek a szolgáltatások nyilvánosan hozzáférhetők. Mivel a közvetlen személyközi és interaktív információcserét pusztán egy másik szolgáltatáshoz – például játékprogramok, képmegosztás és videómegosztás – szorosan kapcsolódó kisebb kiegészítő, például csevegő- és hasonló funkcióként lehetővé tevő szolgáltatások szintén ki

vannak téve a visszaélések kockázatának, ezért a rendeletet ezekre a szolgáltatásokra is ki kell terjeszteni. Tekintettel azonban az információs társadalommal összefüggő, e rendelet hatálya alá tartozó különböző releváns szolgáltatások közötti eredendő különbségekre, valamint az e szolgáltatásokkal a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő visszaélés eltérő kockázataira, továbbá az érintett szolgáltatóknak az ilyen bántalmazás megelőzésére és az ellene folytatott küzdelemre irányuló eltérő képességeire, az e szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókra rótt kötelezettségeket megfelelő módon differenciálni kell.

vannak téve a visszaélések kockázatának, ezért a rendeletet ezekre a szolgáltatásokra is ki kell terjeszteni. Tekintettel azonban az információs társadalommal összefüggő, e rendelet hatálya alá tartozó különböző releváns szolgáltatások közötti eredendő különbségekre, valamint az e szolgáltatásokkal a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő visszaélés eltérő kockázataira, továbbá az érintett szolgáltatóknak az ilyen bántalmazás megelőzésére és az ellene folytatott küzdelemre irányuló eltérő képességeire, az e szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókra rótt kötelezettségeket megfelelő módon***, a gyermekvédelmi normák csökkentése nélkül*** differenciálni kell.

Or. en

Módosítás 310
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) E rendelet célkitűzéseinek elérése érdekében a rendeletnek ki kell terjednie azokra a szolgáltatókra, amelyek szolgáltatásaival a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából ***potenciálisan vissza lehet élni***. Mivel ezekkel a szolgáltatásokkal egyre gyakrabban élnek vissza e célból, a szóban forgó szolgáltatásoknak magukban ***kell foglalniuk*** a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat, például az üzenetküldő szolgáltatásokat és a webalapú e-mail-szolgáltatásokat, amennyiben ezek a szolgáltatások nyilvánosan hozzáférhetők. Mivel a közvetlen személyközi és interaktív információcserét pusztán egy másik	(5) E rendelet célkitűzéseinek elérése érdekében a rendeletnek ki kell terjednie azokra a szolgáltatókra, amelyek szolgáltatásaival a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából ***jelentős mértékben visszaélnek***. Mivel ezekkel a szolgáltatásokkal egyre gyakrabban élnek vissza e célból, a szóban forgó szolgáltatásoknak magukban ***foglalhatnak*** a nyilvánosan elérhető ***számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat, például az üzenetküldő szolgáltatásokat és a webalapú e-mail-szolgáltatásokat, amennyiben ezek a szolgáltatások nyilvánosan hozzáférhetők. Mivel a közvetlen személyközi és interaktív információcserét pusztán egy másik

szolgáltatáshoz – például játékprogramok, képmegosztás és videómegosztás – szorosan kapcsolódó kisebb kiegészítő, például csevegő- és hasonló funkcióként lehetővé tevő szolgáltatások ***szintén*** ki vannak téve a visszaélések kockázatának, ezért a rendeletet ezekre a szolgáltatásokra is ki kell terjeszteni. Tekintettel azonban az információs társadalommal összefüggő, e rendelet hatálya alá tartozó különböző releváns szolgáltatások közötti eredendő különbségekre, valamint az e szolgáltatásokkal a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő visszaélés eltérő kockázataira, továbbá az érintett szolgáltatóknak az ilyen bántalmazás megelőzésére és az ellene folytatott küzdelemre irányuló eltérő képességeire, az e szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókra rótt kötelezettségeket megfelelő módon differenciálni kell.	szolgáltatáshoz – például játékprogramok, képmegosztás és videómegosztás – szorosan kapcsolódó kisebb kiegészítő, például csevegő- és hasonló funkcióként lehetővé tevő szolgáltatások ***is*** ki vannak téve a visszaélések kockázatának, ezért a rendeletet ezekre a szolgáltatásokra is ki kell terjeszteni. Tekintettel azonban az információs társadalommal összefüggő, e rendelet hatálya alá tartozó különböző releváns szolgáltatások közötti eredendő különbségekre, valamint az e szolgáltatásokkal a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő visszaélés eltérő kockázataira, továbbá az érintett szolgáltatóknak az ilyen bántalmazás megelőzésére és az ellene folytatott küzdelemre irányuló eltérő képességeire, az e szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókra rótt kötelezettségeket megfelelő módon differenciálni kell.

Or. en

Indokolás

Nem logikus a szolgáltatások azonos körére történő hivatkozáskor a különböző kockázatokra és az azonos kockázatokra hivatkozni.

Módosítás 311
Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) E rendelet célkitűzéseinek elérése érdekében a rendeletnek ki kell terjednie azokra a szolgáltatókra, amelyek szolgáltatásaival a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából potenciálisan vissza lehet élni. Mivel ezekkel a szolgáltatásokkal egyre gyakrabban élnek vissza e célból, a szóban forgó szolgáltatásoknak magukban kell foglalniuk a nyilvánosan elérhető	(5) E rendelet célkitűzéseinek elérése érdekében a rendeletnek ki kell terjednie azokra a szolgáltatókra, amelyek szolgáltatásaival a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából potenciálisan vissza lehet élni. Mivel ezekkel a szolgáltatásokkal egyre gyakrabban élnek vissza e célból, a szóban forgó szolgáltatásoknak magukban kell foglalniuk a nyilvánosan elérhető

személyközi hírközlési szolgáltatásokat, például az üzenetküldő szolgáltatásokat és a webalapú e-mail-szolgáltatásokat, amennyiben ezek a szolgáltatások nyilvánosan hozzáférhetők. Mivel a közvetlen személyközi és interaktív információcserét pusztán egy másik szolgáltatáshoz – például játékprogramok, képmegosztás és videómegosztás – szorosan kapcsolódó kisebb kiegészítő, például csevegő- és hasonló funkcióként lehetővé tevő szolgáltatások szintén ki vannak téve a visszaélések kockázatának, ezért a rendeletet ezekre a szolgáltatásokra is ki kell terjeszteni. Tekintettel azonban az információs társadalommal összefüggő, e rendelet hatálya alá tartozó különböző releváns szolgáltatások közötti eredendő különbségekre, valamint az e szolgáltatásokkal a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő visszaélés eltérő kockázataira, továbbá az érintett szolgáltatóknak az ilyen bántalmazás megelőzésére és az ellene folytatott küzdelemre irányuló eltérő képességeire, az e szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókra rótt kötelezettségeket megfelelő módon differenciálni kell.

számfüggetlen személyközi hírközlési szolgáltatásokat, például az üzenetküldő szolgáltatásokat és a webalapú e-mail-szolgáltatásokat, amennyiben ezek a szolgáltatások nyilvánosan hozzáférhetők. Mivel a közvetlen személyközi és interaktív információcserét pusztán egy másik szolgáltatáshoz – például játékprogramok, képmegosztás és videómegosztás – szorosan kapcsolódó kisebb kiegészítő, például csevegő- és hasonló funkcióként lehetővé tevő szolgáltatások szintén ki vannak téve a visszaélések kockázatának, ezért a rendeletet ezekre a szolgáltatásokra is ki kell terjeszteni. Tekintettel azonban az információs társadalommal összefüggő, e rendelet hatálya alá tartozó különböző releváns szolgáltatások közötti eredendő különbségekre, valamint az e szolgáltatásokkal a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő visszaélés eltérő kockázataira, továbbá az érintett szolgáltatóknak az ilyen bántalmazás megelőzésére és az ellene folytatott küzdelemre irányuló eltérő képességeire, az e szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókra rótt kötelezettségeket megfelelő módon differenciálni kell.

Or. en

Módosítás 312
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A gyermekek online szexuális bántalmazása gyakran jár a harmadik országokban letelepedett szolgáltatók által az Unióban kínált, információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokkal való visszaéléssel. Az ebben a rendeletben meghatározott	(6) A gyermekek online szexuális bántalmazása gyakran jár a harmadik országokban letelepedett szolgáltatók által az Unióban kínált, információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokkal való visszaéléssel. Az ebben a rendeletben meghatározott

szabályok hatékonyságának biztosítása***, illetve a belső piaci egyenlő versenyfeltételek biztosítása*** érdekében ezek a szabályok székhelytől vagy lakóhelytől függetlenül vonatkoznak az összes szolgáltatóra, amely szolgáltatásokat nyújt az Unióban, ahogy azt az Unióval fennálló érdemi kapcsolat alátámasztja.	szabályok hatékonyságának biztosítása érdekében ezek a szabályok székhelytől vagy lakóhelytől függetlenül vonatkoznak az összes szolgáltatóra, amely szolgáltatásokat nyújt az Unióban, ahogy azt az Unióval fennálló érdemi kapcsolat alátámasztja.

Or. en

Módosítás 313
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A gyermekek online szexuális bántalmazása ***gyakran jár*** a harmadik országokban letelepedett szolgáltatók által az Unióban kínált, információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokkal való visszaéléssel. Az ebben a rendeletben meghatározott szabályok hatékonyságának biztosítása, illetve a belső piaci egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében ezek a szabályok székhelytől vagy lakóhelytől függetlenül vonatkoznak az összes szolgáltatóra, amely szolgáltatásokat nyújt az Unióban, ahogy azt az Unióval fennálló érdemi kapcsolat alátámasztja.	(6) A gyermekek online szexuális bántalmazása ***együtt járhat*** a harmadik országokban letelepedett szolgáltatók által az Unióban kínált, információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokkal való visszaéléssel ***is***. Az ebben a rendeletben meghatározott szabályok hatékonyságának biztosítása, illetve a belső piaci egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében ezek a szabályok székhelytől vagy lakóhelytől függetlenül vonatkoznak az összes szolgáltatóra, amely szolgáltatásokat nyújt az Unióban, ahogy azt az Unióval fennálló érdemi kapcsolat alátámasztja.

Or. en

Módosítás 314
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat

7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) Ez a rendelet nem érintheti az egyéb uniós jogi aktusokból eredő szabályokat, különös tekintettel az Európai Parlament és a Tanács 2011/93/EU irányelvére[38], az Európai Parlament és a Tanács 2000/31/EK irányelvére[39]és az Európai Parlament és a Tanács (EU) **…/…** rendeletére[40][a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról], az Európai Parlament és a Tanács 2010/13/EU irányelvére[41], , az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendeletére[42]és az Európai Parlament és a Tanács 2002/58/EK irányelvére[43].	(7) Ez a rendelet nem érintheti az egyéb uniós jogi aktusokból eredő szabályokat, különös tekintettel az Európai Parlament és a Tanács 2011/93/EU irányelvére[38], az Európai Parlament és a Tanács 2000/31/EK irányelvére[39] és az Európai Parlament és a Tanács (EU) ***2022/2065*** rendeletére[40] [a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról], az Európai Parlament és a Tanács 2010/13/EU irányelvére[41], , az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendeletére[42] és az Európai Parlament és a Tanács 2002/58/EK irányelvére[43]. *(E módosítás a teljes szövegre vonatkozik. Elfogadása esetén a szövegben mindenütt el kell végezni a szükséges módosításokat.)*
[38] Az Európai Parlament és a Tanács 2011/93/EU irányelve (2011. december 13.) a gyermekek szexuális bántalmazása, szexuális kizsákmányolása és a gyermekpornográfia elleni küzdelemről, valamint a 2004/68/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról (HL L 335., 2011.12.17., 1. o.).	[38] Az Európai Parlament és a Tanács 2011/93/EU irányelve (2011. december 13.) a gyermekek szexuális bántalmazása, szexuális kizsákmányolása és a gyermekpornográfia elleni küzdelemről, valamint a 2004/68/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról (HL L 335., 2011.12.17., 1. o.).
[39] Az Európai Parlament és a Tanács 2000/31/EK irányelve (2000. június 8.) a belső piacon az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások, különösen az elektronikus kereskedelem, egyes jogi vonatkozásairól („Elektronikus kereskedelemről szóló irányelv”) (HL L 178., 2000.7.17., 1. o.).	[39] Az Európai Parlament és a Tanács 2000/31/EK irányelve (2000. június 8.) a belső piacon az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások, különösen az elektronikus kereskedelem, egyes jogi vonatkozásairól („Elektronikus kereskedelemről szóló irányelv”) (HL L 178., 2000.7.17., 1. o.).
[40] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) **…/…** rendelete a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról (HL L …).	[40] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) ***2022 /2065*** rendelete a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról (HL L …).

[41] Az Európai Parlament és a Tanács 2010/13/EU irányelve (2010. március 10.) a tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról (HL L 95., 2010.4.15., 1. o.).

[42] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

[43] Az Európai Parlament és a Tanács 2002/58/EK irányelve (2002. július 12.) az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről („Elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv”) (HL L 201., 2002.7.31., 37. o.).

[41] Az Európai Parlament és a Tanács 2010/13/EU irányelve (2010. március 10.) a tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról (HL L 95., 2010.4.15., 1. o.).

[42] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

[43] Az Európai Parlament és a Tanács 2002/58/EK irányelve (2002. július 12.) az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről („Elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv”) (HL L 201., 2002.7.31., 37. o.).

Or. en

Módosítás 315
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A 2002/58/EK irányelv 15. cikkének (1) bekezdése lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy jogalkotási intézkedéseket fogadjanak el az említett irányelvnek a közlések titkosságára vonatkozó egyes különös rendelkezéseiben meghatározott jogok és kötelezettségek hatályának korlátozására, amennyiben ez a korlátozás egy demokratikus társadalomban szükséges, megfelelő és arányos intézkedésnek minősül többek között a bűncselekmények megelőzésének,	***törölve***

kivizsgálásának, felderítésének és üldözésének a biztosítása érdekében, amennyiben teljesülnek bizonyos feltételek, mint például a Chartának való megfelelés. Az említett rendelkezés követelményeinek analógia útján történő alkalmazásával e rendeletnek korlátoznia kell a 2002/58/EK irányelv 5. cikkének (1) és (3) bekezdésében, valamint 6. cikkének (1) bekezdésében meghatározott jogok és kötelezettségek gyakorlását, amennyiben ez az e rendelettel összhangban a gyermekek online szexuális bántalmazásának megelőzése és az ellene folytatott küzdelem céljából hozott felderítést elrendelő határozatok végrehajtásához feltétlenül szükséges.

Or. en

Módosítás 316
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A 2002/58/EK irányelv 15. cikkének (1) bekezdése lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy jogalkotási intézkedéseket fogadjanak el az említett irányelvnek a közlések titkosságára vonatkozó egyes különös rendelkezéseiben meghatározott jogok és kötelezettségek hatályának korlátozására, amennyiben ez a korlátozás egy demokratikus társadalomban szükséges, megfelelő és arányos intézkedésnek minősül többek között a bűncselekmények megelőzésének, kivizsgálásának, felderítésének és üldözésének a biztosítása érdekében, amennyiben teljesülnek bizonyos feltételek, mint például a Chartának való megfelelés. Az említett rendelkezés követelményeinek analógia útján történő	(9) A 2002/58/EK irányelv 15. cikkének (1) bekezdése lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy jogalkotási intézkedéseket fogadjanak el az említett irányelvnek a közlések titkosságára vonatkozó egyes különös rendelkezéseiben meghatározott jogok és kötelezettségek hatályának korlátozására, amennyiben ez a korlátozás egy demokratikus társadalomban szükséges, megfelelő és arányos intézkedésnek minősül többek között a bűncselekmények megelőzésének, kivizsgálásának, felderítésének és üldözésének a biztosítása érdekében, amennyiben teljesülnek bizonyos feltételek, mint például a Chartának való megfelelés***, amely többek között előírja, hogy a különleges intézkedéseket***

alkalmazásával e rendeletnek korlátoznia kell a 2002/58/EK irányelv 5. cikkének (1) és (3) bekezdésében, valamint 6. cikkének (1) bekezdésében meghatározott jogok és kötelezettségek gyakorlását, amennyiben ez az e rendelettel összhangban a gyermekek online szexuális bántalmazásának megelőzése és az ellene folytatott küzdelem céljából hozott felderítést elrendelő határozatok végrehajtásához feltétlenül szükséges.

törvényben kell előírni, és azok ténylegesen általános érdekű célkitűzések elérését szolgálják. Az említett rendelkezés követelményeinek analógia útján történő alkalmazásával e rendeletnek korlátoznia kell a 2002/58/EK irányelv 5. cikkének (1) és (3) bekezdésében, valamint 6. cikkének (1) bekezdésében meghatározott jogok és kötelezettségek gyakorlását, amennyiben ez az e rendelettel összhangban a gyermekek online szexuális bántalmazásának megelőzése és az ellene folytatott küzdelem céljából hozott felderítést elrendelő határozatok végrehajtásához ***a Charta 52. cikkével összhangban*** feltétlenül szükséges.

Or. en

Módosítás 317
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
9 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(9a) A titkosítás, és különösen a végponttól végpontig terjedő titkosítás egyre fontosabb eszköz az összes felhasználó, köztük a gyermekek kommunikációja biztonságának és titkosságának biztosításához. A titkosítás bármely fajtájának korlátozását vagy aláásását, legyen az de jure vagy de facto, rosszindulatú harmadik felek felhasználhatják és visszaélhetnek vele. E rendelet egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy megtiltja az információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak, hogy szolgáltatásaik bármely részén titkosítást alkalmazzanak, korlátozva, aláásva vagy megkerülve az ilyen titkosítást abban az értelemben, hogy az hátrányosan érinti a felhasználók bizalmas és biztonságos kommunikációs

szolgáltatásokkal kapcsolatos elvárásait. Az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások nyújtói semmilyen körülmények között nem akadályozhatók meg abban, hogy szolgáltatásaikat a legmagasabb szintű titkosítási szabványok alkalmazásával nyújtsák, tekintettel arra, hogy az ilyen titkosítás elengedhetetlen a digitális szolgáltatásokba vetett bizalom és azok biztonsága szempontjából.

Or. en

Módosítás 318
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Érdemi kapcsolat áll fenn az Unióval, ha az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatás székhellyel rendelkezik az Unióban, vagy ennek hiányában egy vagy több tagállamban jelentős számú felhasználója van, vagy a tevékenységei egy vagy több tagállam felé irányulnak. Az egy vagy több tagállam felé irányuló tevékenységet valamennyi releváns körülmény alapján kell meghatározni, beleértve az olyan tényezőket is, mint az adott tagállamban általában használt nyelv vagy pénznem használata, a termékek vagy szolgáltatások megrendelésének lehetősége vagy nemzeti felső szintű domain használata. ***A valamely tagállam felé irányuló tevékenység fennállása levezethető abból is, ha rendelkezésre áll egy szoftveralkalmazás a vonatkozó nemzeti szoftveralkalmazás-áruházban, ha helyi hirdetéseket vagy a tagállamban használt nyelvű hirdetéseket közölnek, vagy ügyfélkapcsolatok kezeléséből, például az adott tagállamban általánosan használt nyelven történő ügyfélszolgálat biztosításából.*** Érdemi	(11) Érdemi kapcsolat áll fenn az Unióval, ha az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatás székhellyel rendelkezik az Unióban, vagy ennek hiányában egy vagy több tagállamban jelentős számú felhasználója van, vagy a tevékenységei egy vagy több tagállam felé irányulnak. Az egy vagy több tagállam felé irányuló tevékenységet valamennyi releváns körülmény alapján kell meghatározni, beleértve az olyan tényezőket is, mint az adott tagállamban általában használt nyelv vagy pénznem használata, a termékek vagy szolgáltatások megrendelésének lehetősége vagy nemzeti felső szintű domain használata. Érdemi kapcsolat akkor is feltételezhető, ha a szolgáltató tevékenysége egy vagy több tagállam felé irányul az 1215/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[44] 17. cikke (1) bekezdése c) pontjának megfelelően. Egy honlapnak az Unióból való puszta technikai elérhetősége önmagában nem minősül az Unióval fennálló érdemi kapcsolatnak.

kapcsolat akkor is feltételezhető, ha a szolgáltató tevékenysége egy vagy több tagállam felé irányul az 1215/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[44]17. cikke (1) bekezdése c) pontjának megfelelően. Egy honlapnak az Unióból való puszta technikai elérhetősége önmagában nem minősül az Unióval fennálló érdemi kapcsolatnak.

[44] Az Európai Parlament és a Tanács 1215/2012/EU rendelete (2012. december 12.) a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról (HL L 351., 2012.12.20., 1. o.).

[44] Az Európai Parlament és a Tanács 1215/2012/EU rendelete (2012. december 12.) a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról (HL L 351., 2012.12.20., 1. o.).

Or. en

Módosítás 319
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Érdemi kapcsolat áll fenn az Unióval, ha az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatás székhellyel rendelkezik az Unióban, vagy ennek hiányában egy vagy több tagállamban jelentős számú felhasználója van, vagy a tevékenységei egy vagy több tagállam felé irányulnak. Az egy vagy több tagállam felé irányuló tevékenységet valamennyi releváns körülmény alapján kell meghatározni, beleértve az olyan tényezőket is, mint az adott tagállamban általában használt nyelv vagy pénznem használata, a termékek vagy szolgáltatások megrendelésének lehetősége vagy nemzeti felső szintű domain használata. A valamely tagállam felé irányuló tevékenység	(11) Érdemi kapcsolat áll fenn az Unióval, ha az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatás székhellyel rendelkezik az Unióban, vagy ennek hiányában egy vagy több tagállamban ***a népességszámhoz viszonyítva*** jelentős számú felhasználója van, vagy a tevékenységei egy vagy több tagállam felé irányulnak. Az egy vagy több tagállam felé irányuló tevékenységet valamennyi releváns körülmény alapján kell meghatározni, beleértve az olyan tényezőket is, mint az adott tagállamban általában használt nyelv vagy pénznem használata, a termékek vagy szolgáltatások megrendelésének lehetősége vagy nemzeti felső szintű domain használata. A valamely

fennállása levezethető abból is, ha rendelkezésre áll egy szoftveralkalmazás a vonatkozó nemzeti szoftveralkalmazás-áruházban, ha helyi hirdetéseket vagy a tagállamban használt nyelvű hirdetéseket közölnek, vagy ügyfélkapcsolatok kezeléséből, például az adott tagállamban általánosan használt nyelven történő ügyfélszolgálat biztosításából. Érdemi kapcsolat akkor is feltételezhető, ha a szolgáltató tevékenysége egy vagy több tagállam felé irányul az 1215/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[44]17. cikke (1) bekezdése c) pontjának megfelelően. Egy honlapnak az Unióból való puszta technikai elérhetősége önmagában nem ***minősül*** az Unióval fennálló érdemi kapcsolatnak.	tagállam felé irányuló tevékenység fennállása levezethető abból is, ha rendelkezésre áll egy szoftveralkalmazás a vonatkozó nemzeti szoftveralkalmazás-áruházban, ha helyi hirdetéseket vagy a tagállamban használt nyelvű hirdetéseket közölnek, vagy ügyfélkapcsolatok kezeléséből, például az adott tagállamban általánosan használt nyelven történő ügyfélszolgálat biztosításából. Érdemi kapcsolat akkor is feltételezhető, ha a szolgáltató tevékenysége egy vagy több tagállam felé irányul az 1215/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[44] 17. cikke (1) bekezdése c) pontjának megfelelően. Egy honlapnak az Unióból való puszta technikai elérhetősége önmagában nem ***minősülhet*** az Unióval fennálló érdemi kapcsolatnak.
[44] Az Európai Parlament és a Tanács 1215/2012/EU rendelete (2012. december 12.) a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról (HL L 351., 2012.12.20., 1. o.).	[44] Az Európai Parlament és a Tanács 1215/2012/EU rendelete (2012. december 12.) a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról (HL L 351., 2012.12.20., 1. o.).

Or. en

Indokolás

A digitális szolgáltatásokról szóló jogszabállyal való következetesebb összehangolás

Módosítás 320
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) A következetesség és a technológiasemlegesség érdekében a „gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyag” fogalmát e rendelet	(12) A következetesség és a technológiasemlegesség érdekében a „gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyag” fogalmát e rendelet

alkalmazásában úgy kell meghatározni, hogy az bármely ***típusú, a 2011/93/EU irányelv értelmében gyermekpornográfiának vagy pornográf előadásnak minősülő*** olyan anyagra ***vonatkozik***, amely ***tárhelyszolgáltatás vagy személyközi hírközlési szolgáltatások igénybevételével terjeszthető. Jelenleg az ilyen anyagok jellemzően képekből vagy videókból állnak, az azonban nem zárható ki, hogy más formákat öltsenek, különös tekintettel a jövőbeli technológiai fejlődésre***.	alkalmazásában úgy kell meghatározni, hogy az bármely ***anyagra vonatkozzon, amely vizuálisan olyan gyermeket ábrázol, aki valódi vagy szimulált, kifejezetten szexuális magatartást tanúsít, vagy a gyermek nemi szerveit ábrázolja elsődlegesen szexuális céllal, vagy minden*** olyan anyagra, amely ***vizuálisan gyermeknek tűnő személyt ábrázol, aki valódi vagy szimulált szexuális magatartást tanúsít, vagy bármely gyermeknek tűnő személy nemi szerveit ábrázolja, elsősorban szexuális céllal; vagy kifejezetten szexuális magatartást tanúsító gyermek valószerű képei, vagy gyermek nemi szerveinek valószerű képei, amelyek elsődlegesen a nemi vágy felkeltésére szolgálnak; vagy valódi vagy szimulált, kifejezetten szexuális magatartást tanúsító gyermek közönségnek szóló, élőben történő mutatása, többek között az információs és kommunikációs technológia segítségével; vagy a gyermek olyan nemi szervei, amelyek a 2011/93/EU irányelv értelmében elsősorban szexuális célokat szolgálnak, és amelyek tárhelyszolgáltatás vagy személyközi hírközlési szolgáltatások igénybevételével terjeszthetők. Jelenleg az ilyen anyagok jellemzően képekből vagy videókból állnak***.
	Or. en

Módosítás 321
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) A „gyermekek online szexuális bántalmazása” kifejezésnek ***nemcsak*** a korábban felderített és igazoltan a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagként azonosított anyagok	(13) A „gyermekek online szexuális bántalmazása” kifejezésnek ***csak*** a korábban felderített és igazoltan a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagként azonosított anyagok

(„ismert” anyagok), ***hanem a korábban fel nem derített olyan anyagok*** terjesztésére ***is ki kell terjednie, amelyek valószínűsíthetően gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagnak minősülnek, de amelyek ilyen anyagként még nem nyertek megerősítést („új” anyagok), valamint a gyermekkel való kapcsolatfelvételnek („gyermekcsábítás”) minősülő tevékenységekre is. Erre nemcsak a korábbi bántalmazások, az újbóli áldozattá válás és az áldozatok jogai – például a magánélethez és a személyes adatok védelméhez való jog – ezzel összefüggő megsértésének kezelése érdekében van szükség, hanem a közelmúltbeli, a folyamatban lévő és a fenyegető bántalmazás kezelése érdekében is, hogy az a lehető legnagyobb mértékben megelőzhető legyen, a gyermekek hatékony védelmének biztosítása, továbbá az áldozatok megmentése és az elkövetők megállítása valószínűségének fokozása érdekében***.

(„ismert” anyagok), terjesztésére ***kell kiterjednie***.

Or. en

Módosítás 322
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) A „gyermekek online szexuális bántalmazása” kifejezésnek nemcsak a korábban felderített és igazoltan a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagként azonosított anyagok („ismert” anyagok), hanem a korábban fel nem derített olyan anyagok terjesztésére is ki kell terjednie, amelyek valószínűsíthetően gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagnak minősülnek, de amelyek ilyen anyagként még nem nyertek megerősítést („új”	(13) A „gyermekek online szexuális bántalmazása” kifejezésnek nemcsak a korábban felderített és igazoltan a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagként azonosított anyagok („ismert” anyagok), hanem a korábban fel nem derített olyan anyagok terjesztésére is ki kell terjednie, amelyek valószínűsíthetően gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagnak minősülnek, de amelyek ilyen anyagként még nem nyertek megerősítést („új”

anyagok), valamint a gyermekkel való kapcsolatfelvételnek („gyermekcsábítás”) minősülő tevékenységekre is. Erre nemcsak a korábbi bántalmazások, az újbóli áldozattá válás és az áldozatok jogai – például a magánélethez és a személyes adatok védelméhez való jog – ezzel összefüggő megsértésének kezelése érdekében van szükség, hanem a közelmúltbeli, a folyamatban lévő és a fenyegető bántalmazás kezelése érdekében is, hogy az a lehető legnagyobb mértékben megelőzhető legyen, a gyermekek hatékony védelmének biztosítása, továbbá az áldozatok megmentése és az elkövetők megállítása valószínűségének fokozása érdekében.	anyagok), valamint a gyermekkel való kapcsolatfelvételnek („gyermekcsábítás”) minősülő tevékenységekre is. Erre nemcsak a korábbi bántalmazások, az újbóli áldozattá válás és az áldozatok jogai – például a magánélethez és a személyes adatok védelméhez való jog – ezzel összefüggő megsértésének kezelése érdekében van szükség, hanem a közelmúltbeli, a folyamatban lévő és a fenyegető bántalmazás kezelése érdekében is, hogy az a lehető legnagyobb mértékben megelőzhető legyen, a gyermekek hatékony védelmének biztosítása, továbbá az áldozatok megmentése és az elkövetők megállítása ***és büntetőeljárás alá vonása*** valószínűségének fokozása érdekében.
	Or. en

Módosítás 323
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Rendeletre irányuló javaslat
13 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	13a. A gyermekek védelme érdekében e rendeletnek figyelembe kell vennie a gyermekképek reklámkampányokban való, hiperszexualizált felhasználását, valamint a kulturális pszeudopedofília egyre növekvő terjedését, amelyet adománygyűjtő kampányok is erősítenek.
	Or. en

Módosítás 324
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) Annak érdekében, hogy a tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók minimálisra csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert vagy új anyagok terjesztése vagy gyermekekkel való kapcsolatfelvétel céljából visszaéljenek, az Unióban kínált minden egyes szolgáltatásuk tekintetében értékelniük kell ***ezt a kockázatot***. A kockázatértékeléshez iránymutatásként meg kell adni a figyelmet érdemlő elemek nem teljes körű listáját. ***A szolgáltatók számára az általuk kínált szolgáltatások sajátos jellemzőinek teljes körű figyelembevétele érdekében lehetővé kell tenni, hogy adott esetben további elemeket is figyelembe vegyenek.*** Mivel a kockázatok idővel változnak, többek között a technológia fejlődése, valamint a szóban forgó szolgáltatások kínálatának és igénybevételének változó ***módjai*** függvényében, helyénvaló biztosítani a ***kockázatértékelés*** rendszeres frissítését, valamint amennyiben az különleges okokból szükséges.	(14) Annak érdekében, hogy a tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető***, számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók minimálisra csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert vagy új anyagok terjesztése vagy gyermekekkel való kapcsolatfelvétel céljából visszaéljenek, az Unióban kínált minden egyes szolgáltatásuk tekintetében értékelniük kell ***a visszatérő rendszerkockázat meglétét***. A kockázatértékeléshez iránymutatásként meg kell adni a figyelmet érdemlő elemek nem teljes körű listáját. Mivel a kockázatok idővel változnak, többek között a technológia fejlődése, valamint a szóban forgó szolgáltatások kínálatának és igénybevételének változó ***módja*** függvényében, helyénvaló biztosítani a ***kockázatértékelésnek, valamint a kockázatcsökkentő intézkedések hatékonyságának és arányosságának*** rendszeres frissítését, valamint amennyiben az különleges okokból szükséges.

Or. en

Módosítás 325
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) Annak érdekében, hogy a tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók minimálisra csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a gyermekek	(14) Annak érdekében, hogy a tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók minimálisra csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a gyermekek

szexuális bántalmazását ábrázoló ismert vagy új anyagok terjesztése vagy gyermekekkel való kapcsolatfelvétel céljából visszaéljenek, az Unióban kínált minden egyes szolgáltatásuk tekintetében értékelniük kell ezt a kockázatot. A kockázatértékeléshez iránymutatásként meg kell adni a figyelmet érdemlő elemek nem teljes körű listáját. A szolgáltatók számára az általuk kínált szolgáltatások sajátos jellemzőinek teljes körű figyelembevétele érdekében lehetővé kell tenni, hogy adott esetben további elemeket is figyelembe vegyenek. Mivel a kockázatok idővel változnak, többek között a technológia fejlődése, valamint a szóban forgó szolgáltatások kínálatának és igénybevételének változó módjai függvényében, helyénvaló biztosítani a kockázatértékelés rendszeres frissítését, valamint amennyiben az különleges okokból szükséges.

szexuális bántalmazását ábrázoló ismert vagy új anyagok terjesztése vagy gyermekekkel való kapcsolatfelvétel céljából visszaéljenek, az Unióban kínált minden egyes szolgáltatásuk tekintetében értékelniük kell ezt a kockázatot. A kockázatértékeléshez iránymutatásként ***- a tagállamok által már alkalmazott bevált gyakorlatok alapján -*** meg kell adni a figyelmet érdemlő elemek nem teljes körű listáját. A szolgáltatók számára az általuk kínált szolgáltatások sajátos jellemzőinek teljes körű figyelembevétele érdekében lehetővé kell tenni, hogy adott esetben további elemeket is figyelembe vegyenek. Mivel a kockázatok idővel változnak, többek között a technológia fejlődése, valamint a szóban forgó szolgáltatások kínálatának és igénybevételének változó módjai függvényében, helyénvaló biztosítani a kockázatértékelés rendszeres frissítését, valamint amennyiben az különleges okokból szükséges.

Or. en

Módosítás 326
Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) Annak érdekében, hogy a tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók minimálisra csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert vagy új anyagok terjesztése vagy gyermekekkel való kapcsolatfelvétel céljából visszaéljenek, az Unióban kínált minden egyes szolgáltatásuk tekintetében értékelniük kell ezt a kockázatot. A kockázatértékeléshez iránymutatásként	(14) Annak érdekében, hogy a tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető***, számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók minimálisra csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert vagy új anyagok terjesztése vagy gyermekekkel való kapcsolatfelvétel céljából visszaéljenek, az Unióban kínált minden egyes szolgáltatásuk tekintetében értékelniük kell ezt a kockázatot. A kockázatértékeléshez iránymutatásként

meg kell adni a figyelmet érdemlő elemek nem teljes körű listáját. A szolgáltatók számára az általuk kínált szolgáltatások sajátos jellemzőinek teljes körű figyelembevétele érdekében lehetővé kell tenni, hogy adott esetben további elemeket is figyelembe vegyenek. Mivel a kockázatok idővel változnak, többek között a technológia fejlődése, valamint a szóban forgó szolgáltatások kínálatának és igénybevételének változó módjai függvényében, helyénvaló biztosítani a kockázatértékelés rendszeres frissítését, valamint amennyiben az különleges okokból szükséges.

meg kell adni a figyelmet érdemlő elemek nem teljes körű listáját. A szolgáltatók számára az általuk kínált szolgáltatások sajátos jellemzőinek teljes körű figyelembevétele érdekében lehetővé kell tenni, hogy adott esetben további elemeket is figyelembe vegyenek. Mivel a kockázatok idővel változnak, többek között a technológia fejlődése, valamint a szóban forgó szolgáltatások kínálatának és igénybevételének változó módjai függvényében, helyénvaló biztosítani a kockázatértékelés rendszeres frissítését, valamint amennyiben az különleges okokból szükséges.

Or. en

Módosítás 327
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) Annak érdekében, hogy a tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók minimálisra csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert ***vagy új*** anyagok terjesztése ***vagy gyermekekkel való kapcsolatfelvétel*** céljából visszaéljenek, az Unióban kínált minden egyes szolgáltatásuk tekintetében értékelniük kell ezt a kockázatot. A kockázatértékeléshez iránymutatásként meg kell adni a figyelmet érdemlő elemek nem teljes körű listáját. A szolgáltatók számára az általuk kínált szolgáltatások sajátos jellemzőinek teljes körű figyelembevétele érdekében lehetővé kell tenni, hogy adott esetben további elemeket is figyelembe vegyenek. Mivel a kockázatok idővel változnak, többek között	(14) Annak érdekében, hogy a tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető ***számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók minimálisra csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagok terjesztése céljából visszaéljenek, az Unióban kínált minden egyes szolgáltatásuk tekintetében értékelniük kell ezt a kockázatot. A kockázatértékeléshez iránymutatásként meg kell adni a figyelmet érdemlő elemek nem teljes körű listáját. A szolgáltatók számára az általuk kínált szolgáltatások sajátos jellemzőinek teljes körű figyelembevétele érdekében lehetővé kell tenni, hogy adott esetben további elemeket is figyelembe vegyenek. Mivel a kockázatok idővel változnak, többek között a technológia fejlődése, valamint a szóban

a technológia fejlődése, valamint a szóban forgó szolgáltatások kínálatának és igénybevételének változó módjai függvényében, helyénvaló biztosítani a kockázatértékelés rendszeres frissítését, valamint amennyiben az különleges okokból szükséges.	forgó szolgáltatások kínálatának és igénybevételének változó módjai függvényében, helyénvaló biztosítani a kockázatértékelés rendszeres frissítését, valamint amennyiben az különleges okokból szükséges.

Or. en

Módosítás 328
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Rendeletre irányuló javaslat
14 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(14a) Tekintettel e bűncselekmények súlyosságára és az áldozatokra gyakorolt hosszú távú negatív következményekre, valamint az ismert anyagok, új anyagok terjesztése, valamint a gyermekkel való kapcsolatfelvételt jelentő tevékenységek következtében az újbóli áldozattá válás kockázatára, alapvető fontosságú, hogy ez a rendelet konkrét kötelezettségeket írjon elő a tárhelyszolgáltatók és a személyközi hírközlési szolgáltatások nyújtói számára a gyermekek szexuális zaklatását ábrázoló anyagok megelőzésére, felderítésére, bejelentésére és eltávolítására valamennyi szolgáltatásuk során, beleértve a személyközi hírközlési szolgáltatásokat is, amelyekre a végponttól végpontig terjedő titkosítás is vonatkozhat, tekintettel a gyermekek szexuális zaklatását ábrázoló anyagok terjesztésének elterjedtségére, beleértve a gyermekekkel való kapcsolatfelvételt a személyközi hírközlési szolgáltatásokban.

Or. en

Módosítás 329
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Rendeletre irányuló javaslat
14 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(14a) Tekintettel e bűncselekmények súlyosságára és az áldozatokra gyakorolt hosszú távú negatív következményekre, valamint az ismert anyagok, új anyagok terjesztése, valamint a gyermekkel való kapcsolatfelvételt jelentő tevékenységek következtében az újbóli áldozattá válás kockázatára, alapvető fontosságú, hogy ez a rendelet konkrét kötelezettségeket írjon elő a tárhelyszolgáltatók és a személyközi hírközlési szolgáltatások nyújtói számára a gyermekek szexuális zaklatását ábrázoló anyagok megelőzésére, felderítésére, bejelentésére és eltávolítására valamennyi szolgáltatásuk során, beleértve a személyközi hírközlési szolgáltatásokat is, amelyekre a végponttól végpontig terjedő titkosítás is vonatkozhat, tekintettel a gyermekek szexuális zaklatását ábrázoló anyagok terjesztésének elterjedtségére, beleértve a gyermekekkel való kapcsolatfelvételt a személyközi hírközlési szolgáltatásokban.

Or. en

Módosítás 330
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) Az e rendelet hatálya alá tartozó, az információs társadalommal összefüggő	(15) Az e rendelet hatálya alá tartozó, az információs társadalommal összefüggő

releváns szolgáltatásokat nyújtó egyes szolgáltatókra szintén vonatkozhat [a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló] (EU) …/… rendelet szerinti kockázatértékelés elvégzésére vonatkozó kötelezettség az általuk tárolt és a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tett információk tekintetében***. E rendelet alkalmazásában az említett szolgáltatók felhasználhatják ezt a kockázatértékelést, és azt kiegészíthetik a szolgáltatásaiknak a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő igénybevételével kapcsolatos kockázatok konkrétabb értékelésével, ahogyan azt e rendelet is előírja***.

releváns szolgáltatásokat nyújtó egyes szolgáltatókra szintén vonatkozhat [a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló] (EU) …/… rendelet szerinti kockázatértékelés elvégzésére vonatkozó kötelezettség az általuk tárolt és a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tett információk tekintetében***, amelynek az ezen eszköz szerinti kockázatértékelés alapjául kell szolgálnia.*** .

Or. en

Módosítás 331
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) Az e rendelet hatálya alá tartozó, az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó egyes szolgáltatókra szintén vonatkozhat [a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló] (EU) …/… rendelet szerinti kockázatértékelés elvégzésére vonatkozó kötelezettség az általuk tárolt és a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tett információk tekintetében. E rendelet alkalmazásában az említett szolgáltatók felhasználhatják ezt a kockázatértékelést, és azt kiegészíthetik a szolgáltatásaiknak a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő igénybevételével kapcsolatos kockázatok konkrétabb	(15) Az e rendelet hatálya alá tartozó, az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó egyes szolgáltatókra szintén vonatkozhat [a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló] (EU) …/… rendelet szerinti kockázatértékelés elvégzésére vonatkozó kötelezettség az általuk tárolt és a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tett információk tekintetében. E rendelet alkalmazásában***, továbbá a felesleges terhek és átfedések elkerülése érdekében - különösen a kkv-k esetében -*** az említett szolgáltatók felhasználhatják ezt a kockázatértékelést, és azt kiegészíthetik a szolgáltatásaiknak a gyermekek online

értékelésével, ahogyan azt e rendelet is előírja.

szexuális bántalmazása céljából történő igénybevételével kapcsolatos kockázatok konkrétabb értékelésével, ahogyan azt e rendelet is előírja.

Or. en

Módosítás 332
Carles Puigdemont i Casamajó

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene való eredményes küzdelem érdekében a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak észszerű intézkedéseket kell hozniuk annak érdekében, hogy csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a kockázatértékelés során azonosított bántalmazás céljából visszaéljenek. Azok a szolgáltatók, amelyek ***[a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló] (EU) …/…*** rendelet értelmében kockázatcsökkentő intézkedéseket kötelesek elfogadni, mérlegelhetik, hogy ***az*** e kötelezettség teljesítése érdekében ***elfogadott*** kockázatcsökkentő intézkedések ***– amelyek magukban foglalhatnak*** a gyermekek jogainak védelmére irányuló célzott intézkedéseket, többek között az életkor ***ellenőrzését és a*** szülői felügyeleti eszközöket ***– milyen mértékben járulhatnak hozzá*** az e rendelet szerinti konkrét kockázatértékelésben azonosított kockázatok kezeléséhez, és milyen mértékben lehet szükség további célzott kockázatcsökkentő intézkedésekre az e	(16) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene való eredményes küzdelem érdekében a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak észszerű intézkedéseket kell hozniuk annak érdekében, hogy csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a kockázatértékelés során azonosított bántalmazás céljából visszaéljenek. Azok a szolgáltatók, amelyek ***az (EU) 2022/2065*** rendelet értelmében kockázatcsökkentő intézkedéseket kötelesek elfogadni, mérlegelhetik, hogy ***milyen mértékű kockázatcsökkentő intézkedéseket fogadnak el*** e kötelezettség teljesítése érdekében***. A*** kockázatcsökkentő intézkedések ***magukban foglalhatják online interfészeik vagy azok részeinek olyan módon történő kialakítását, hogy alapértelmezés szerint a gyermekek számára a legmagasabb szintű adatvédelmet, biztonságot és védelmet biztosítsák, vagy gyermekek védelmére vonatkozó szabványok elfogadását, illetve a gyermekek védelmét szolgáló magatartási kódexekben való részvételt,*** a gyermekek jogainak védelmére irányuló célzott intézkedéseket, többek között az életkor ***hitelesítését és az életkorszámítást***

rendeletnek való megfelelés érdekében.

lehetővé tevő funkciókat és az életkornak megfelelő szülői felügyeleti eszközöket***. A jelzésre és/vagy bejelentésre szolgáló mechanizmusok és az önbejelentési funkciók lehetővé tétele is hozzájárulhat*** az e rendelet szerinti konkrét kockázatértékelésben azonosított kockázatok kezeléséhez, és ***ahhoz, hogy*** milyen mértékben lehet szükség további célzott kockázatcsökkentő intézkedésekre az e rendeletnek való megfelelés érdekében. ***A hírközlési szolgáltatók önkéntes intézkedéseket hozhatnak a gyermekek szexuális zaklatását ábrázoló anyagok felderítésére és eltávolítására szolgáltatásaikból, feltéve, hogy ezek az intézkedések arányosak, szükségesek és tiszteletben tartják a felhasználók magánéletét és egyéb alapvető jogait. Az ilyen intézkedéseket hozó szolgáltatóknak teljesíteniük kell a következő követelményeket: a) A gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok felderítésére vagy eltávolítására hozott intézkedéseknek egyértelmű, átlátható és nyilvánosan hozzáférhető kritériumokon kell alapulniuk, amelyeket szükség szerint rendszeresen felül kell vizsgálni és frissíteni kell annak érdekében, hogy tükrözzék a technológiai és jogi fejleményeket. b) A hírközlési szolgáltatók tájékoztatják felhasználóikat a gyermekek szexuális zaklatását ábrázoló anyagok felderítése és eltávolítása érdekében hozott intézkedések jellegéről és mértékéről, beleértve a felhasználók magánéletére és egyéb jogaira gyakorolt esetleges hatásokat is. c) A hírközlési szolgáltatók biztosítják, hogy a a gyermekek szexuális zaklatását ábrázoló anyagok felderítésére és eltávolítására hozott intézkedések megfelelő felügyeleti és elszámoltathatósági mechanizmusok hatálya alá tartozzanak, amelyeket úgy kell kialakítani, hogy biztosítsák az intézkedések hatékonyságát, arányosságát és a felhasználók jogainak tiszteletben tartását. d) A hírközlési szolgáltatók együttműködnek az érintett illetékes***

hatóságokkal, köztük a bűnüldöző hatóságokkal is, a gyermekek szexuális zaklatását ábrázoló anyagok megelőzése és az ellenük való küzdelem, valamint a gyermekek szexuális bántalmazása és kizsákmányolása áldozatainak azonosítása és megmentése érdekében.

Or. en

Módosítás 333
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene való eredményes küzdelem érdekében a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak észszerű intézkedéseket kell hozniuk annak érdekében, hogy csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a kockázatértékelés során azonosított bántalmazás céljából visszaéljenek. Azok a szolgáltatók, amelyek ***[a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló] (EU) …/…*** rendelet értelmében kockázatcsökkentő intézkedéseket kötelesek elfogadni, mérlegelhetik, hogy ***az*** e kötelezettség teljesítése érdekében ***elfogadott*** kockázatcsökkentő intézkedések ***–*** amelyek ***magukban foglalhatnak*** a gyermekek jogainak ***védelmére irányuló*** célzott intézkedéseket, többek között az ***életkor ellenőrzését és a*** szülői felügyeleti eszközöket ***– milyen mértékben járulhatnak hozzá*** az e rendelet szerinti	(16) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene való eredményes küzdelem érdekében a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak ***hatékony és*** észszerű intézkedéseket kell hozniuk annak érdekében, hogy csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a kockázatértékelés során azonosított bántalmazás céljából visszaéljenek. Azok a szolgáltatók, amelyek ***az (EU) 2022/2065*** rendelet értelmében kockázatcsökkentő intézkedéseket kötelesek elfogadni, mérlegelhetik, hogy ***milyen mértékű kockázatcsökkentő intézkedéseket fogadnak el*** e kötelezettség teljesítése érdekében***. Az e rendeletben foglalt kötelezettségek teljesítéséhez szükséges*** kockázatcsökkentő intézkedések ***közé tartozhat az olyan online interfészek vagy azok részeinek tervezése,*** amelyek ***alapértelmezés szerint a gyermekek számára a magánélet legmagasabb szintű védelmét, biztonságot és védelmet nyújtják, a gyermekvédelmi normák***

konkrét kockázatértékelésben azonosított kockázatok kezeléséhez, és milyen mértékben lehet szükség további célzott kockázatcsökkentő intézkedésekre az e rendeletnek való megfelelés érdekében.	***kiigazítását, a gyermekek védelmét szolgáló magatartási kódexekben való részvételt,*** a gyermekek jogainak ***védelmét szolgáló*** célzott intézkedéseket, többek között az ***életkornak megfelelő*** szülői felügyeleti eszközöket ***is. A jelzésre és/vagy bejelentésre szolgáló mechanizmusok és az önbejelentési funkciók lehetővé tétele,amennyiben lehetséges, mesterséges intelligencia alkalmazásával, hozzájárul*** az e rendelet szerinti konkrét kockázatértékelésben azonosított kockázatok kezeléséhez, és ***ahhoz, hogy*** milyen mértékben lehet szükség további célzott kockázatcsökkentő intézkedésekre az e rendeletnek való megfelelés érdekében.

Or. en

Indokolás

A szolgáltatók által a szolgáltatásaikkal való visszaélés kockázatának csökkentése érdekében hozott intézkedéseknek – amellett, hogy észszerűek – hatékonyaknak kell lenniük az olyan alapvető jogokba való beavatkozás korlátozása érdekében, mint a magánélethez való jog. A szülői felügyelet továbbra is a visszaélések kockázatának csökkentésére szolgáló alapvető eszköz, és a mesterséges intelligencia egyre fontosabb szerepet játszik például az olyan önbevallási funkciókban, mint amilyeneket az Apple az iOS 15-ben és a Mac OS12-ben vezetett be (kommunikációs biztonság).

Módosítás 334
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene való eredményes küzdelem érdekében a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak észszerű intézkedéseket kell hozniuk annak érdekében, hogy	(16) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene való eredményes küzdelem érdekében a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető ***számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak észszerű ***különleges*** intézkedéseket kell hozniuk annak

csökkentsék ***annak kockázatát, hogy*** szolgáltatásaikkal ***a kockázatértékelés során azonosított bántalmazás céljából visszaéljenek***. Azok a szolgáltatók, amelyek [a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló] (EU) …/… rendelet értelmében kockázatcsökkentő intézkedéseket kötelesek elfogadni, ***mérlegelhetik, hogy az e kötelezettség teljesítése érdekében elfogadott kockázatcsökkentő intézkedések – amelyek magukban foglalhatnak a gyermekek jogainak védelmére irányuló célzott intézkedéseket, többek között az életkor ellenőrzését és a szülői felügyeleti eszközöket – milyen mértékben járulhatnak hozzá az e rendelet szerinti*** konkrét kockázatértékelésben azonosított ***kockázatok kezeléséhez, és milyen mértékben lehet szükség további célzott kockázatcsökkentő intézkedésekre az e rendeletnek való megfelelés érdekében***.

érdekében, hogy csökkentsék ***a*** szolgáltatásaikkal ***az ilyen bántalmazást***. Azok a szolgáltatók, amelyek [a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló] (EU) …/… rendelet értelmében kockázatcsökkentő intézkedéseket kötelesek elfogadni, ***foglalkozniuk kell a*** konkrét kockázatértékelésben azonosított ***kockázatokkal***.

Or. en

Módosítás 335
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene való eredményes küzdelem érdekében a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak észszerű intézkedéseket kell hozniuk annak érdekében, hogy csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a kockázatértékelés során azonosított bántalmazás céljából	(16) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene való eredményes küzdelem érdekében a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak észszerű intézkedéseket kell hozniuk annak érdekében, hogy csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a kockázatértékelés során azonosított bántalmazás céljából

visszaéljenek. Azok a szolgáltatók, amelyek [a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló] (EU) …/… rendelet értelmében kockázatcsökkentő intézkedéseket kötelesek elfogadni, mérlegelhetik, hogy az e kötelezettség teljesítése érdekében elfogadott kockázatcsökkentő intézkedések – amelyek magukban foglalhatnak a gyermekek jogainak védelmére irányuló célzott intézkedéseket, többek között az életkor ellenőrzését ***és*** a szülői felügyeleti eszközöket – milyen mértékben járulhatnak hozzá az e rendelet szerinti konkrét kockázatértékelésben azonosított kockázatok kezeléséhez, és milyen mértékben lehet szükség további célzott kockázatcsökkentő intézkedésekre az e rendeletnek való megfelelés érdekében.

visszaéljenek. Azok a szolgáltatók, amelyek [a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló] (EU) …/… rendelet értelmében kockázatcsökkentő intézkedéseket kötelesek elfogadni, mérlegelhetik, hogy az e kötelezettség teljesítése érdekében elfogadott kockázatcsökkentő intézkedések – amelyek magukban foglalhatnak a gyermekek jogainak védelmére irányuló célzott intézkedéseket, többek között az életkor ellenőrzését***,*** a szülői felügyeleti eszközöket***, a gyermekek, szüleik vagy törvényes gyámjaik önbejelentését lehetővé tévő funkciókat szolgáló gyermekbarát mechanizmusokat*** – milyen mértékben járulhatnak hozzá az e rendelet szerinti konkrét kockázatértékelésben azonosított kockázatok kezeléséhez, és milyen mértékben lehet szükség további célzott kockázatcsökkentő intézkedésekre az e rendeletnek való megfelelés érdekében.

Or. en

Módosítás 336
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene való eredményes küzdelem érdekében a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak észszerű intézkedéseket kell hozniuk annak érdekében, hogy csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a kockázatértékelés során azonosított bántalmazás céljából	(16) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene való eredményes küzdelem érdekében a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak észszerű intézkedéseket kell hozniuk annak érdekében, hogy csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a kockázatértékelés során azonosított bántalmazás céljából

visszaéljenek. Azok a szolgáltatók, amelyek [a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló] (EU) …/… rendelet értelmében kockázatcsökkentő intézkedéseket kötelesek elfogadni, mérlegelhetik, hogy az e kötelezettség teljesítése érdekében elfogadott kockázatcsökkentő intézkedések – amelyek magukban foglalhatnak a gyermekek jogainak védelmére irányuló célzott intézkedéseket, többek között az életkor ellenőrzését és a szülői felügyeleti eszközöket – milyen mértékben járulhatnak hozzá az e rendelet szerinti konkrét kockázatértékelésben azonosított kockázatok kezeléséhez, és milyen mértékben lehet szükség további célzott kockázatcsökkentő intézkedésekre az e rendeletnek való megfelelés érdekében.

visszaéljenek. Azok a szolgáltatók, amelyek [a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló] (EU) …/… rendelet értelmében kockázatcsökkentő intézkedéseket kötelesek elfogadni, mérlegelhetik, hogy az e kötelezettség teljesítése érdekében elfogadott kockázatcsökkentő intézkedések – amelyek magukban foglalhatnak a gyermekek jogainak védelmére irányuló célzott intézkedéseket, többek között az életkor ellenőrzését és a szülői felügyeleti eszközöket***, önbejelentésre szolgáló gyermekbarát mechanizmusokat*** – milyen mértékben járulhatnak hozzá az e rendelet szerinti konkrét kockázatértékelésben azonosított kockázatok kezeléséhez, és milyen mértékben lehet szükség további célzott kockázatcsökkentő intézkedésekre az e rendeletnek való megfelelés érdekében.

Or. en

Módosítás 337
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene való eredményes küzdelem érdekében a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak észszerű intézkedéseket kell hozniuk annak érdekében, hogy csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a kockázatértékelés során azonosított bántalmazás céljából visszaéljenek. Azok a szolgáltatók, amelyek [a digitális szolgáltatások	(16) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene való eredményes küzdelem érdekében a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak észszerű intézkedéseket kell hozniuk annak érdekében, hogy csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a kockázatértékelés során azonosított bántalmazás céljából visszaéljenek. Azok a szolgáltatók, amelyek [a digitális szolgáltatások

egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló] (EU) …/… rendelet értelmében kockázatcsökkentő intézkedéseket kötelesek elfogadni, mérlegelhetik, hogy az e kötelezettség teljesítése érdekében elfogadott kockázatcsökkentő intézkedések – amelyek magukban foglalhatnak a gyermekek jogainak védelmére irányuló célzott intézkedéseket***, többek között az életkor ellenőrzését és a szülői felügyeleti eszközöket*** – milyen mértékben járulhatnak hozzá az e rendelet szerinti konkrét kockázatértékelésben azonosított kockázatok kezeléséhez, és milyen mértékben lehet szükség további célzott kockázatcsökkentő intézkedésekre az e rendeletnek való megfelelés érdekében.

egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló] (EU) …/… rendelet értelmében kockázatcsökkentő intézkedéseket kötelesek elfogadni, mérlegelhetik, hogy az e kötelezettség teljesítése érdekében elfogadott kockázatcsökkentő intézkedések – amelyek magukban foglalhatnak a gyermekek jogainak védelmére irányuló célzott intézkedéseket – milyen mértékben járulhatnak hozzá az e rendelet szerinti konkrét kockázatértékelésben azonosított kockázatok kezeléséhez, és milyen mértékben lehet szükség további célzott kockázatcsökkentő intézkedésekre az e rendeletnek való megfelelés érdekében.

Or. en

Módosítás 338
Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene való eredményes küzdelem érdekében a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak észszerű intézkedéseket kell hozniuk annak érdekében, hogy csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a kockázatértékelés során azonosított bántalmazás céljából visszaéljenek. Azok a szolgáltatók, amelyek [a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló] (EU) …/… rendelet értelmében	(16) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene való eredményes küzdelem érdekében a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető ***számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak észszerű intézkedéseket kell hozniuk annak érdekében, hogy csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a kockázatértékelés során azonosított bántalmazás céljából visszaéljenek. Azok a szolgáltatók, amelyek [a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló] (EU) …/… rendelet értelmében

kockázatcsökkentő intézkedéseket kötelesek elfogadni, mérlegelhetik, hogy az e kötelezettség teljesítése érdekében elfogadott kockázatcsökkentő intézkedések – amelyek magukban foglalhatnak a gyermekek jogainak védelmére irányuló célzott intézkedéseket, többek között az életkor ellenőrzését és a szülői felügyeleti eszközöket – milyen mértékben járulhatnak hozzá az e rendelet szerinti konkrét kockázatértékelésben azonosított kockázatok kezeléséhez, és milyen mértékben lehet szükség további célzott kockázatcsökkentő intézkedésekre az e rendeletnek való megfelelés érdekében.

kockázatcsökkentő intézkedéseket kötelesek elfogadni, mérlegelhetik, hogy az e kötelezettség teljesítése érdekében elfogadott kockázatcsökkentő intézkedések – amelyek magukban foglalhatnak a gyermekek jogainak védelmére irányuló célzott intézkedéseket, többek között az életkor ellenőrzését és a szülői felügyeleti eszközöket – milyen mértékben járulhatnak hozzá az e rendelet szerinti konkrét kockázatértékelésben azonosított kockázatok kezeléséhez, és milyen mértékben lehet szükség további célzott kockázatcsökkentő intézkedésekre az e rendeletnek való megfelelés érdekében.

Or. en

Módosítás 339
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene való eredményes küzdelem érdekében a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak észszerű intézkedéseket kell hozniuk annak érdekében, hogy csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a kockázatértékelés során azonosított bántalmazás céljából visszaéljenek. Azok a szolgáltatók, amelyek [a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló] (EU) …/… rendelet értelmében kockázatcsökkentő intézkedéseket kötelesek elfogadni, mérlegelhetik, hogy az e kötelezettség teljesítése érdekében elfogadott kockázatcsökkentő intézkedések	(16) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene való eredményes küzdelem érdekében a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető ***számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak észszerű intézkedéseket kell hozniuk annak érdekében, hogy csökkentsék annak kockázatát, hogy szolgáltatásaikkal a kockázatértékelés során azonosított bántalmazás céljából visszaéljenek. Azok a szolgáltatók, amelyek [a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló] (EU) …/… rendelet értelmében kockázatcsökkentő intézkedéseket kötelesek elfogadni, mérlegelhetik, hogy az e kötelezettség teljesítése érdekében elfogadott kockázatcsökkentő intézkedések

– amelyek magukban foglalhatnak a gyermekek jogainak védelmére irányuló célzott intézkedéseket***, többek között az életkor ellenőrzését és a szülői felügyeleti eszközöket*** – milyen mértékben járulhatnak hozzá az e rendelet szerinti konkrét kockázatértékelésben azonosított kockázatok kezeléséhez, és milyen mértékben lehet szükség további célzott kockázatcsökkentő intézkedésekre az e rendeletnek való megfelelés érdekében.	– amelyek magukban foglalhatnak a gyermekek jogainak védelmére irányuló célzott intézkedéseket – milyen mértékben járulhatnak hozzá az e rendelet szerinti konkrét kockázatértékelésben azonosított kockázatok kezeléséhez, és milyen mértékben lehet szükség további célzott kockázatcsökkentő intézkedésekre az e rendeletnek való megfelelés érdekében.

Or. en

Módosítás 340
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
16 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(16a) A gyermekek online szexuális bántalmazásának további hatékony megelőzése érdekében hangsúlyt kell helyezni a nyilvánosság figyelmének felhívására, többek között könnyen érthető kampányok révén és az oktatásban, előtérbe helyezve a fiatalok felkészítését az internet biztonságos használatára, valamint a gyermekek szexuális bántalmazását lehetővé tevő társadalmi tényezők kezelésére, ideértve a káros nemi normákat és a társadalmi egyenlőtlenség tágabb értelemben vett kérdéseit; Emellett a figyelemfelkeltésnek a forróvonalakra kell összpontosítania, ahol a fiatalok bejelenthetik a velük történteket, valamint a rendőrségnél, a szociális szolgálatoknál és más hatóságoknál történő intézményi bejelentéshez való hozzáférés javítására.

Or. en

Módosítás 341

Annika Bruna

Rendeletre irányuló javaslat
16 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(16a) A kockázatmegelőzésnek magában kell foglalnia az olyan jóváhagyott technológia használatának lehetőségét, amely az alapjogi biztosítékok tiszteletben tartása mellett észleli a szexuális tartalmakat, többek között a végponttól végpontig terjedő titkosított környezetben.

Or. fr

Módosítás 342
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) ***Az innováció lehetővé tétele, valamint az arányosság és a technológiasemlegesség biztosítása érdekében nem kell kimerítő listát készíteni a kötelező kockázatcsökkentő intézkedésekről. Ehelyett*** bizonyos fokú rugalmasságot kell biztosítani a szolgáltatók számára az azonosított kockázathoz, az általuk nyújtott szolgáltatások jellemzőihez és e szolgáltatások igénybevételének módjaihoz igazított intézkedések megtervezésében és végrehajtásában***. A szolgáltatók különösen szabadon alakíthatják ki és hajthatják végre – az uniós joggal összhangban – a meglévő gyakorlataik alapján*** a gyermekek ***online szexuális bántalmazásának a szolgáltatásaik keretében történő felderítésére irányuló intézkedéseket, és a kockázatjelentés részeként jelezhetik, hogy hajlandóak és készek adott esetben az e rendelet szerint a***	(17) Bizonyos fokú rugalmasságot kell biztosítani a szolgáltatók számára az azonosított kockázathoz, az általuk nyújtott szolgáltatások jellemzőihez és e szolgáltatások igénybevételének módjaihoz igazított intézkedések megtervezésében és végrehajtásában***, figyelembe véve*** a gyermekek ***autonómiáját és jogait, és a szolgáltatások kialakítását, jellemzőit és funkcióit annak megfelelően kell kiigazítani***.

részükre kibocsátott felderítést elrendelő határozatok elfogadására, amennyiben azt az illetékes nemzeti hatóság szükségesnek ítéli.

Or. en

Módosítás 343
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) Az innováció lehetővé tétele, valamint az arányosság és a technológiasemlegesség biztosítása érdekében nem kell kimerítő listát készíteni a kötelező ***kockázatcsökkentő*** intézkedésekről. Ehelyett bizonyos fokú rugalmasságot kell biztosítani a szolgáltatók számára ***az azonosított kockázathoz***, az általuk nyújtott szolgáltatások jellemzőihez és e szolgáltatások igénybevételének módjaihoz igazított intézkedések megtervezésében és végrehajtásában. A szolgáltatók ***különösen*** szabadon alakíthatják ki és hajthatják végre – az uniós joggal összhangban – a meglévő ***gyakorlataik alapján a gyermekek online szexuális bántalmazásának a szolgáltatásaik keretében történő felderítésére irányuló intézkedéseket, és a kockázatjelentés részeként jelezhetik, hogy hajlandóak és készek adott esetben az e rendelet szerint a részükre kibocsátott felderítést elrendelő határozatok elfogadására, amennyiben azt az illetékes nemzeti hatóság szükségesnek ítéli***.	(17) Az innováció lehetővé tétele, valamint az arányosság és a technológiasemlegesség biztosítása érdekében nem kell kimerítő listát készíteni a kötelező ***különleges*** intézkedésekről. Ehelyett bizonyos fokú rugalmasságot kell biztosítani a szolgáltatók számára ***a kockázatokhoz, a kitettséghez***, az általuk nyújtott szolgáltatások jellemzőihez és e szolgáltatások igénybevételének módjaihoz igazított intézkedések megtervezésében és végrehajtásában. A szolgáltatók szabadon alakíthatják ki és hajthatják végre – az uniós joggal összhangban – a meglévő ***gyakorlataikon alapuló intézkedéseket. A különleges intézkedések magukban foglalhatják olyan technikai intézkedések és eszközök biztosítását, amelyek lehetővé teszik a felhasználók számára a saját személyes adataik láthatóságának, elérhetőségének és biztonságának kezelését, például más felhasználók letiltására vagy némítására szolgáló felhasználói mechanizmusokat, bizonyos tartalmak megjelenítése előtt megerősítést kérő mechanizmusokat, valamint a felhasználókat ösztönző vagy figyelmeztető eszközöket***.

Or. en

Módosítás 344
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) Az innováció lehetővé tétele, valamint az arányosság és a technológiasemlegesség biztosítása érdekében nem kell kimerítő listát készíteni a kötelező kockázatcsökkentő intézkedésekről. Ehelyett bizonyos fokú rugalmasságot kell biztosítani a szolgáltatók számára az azonosított kockázathoz, az általuk nyújtott szolgáltatások jellemzőihez és e szolgáltatások igénybevételének módjaihoz igazított intézkedések megtervezésében és végrehajtásában. A szolgáltatók ***különösen*** szabadon alakíthatják ki és hajthatják végre – az uniós joggal összhangban – a meglévő gyakorlataik alapján a gyermekek online szexuális bántalmazásának a szolgáltatásaik keretében történő felderítésére irányuló intézkedéseket, és a kockázatjelentés részeként jelezhetik, hogy hajlandóak és készek adott esetben az e rendelet szerint a részükre kibocsátott felderítést elrendelő határozatok elfogadására, amennyiben azt az illetékes nemzeti hatóság szükségesnek ítéli.	(17) Az innováció lehetővé tétele, valamint az arányosság és a technológiasemlegesség biztosítása érdekében nem kell kimerítő listát készíteni a kötelező kockázatcsökkentő intézkedésekről. Ehelyett bizonyos fokú rugalmasságot kell biztosítani a szolgáltatók számára az azonosított kockázathoz, az általuk nyújtott szolgáltatások jellemzőihez és e szolgáltatások igénybevételének módjaihoz igazított intézkedések megtervezésében és végrehajtásában. A szolgáltatók szabadon alakíthatják ki és hajthatják végre – az uniós joggal összhangban – a meglévő gyakorlataik alapján a gyermekek online szexuális bántalmazásának a szolgáltatásaik keretében történő felderítésére ***és megelőzésére*** irányuló intézkedéseket, és a kockázatjelentés részeként jelezhetik, hogy hajlandóak és készek adott esetben az e rendelet szerint a részükre kibocsátott felderítést elrendelő határozatok elfogadására, amennyiben azt az illetékes nemzeti hatóság szükségesnek ítéli.

Or. en

Módosítás 345
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
17 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(17a) Bár az életkor-ellenőrző eszközök használata a kockázat csökkentésének egyik lehetséges módszere lehet, számos jelenleg ismert életkor-ellenőrzési módszer a magánélet és az adatvédelem szisztematikus megsértésének kockázatát hordozza magában. Ez magában foglalja többek között a felhasználók tömeges profilalkotását, a felhasználó arcának és/vagy hangjának biometrikus elemzését vagy a digitális azonosítási/tanúsítási rendszer telepítését, amelyek közül jelenleg egyik sem tartja kellőképpen tiszteletben az egyének alapvető jogait ahhoz, hogy a rendszer széles körű vagy kötelező telepítését indokolja. Ezen intézkedések bármelyikének a hírközlési szolgáltatók általi végrehajtása szükségszerűen további beavatkozást jelentene a felhasználók jogaiba és szabadságába, vagy indokolatlanul korlátozná a szolgáltatásokhoz való hozzáférést azon személyek számára, akik a tényleges életkoruknál fiatalabbnak vagy idősebbnek tűnnek, vagy akik nem rendelkeznek a szükséges azonosító okmányokkal. Ezért a felhasználók életkorának ellenőrzésére vagy értékelésére szolgáló módszereket nem szabad kötelezővé tenni, amennyiben alkalmazzák őket, azokat körültekintően kell megközelíteni, és alternatívákat kell lehetővé tenni annak érdekében, hogy az általános adatvédelmi rendelettel összhangban valamennyi internetfelhasználó számára biztosítsák a magánélethez és az adatvédelemhez való jog védelmét, valamint azt, hogy a törvénytisztelő internethasználók továbbra is névtelenek maradjanak.
	Or. en

Módosítás 346

Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
17 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(17b) A kockázatcsökkentő intézkedések tekintetében a szolgáltatókra való hagyatkozás kockázatokat hordoz magában, mivel az üzleti modellek, a technológiák és a bűncselekmények folyamatosan változnak. Ennek eredményeképpen a nemzeti felügyeleti hatóságok vezetésével egyértelmű célokra, felügyeletre, felülvizsgálatra és kiigazításra van szükség annak elkerülése érdekében, hogy az intézkedések feleslegessé, aránytalanná, hatástalanná, kontraproduktívvá és elavulttá váljanak.

Or. en

Módosítás 347
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) E rendelet célkitűzéseinek elérése érdekében ezt a rugalmasságot az uniós jognak és különösen e ***rendeletnek a kockázatcsökkentő*** intézkedésekre vonatkozó követelményeinek való megfelelés szükségességétől kell függővé tenni. Ezért a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak a ***kockázatcsökkentő*** intézkedések tervezése és végrehajtása során nemcsak azok hatékonyságának biztosítását kell szem előtt tartaniuk, hanem a többi érintett fél, különösen a	(18) E rendelet célkitűzéseinek elérése érdekében ezt a rugalmasságot az uniós jognak és különösen e ***rendelet különleges*** intézkedésekre vonatkozó követelményeinek való megfelelés szükségességétől kell függővé tenni. Ezért a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető ***számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak a ***különleges*** intézkedések tervezése és végrehajtása során nemcsak azok hatékonyságának biztosítását kell szem előtt tartaniuk, hanem a többi érintett fél, különösen a felhasználók alapvető

felhasználók alapvető jogainak gyakorlását érintő indokolatlan negatív következmények elkerülését is. Az arányosság biztosítása érdekében annak meghatározásakor, hogy egy adott helyzetben észszerűen mely ***kockázatcsökkentő*** intézkedéseket kell meghozni, figyelembe kell venni az érintett szolgáltató pénzügyi és technológiai képességeit ***és*** méretét is. A megfelelő ***kockázatcsökkentő*** intézkedések kiválasztásakor a szolgáltatóknak kellően figyelembe kell venniük legalább az e rendeletben felsorolt lehetséges intézkedéseket, ***valamint adott esetben az egyéb, például a bevált szakmai gyakorlatokon alapuló, többek között az önszabályozási együttműködés keretében kialakított, valamint a Bizottság iránymutatásaiban foglalt intézkedéseket. Amennyiben a körültekintően elvégzett vagy aktualizált kockázatértékelést követően a szolgáltatók nem találnak kockázatot, nem kötelezhetők arra, hogy kockázatcsökkentő intézkedéseket hozzanak***.

jogainak gyakorlását érintő indokolatlan negatív következmények elkerülését is. Az arányosság biztosítása érdekében annak meghatározásakor, hogy egy adott helyzetben észszerűen mely ***különleges*** intézkedéseket kell meghozni, figyelembe kell venni az ***intézkedések folyamatos hatékonyságát, az*** érintett szolgáltató pénzügyi és technológiai képességeit***, valamint*** méretét is. A megfelelő ***különleges*** intézkedések kiválasztásakor a szolgáltatóknak kellően figyelembe kell venniük legalább az e rendeletben felsorolt lehetséges intézkedéseket, ***számszerűsítve a rendelkezésre álló intézkedések várható hatását. A folyamatos hatékonyságról objektív adatokat kell szolgáltatni annak érdekében, hogy bármely intézkedést bevált gyakorlatként lehessen elismerni***.

Or. en

Módosítás 348
Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) E rendelet célkitűzéseinek elérése érdekében ezt a rugalmasságot az uniós jognak és különösen e rendeletnek a kockázatcsökkentő intézkedésekre vonatkozó követelményeinek való megfelelés szükségességétől kell függővé tenni. Ezért a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak a kockázatcsökkentő	(18) E rendelet célkitűzéseinek elérése érdekében ezt a rugalmasságot az uniós jognak és különösen e rendeletnek a kockázatcsökkentő intézkedésekre vonatkozó követelményeinek való megfelelés szükségességétől kell függővé tenni. Ezért a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető ***számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak a

intézkedések tervezése és végrehajtása során nemcsak azok hatékonyságának biztosítását kell szem előtt tartaniuk, hanem a többi érintett fél, különösen a felhasználók alapvető jogainak gyakorlását érintő indokolatlan negatív következmények elkerülését is. Az arányosság biztosítása érdekében annak meghatározásakor, hogy egy adott helyzetben észszerűen mely kockázatcsökkentő intézkedéseket kell meghozni, figyelembe kell venni az érintett szolgáltató pénzügyi és technológiai képességeit és méretét is. A megfelelő kockázatcsökkentő intézkedések kiválasztásakor a szolgáltatóknak kellően figyelembe kell venniük legalább az e rendeletben felsorolt lehetséges intézkedéseket, valamint adott esetben az egyéb, például a bevált szakmai gyakorlatokon alapuló, többek között az önszabályozási együttműködés keretében kialakított, valamint a Bizottság iránymutatásaiban foglalt intézkedéseket. Amennyiben a körültekintően elvégzett vagy aktualizált kockázatértékelést követően a szolgáltatók nem találnak kockázatot, nem kötelezhetők arra, hogy kockázatcsökkentő intézkedéseket hozzanak.

kockázatcsökkentő intézkedések tervezése és végrehajtása során nemcsak azok hatékonyságának biztosítását kell szem előtt tartaniuk, hanem a többi érintett fél, különösen a felhasználók alapvető jogainak gyakorlását érintő indokolatlan negatív következmények elkerülését is. Az arányosság biztosítása érdekében annak meghatározásakor, hogy egy adott helyzetben észszerűen mely kockázatcsökkentő intézkedéseket kell meghozni, figyelembe kell venni az érintett szolgáltató pénzügyi és technológiai képességeit és méretét is. A megfelelő kockázatcsökkentő intézkedések kiválasztásakor a szolgáltatóknak kellően figyelembe kell venniük legalább az e rendeletben felsorolt lehetséges intézkedéseket, valamint adott esetben az egyéb, például a bevált szakmai gyakorlatokon alapuló, többek között az önszabályozási együttműködés keretében kialakított, valamint a Bizottság iránymutatásaiban foglalt intézkedéseket. Amennyiben a körültekintően elvégzett vagy aktualizált kockázatértékelést követően a szolgáltatók nem találnak kockázatot, nem kötelezhetők arra, hogy kockázatcsökkentő intézkedéseket hozzanak.

Or. en

Módosítás 349
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) E rendelet célkitűzéseinek elérése érdekében ezt a rugalmasságot az uniós jognak és különösen e ***rendeletnek a*** kockázatcsökkentő intézkedésekre vonatkozó követelményeinek való megfelelés szükségességétől kell függővé	(18) E rendelet célkitűzéseinek elérése érdekében ezt a rugalmasságot az uniós jognak és különösen e ***rendelet*** kockázatcsökkentő intézkedésekre vonatkozó követelményeinek való megfelelés szükségességétől kell függővé

tenni. Ezért a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak a kockázatcsökkentő intézkedések tervezése és végrehajtása során nemcsak azok hatékonyságának biztosítását kell szem előtt tartaniuk, hanem a többi érintett fél, különösen a felhasználók alapvető jogainak gyakorlását érintő indokolatlan negatív következmények elkerülését is. Az arányosság biztosítása érdekében annak meghatározásakor, hogy egy adott helyzetben észszerűen mely kockázatcsökkentő intézkedéseket kell meghozni, figyelembe kell venni az érintett szolgáltató pénzügyi és technológiai képességeit és méretét is. A megfelelő kockázatcsökkentő intézkedések kiválasztásakor a szolgáltatóknak kellően figyelembe kell venniük legalább az e rendeletben felsorolt lehetséges intézkedéseket, valamint adott esetben az egyéb, például a bevált szakmai gyakorlatokon alapuló, többek között az önszabályozási együttműködés keretében kialakított, valamint ***a Bizottság*** iránymutatásaiban foglalt intézkedéseket. Amennyiben a körültekintően elvégzett vagy aktualizált kockázatértékelést követően a szolgáltatók nem találnak kockázatot, nem kötelezhetők arra, hogy kockázatcsökkentő intézkedéseket hozzanak.	tenni. Ezért a tárhelyszolgáltatóknak és a nyilvánosan elérhető ***számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak a kockázatcsökkentő intézkedések tervezése és végrehajtása során nemcsak azok hatékonyságának biztosítását kell szem előtt tartaniuk, hanem a többi érintett fél, különösen a felhasználók alapvető jogainak gyakorlását érintő indokolatlan negatív következmények elkerülését is. Az arányosság biztosítása érdekében annak meghatározásakor, hogy egy adott helyzetben észszerűen mely kockázatcsökkentő intézkedéseket kell meghozni, figyelembe kell venni az érintett szolgáltató pénzügyi és technológiai képességeit és méretét is. A megfelelő kockázatcsökkentő intézkedések kiválasztásakor a szolgáltatóknak kellően figyelembe kell venniük legalább az e rendeletben felsorolt lehetséges intézkedéseket, valamint adott esetben az egyéb, például a bevált szakmai gyakorlatokon alapuló, többek között az önszabályozási együttműködés keretében kialakított, valamint ***az uniós központ*** iránymutatásaiban foglalt intézkedéseket. Amennyiben a körültekintően elvégzett vagy aktualizált kockázatértékelést követően a szolgáltatók nem találnak kockázatot, nem kötelezhetők arra, hogy kockázatcsökkentő intézkedéseket hozzanak.

Or. en

Módosítás 350
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(19) Tekintettel a szoftveralkalmazás-áruházak szolgáltatóinak közvetítői szerepére, amelynek révén elősegítik a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából visszaélésszerűen felhasználható szoftveralkalmazásokhoz való hozzáférést, ezeket a szolgáltatókat kötelezni kell arra, hogy tegyenek meg bizonyos észszerű intézkedéseket e kockázat értékelésére és csökkentésére. A szolgáltatóknak ezt az értékelést kellő gondossággal kell elvégezniük, az adott körülmények között észszerű erőfeszítéseket kell megtenniük, figyelembe véve többek között a kockázat jellegét és mértékét, valamint pénzügyi és technológiai kapacitásukat és méretüket, és lehetőség szerint együtt kell működniük a szoftveralkalmazáson keresztül kínált szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókkal.	***törölve***

Or. en

Módosítás 351
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) Tekintettel a szoftveralkalmazás-áruházak szolgáltatóinak közvetítői szerepére, amelynek révén elősegítik a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából visszaélésszerűen felhasználható szoftveralkalmazásokhoz való hozzáférést, ezeket a szolgáltatókat kötelezni kell arra, hogy tegyenek meg bizonyos észszerű intézkedéseket e kockázat értékelésére és csökkentésére. A szolgáltatóknak ezt az értékelést kellő gondossággal kell elvégezniük, az adott körülmények között észszerű erőfeszítéseket kell megtenniük, figyelembe véve többek között a kockázat jellegét és mértékét, valamint pénzügyi és technológiai kapacitásukat és méretüket, és lehetőség szerint együtt kell működniük	***törölve***

a szoftveralkalmazáson keresztül kínált szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókkal.

Or. en

Módosítás 352
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene folytatott hatékony küzdelem érdekében, amennyiben a kockázatcsökkentő intézkedések elégtelennek bizonyulnak a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából egy bizonyos szolgáltatással való visszaélés kockázatának korlátozására, a tagállamok által e rendelet alapján kijelölt koordináló hatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy felderítést elrendelő határozatok meghozatalát kérjék. Az alapvető jogokba való indokolatlan beavatkozás elkerülése és az arányosság biztosítása érdekében ezt a hatáskört gondosan kiegyensúlyozott korlátoknak és biztosítékoknak kell alávetni. Tekintettel például arra, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokat általában tárhelyszolgáltatásokon és nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokon keresztül terjesztik, és hogy a gyermekekkel való kapcsolatfelvételre többnyire nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatások keretében kerül sor, lehetővé kell tenni, hogy a felderítést elrendelő határozatokat csak az ilyen szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókhoz intézzék.	***törölve***

Or. en

Módosítás 353
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari, Karen Melchior

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene folytatott hatékony küzdelem érdekében, amennyiben a kockázatcsökkentő ***intézkedések elégtelennek bizonyulnak*** a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából egy bizonyos szolgáltatással való visszaélés kockázatának korlátozására, a tagállamok által e rendelet alapján kijelölt koordináló hatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy felderítést elrendelő határozatok meghozatalát kérjék. Az alapvető jogokba való indokolatlan beavatkozás elkerülése és az arányosság biztosítása érdekében ezt a hatáskört gondosan kiegyensúlyozott korlátoknak és biztosítékoknak kell alávetni. Tekintettel például arra, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokat általában tárhelyszolgáltatásokon és nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokon keresztül terjesztik, és hogy a gyermekekkel való kapcsolatfelvételre többnyire nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatások keretében kerül sor, lehetővé kell tenni, hogy a felderítést elrendelő határozatokat csak az ilyen szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókhoz intézzék.	(20) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene folytatott hatékony küzdelem érdekében, amennyiben a ***szolgáltató nem hajlandó együttműködni abban, hogy*** kockázatcsökkentő ***intézkedéseket vezessen be*** a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából egy bizonyos szolgáltatással való visszaélés kockázatának korlátozására, a tagállamok által e rendelet alapján kijelölt koordináló hatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy ***végső megoldásként*** felderítést elrendelő határozatok meghozatalát kérjék. Az alapvető jogokba való indokolatlan beavatkozás elkerülése és az arányosság biztosítása érdekében ezt a hatáskört gondosan kiegyensúlyozott korlátoknak és biztosítékoknak kell alávetni. Tekintettel például arra, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokat általában tárhelyszolgáltatásokon és nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokon keresztül terjesztik, és hogy a gyermekekkel való kapcsolatfelvételre többnyire nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatások keretében kerül sor, lehetővé kell tenni, hogy a felderítést elrendelő határozatokat csak az ilyen szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókhoz intézzék. ***Az ilyen felderítést elrendelő határozatokat a szolgáltató technikai kapacitására tekintettel kell kibocsátani, és azok semmilyen módon nem értelmezhetők úgy, hogy gátolják vagy veszélyeztetik a végponttól végpontig terjedően titkosított***

tartalom és kommunikáció integritását és bizalmas jellegét.

Or. en

Indokolás

As proposed by the rapporteur, the issuance of detection orders should be only a measure of last resort. Detection orders must be possible to comply with, taking into account the technical capacity of the service provider. In accordance with the proposed Article 6a, they must never be interpreted as prohibiting, or compromising the integrity and confidentiality of, end-to-end encrypted content and communications. Client-side scanning with side-channel leaks is an example of a practice that, while not necessarily 'weakening' the end-to-end encryption, still puts the integrity and confidentiality of the end-to-end encrypted content and communications at risk.

Módosítás 354
Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene folytatott hatékony küzdelem érdekében, amennyiben a kockázatcsökkentő intézkedések elégtelennek bizonyulnak a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából egy bizonyos szolgáltatással való visszaélés kockázatának korlátozására, a tagállamok által e rendelet alapján kijelölt koordináló hatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy felderítést elrendelő határozatok meghozatalát kérjék. Az alapvető jogokba való indokolatlan beavatkozás elkerülése és az arányosság biztosítása érdekében ezt a hatáskört gondosan kiegyensúlyozott korlátoknak és biztosítékoknak kell alávetni. ***Tekintettel például arra, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokat általában tárhelyszolgáltatásokon és nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokon keresztül terjesztik, és***	(20) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene folytatott hatékony küzdelem érdekében, amennyiben a kockázatcsökkentő intézkedések elégtelennek bizonyulnak a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából egy bizonyos szolgáltatással való visszaélés kockázatának korlátozására, ***és amennyiben a szolgáltató megtagadja a koordinációs hatóságokkal és a központtal való együttműködést,*** a tagállamok által e rendelet alapján kijelölt koordináló hatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy ***végső esetben*** felderítést elrendelő határozatok meghozatalát kérjék. Az alapvető jogokba való indokolatlan beavatkozás elkerülése és az arányosság biztosítása érdekében ezt a hatáskört gondosan kiegyensúlyozott korlátoknak és biztosítékoknak kell alávetni.

hogy a gyermekekkel való kapcsolatfelvételre többnyire nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatások keretében kerül sor, lehetővé kell tenni, hogy a felderítést elrendelő határozatokat csak az ilyen szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókhoz intézzék.

Or. en

Indokolás

Ez a preambulumbekezdés pontosítja, hogy a felderítést elrendelő határozatok csak olyan szolgáltatóknak adhatók ki, amelyek nem működnek együtt, vagy nem tesznek eleget kötelezettségeiknek,

és azok csupán végső megoldásként alkalmazandók. A felderítést elrendelő határozatok rendkívül intruzívak a polgárok számára.

Módosítás 355
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene folytatott hatékony küzdelem érdekében, ***amennyiben a kockázatcsökkentő intézkedések elégtelennek bizonyulnak a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából egy bizonyos szolgáltatással való visszaélés kockázatának korlátozására,*** a tagállamok által e rendelet alapján kijelölt koordináló hatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy felderítést elrendelő határozatok meghozatalát kérjék. Az alapvető jogokba való indokolatlan beavatkozás elkerülése és az arányosság biztosítása érdekében ezt a hatáskört gondosan kiegyensúlyozott korlátoknak és biztosítékoknak kell alávetni. Tekintettel például arra, hogy a	(20) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene folytatott hatékony küzdelem érdekében, a tagállamok által e rendelet alapján kijelölt koordináló hatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy ***a gyanúsítottakra irányuló*** felderítést elrendelő határozatok meghozatalát kérjék. Az alapvető jogokba való indokolatlan beavatkozás elkerülése és az arányosság biztosítása érdekében ezt a hatáskört gondosan kiegyensúlyozott ***céloknak,*** korlátoknak és biztosítékoknak kell alávetni. Tekintettel például arra, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokat általában tárhelyszolgáltatásokon és nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési

gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokat általában tárhelyszolgáltatásokon és nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokon keresztül terjesztik***, és hogy a gyermekekkel való kapcsolatfelvételre többnyire nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatások keretében kerül sor***, lehetővé kell tenni, hogy a felderítést elrendelő határozatokat csak az ilyen szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókhoz intézzék.

szolgáltatásokon keresztül terjesztik, lehetővé kell tenni, hogy a felderítést elrendelő határozatokat csak az ilyen szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókhoz intézzék.

Or. en

Módosítás 356
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene folytatott hatékony küzdelem érdekében, amennyiben a kockázatcsökkentő intézkedések elégtelennek bizonyulnak a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából egy bizonyos szolgáltatással való visszaélés kockázatának korlátozására, a tagállamok által e rendelet alapján kijelölt koordináló hatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy felderítést elrendelő határozatok meghozatalát kérjék. Az alapvető jogokba való indokolatlan beavatkozás elkerülése és az arányosság biztosítása érdekében ezt a hatáskört gondosan kiegyensúlyozott korlátoknak és biztosítékoknak kell alávetni. Tekintettel például arra, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokat általában tárhelyszolgáltatásokon és nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokon keresztül terjesztik, és	(20) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene folytatott hatékony küzdelem érdekében, amennyiben a kockázatcsökkentő intézkedések elégtelennek bizonyulnak a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából egy bizonyos szolgáltatással való visszaélés kockázatának korlátozására, a tagállamok által e rendelet alapján kijelölt koordináló hatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy felderítést elrendelő határozatok meghozatalát kérjék. Az ***ilyen végzések nem vonatkoznak a végponttól végpontig terjedő titkosítási szolgáltatásokra. Az*** alapvető jogokba való indokolatlan beavatkozás elkerülése és az arányosság biztosítása érdekében ezt a hatáskört gondosan kiegyensúlyozott korlátoknak és biztosítékoknak kell alávetni. Tekintettel például arra, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokat általában tárhelyszolgáltatásokon és

hogy a gyermekekkel való kapcsolatfelvételre többnyire nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatások keretében kerül sor, lehetővé kell tenni, hogy a felderítést elrendelő határozatokat csak az ilyen szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókhoz intézzék.

nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokon keresztül terjesztik, és hogy a gyermekekkel való kapcsolatfelvételre többnyire nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatások keretében kerül sor, lehetővé kell tenni, hogy a felderítést elrendelő határozatokat csak az ilyen szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókhoz intézzék.

Or. en

Módosítás 357
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene folytatott hatékony küzdelem érdekében, amennyiben a kockázatcsökkentő intézkedések elégtelennek bizonyulnak a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából egy bizonyos szolgáltatással való visszaélés kockázatának korlátozására, a tagállamok által e rendelet alapján kijelölt koordináló hatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy felderítést elrendelő ***határozatok*** meghozatalát kérjék. Az alapvető jogokba való indokolatlan beavatkozás elkerülése és az arányosság biztosítása érdekében ezt a hatáskört gondosan kiegyensúlyozott korlátoknak és biztosítékoknak kell alávetni. Tekintettel például arra, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokat általában tárhelyszolgáltatásokon és nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokon keresztül terjesztik, ***és hogy a gyermekekkel való kapcsolatfelvételre többnyire nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatások keretében kerül sor,***	(20) A gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony megelőzése és az ellene folytatott hatékony küzdelem érdekében, amennyiben a kockázatcsökkentő intézkedések elégtelennek bizonyulnak a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából egy bizonyos szolgáltatással való visszaélés kockázatának korlátozására, a tagállamok által e rendelet alapján kijelölt koordináló hatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy felderítést elrendelő ***parancsok*** meghozatalát kérjék. Az alapvető jogokba való indokolatlan beavatkozás elkerülése és az arányosság biztosítása érdekében ezt a hatáskört gondosan kiegyensúlyozott korlátoknak és biztosítékoknak kell alávetni. Tekintettel például arra, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokat általában tárhelyszolgáltatásokon és nyilvánosan elérhető ***számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokon keresztül terjesztik, lehetővé kell tenni, hogy a felderítést elrendelő ***parancsokat*** csak az ilyen szolgáltatásokat nyújtó

lehetővé kell tenni, hogy a felderítést elrendelő ***határozatokat*** csak az ilyen szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókhoz intézzék.	szolgáltatókhoz intézzék.

Or. en

Indokolás

Ezt a módosítást úgy kell értelmezni, hogy az e rendeletben szereplő „felderítést elrendelő határozatok” kifejezést „felderítést elrendelő parancsokra” változtatja. A felderítést elrendelő parancsok egy adott gyanúsított olyan eszközeire vagy egyedi felhasználói fiókjaira vonatkoznak, amelyek esetében észszerűen feltételezhető, hogy „gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagot” birtokolnak. Ezeket a parancsokat csak az illetékes igazságügyi hatóságok bocsáthatják ki.

Módosítás 358
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
20 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(20a) A végponttól végpontig terjedő titkosítás fontos eszköz a felhasználók, köztük a gyermekek közlései biztonságának és titkosságának biztosításához. A titkosítás bármilyen gyengülésével rosszindulatú harmadik felek visszaélhetnek. Ezért e rendelet egyetlen rendelkezése sem gátolhatja vagy gyengítheti, vagy értelmezhető úgy, hogy gátolja vagy gyengíti a végponttól végpontig terjedő titkosítást.

Or. en

Módosítás 359
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Rendeletre irányuló javaslat
20 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(20b) Elő kell mozdítani és szükség esetén kötelezővé kell tenni a végponttól végpontig terjedő titkosítás használatát a beépített biztonság és adatvédelem elveivel összhangban. A tagállamok nem írhatnak elő olyan kötelezettséget a titkosítás szolgáltatóira, az elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtóira vagy bármely más szervezetre az ellátási lánc bármely szintjén, amely hálózataik és szolgáltatásaik biztonságának gyengüléséhez vezetne, amilyen például „kiskapuk” létrehozása vagy elősegítése, vagy bármely más olyan funkció, amely lehetővé teszi a hírközlési tartalom harmadik felek számára történő közzétételét.

Or. en

Módosítás 360
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
20 c preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(20c) A titkosítás megszakítása a kommunikáció biztosítására használt titkosítási protokoll kiküszöbölésére vagy megkerülésére vonatkozik. A titkosítás aláásásának kell tekinteni minden olyan, harmadik fél általi hozzáférést, amely nem hivatott az említett kommunikáció bizalmas és biztonságos tartalmához való hozzáférésre, annak olvasására vagy szerkesztésére.

Or. en

Módosítás 361
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Rendeletre irányuló javaslat
20 d preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(20d) A felderítést elrendelő parancsok végrehajtásához használt technológiáknak összhangban kell lenniük az ágazat legkorszerűbb technológiájával, és magánéletet a lehető legkevésbé sértőnek kell lenniük, többek között az (EU) 2016/679 rendelet szerinti beépített és alapértelmezett adatvédelem elve tekintetében.

Or. en

Módosítás 362
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) Továbbá e korlátozások és biztosítékok részeként a felderítést elrendelő határozatok csak alapos és objektív értékelést követően bocsáthatók ki, amely alapján megállapítható, hogy jelentős a kockázata annak, hogy az érintett szolgáltatással a gyermekek online szexuális bántalmazásának e rendelet hatálya alá tartozó valamely típusa céljából visszaélnek. E tekintetben az egyik figyelmet igénylő tényező annak valószínűsége, hogy a szolgáltatást észlelhető mértékben – azaz az elszigetelt és viszonylag ritka eseteken túl – ilyen bántalmazásra használják. A gyermekek online szexuális bántalmazása szóban forgó különböző típusainak és az ilyen bántalmazás elkövetéséhez igénybe vett szolgáltatások eltérő jellemzőinek, valamint a felderítést elrendelő határozat végrehajtása érdekében meghozandó	***törölve***

intézkedések eltérő mértékű beavatkozásának figyelembevétele érdekében a kritériumoknak is különbözőnek kell lenniük.

Or. en

Módosítás 363
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) ***Továbbá e korlátozások*** és biztosítékok részeként a felderítést elrendelő ***határozatok csak alapos és objektív értékelést követően bocsáthatók ki, amely alapján megállapítható, hogy jelentős a kockázata*** annak***, hogy az érintett szolgáltatással a gyermekek online szexuális bántalmazásának e rendelet hatálya alá tartozó valamely típusa céljából visszaélnek. E tekintetben az egyik figyelmet igénylő tényező annak valószínűsége***, hogy a szolgáltatást ***észlelhető mértékben – azaz az elszigetelt és viszonylag ritka eseteken túl – ilyen bántalmazásra használják. A*** gyermekek online szexuális bántalmazása ***szóban forgó különböző típusainak és az ilyen bántalmazás elkövetéséhez igénybe vett szolgáltatások eltérő jellemzőinek, valamint a felderítést elrendelő határozat végrehajtása érdekében meghozandó intézkedések eltérő mértékű beavatkozásának figyelembevétele érdekében a kritériumoknak is különbözőnek kell lenniük***.	(21) ***Ezen túlmenően e korlátok*** és biztosítékok részeként a felderítést elrendelő ***határozatoknak*** annak ***észszerű gyanúján kell alapulnia***, hogy a szolgáltatást ***egy vagy több gyanúsított*** gyermekek online szexuális bántalmazása ***céljára használja***.

Or. en

Módosítás 364

Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) ***Továbbá e korlátozások*** és biztosítékok részeként a felderítést elrendelő ***határozatok csak alapos és objektív értékelést követően bocsáthatók ki, amely alapján megállapítható, hogy jelentős a kockázata annak, hogy az érintett szolgáltatással*** a gyermekek ***online*** szexuális ***bántalmazásának e rendelet hatálya alá tartozó valamely típusa céljából visszaélnek. E tekintetben az egyik figyelmet igénylő tényező*** annak ***valószínűsége, hogy a szolgáltatást észlelhető mértékben – azaz az elszigetelt és viszonylag ritka eseteken túl – ilyen bántalmazásra használják. A gyermekek online szexuális bántalmazása szóban forgó különböző típusainak és az ilyen bántalmazás elkövetéséhez igénybe vett szolgáltatások eltérő jellemzőinek, valamint a felderítést elrendelő határozat végrehajtása érdekében meghozandó intézkedések eltérő mértékű beavatkozásának figyelembevétele érdekében a kritériumoknak is különbözőnek kell lenniük***.	(21) ***Ezen túlmenően e korlátok*** és biztosítékok részeként a felderítést elrendelő ***parancsokat csak igazságügyi hatóság bocsáthatja ki, és csak azzal a céllal, hogy felderítsék*** a gyermekek szexuális ***bántalmazását ábrázoló, egy adott eszközhöz vagy felhasználói fiókhoz kapcsolódó ismert online anyagokat, amennyiben alapos a gyanúja*** annak***, hogy az ilyen tartalmat az adott eszközön vagy az adott felhasználói fiókban tárolják. Az e tekintetben figyelembe veendő egyik fő tényező az, hogy olyan bizonyítékok állnak rendelkezésre, amelyek megalapozott gyanúra adnak okot arra vonatkozóan, hogy egyes fiókokat vagy fiókcsoportokat gyermekek online szexuális bántalmazása céljára használnak***.

Or. en

Indokolás

Ezt a módosítást úgy kell értelmezni, hogy az e rendeletben szereplő „felderítést elrendelő határozatok” kifejezést „felderítést elrendelő parancsokra” változtatja. A felderítést elrendelő parancsok egy adott gyanúsított olyan eszközeire vagy egyedi felhasználói fiókjaira vonatkoznak, amelyek esetében észszerűen feltételezhető, hogy „gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagot” birtokolnak. Ezeket a parancsokat csak az illetékes igazságügyi hatóságok bocsáthatják ki.

Módosítás 365
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) Továbbá e korlátozások és biztosítékok részeként a felderítést elrendelő határozatok csak alapos és objektív értékelést követően bocsáthatók ki, amely alapján megállapítható, hogy jelentős a kockázata annak, hogy az érintett szolgáltatással a gyermekek online szexuális bántalmazásának e rendelet hatálya alá tartozó valamely típusa céljából visszaélnek. E tekintetben az egyik figyelmet igénylő tényező annak valószínűsége, hogy a szolgáltatást észlelhető mértékben – azaz az elszigetelt és viszonylag ritka eseteken túl – ilyen bántalmazásra használják. A gyermekek online szexuális bántalmazása szóban forgó különböző típusainak és az ilyen bántalmazás elkövetéséhez igénybe vett szolgáltatások eltérő jellemzőinek, valamint a felderítést elrendelő határozat végrehajtása érdekében meghozandó intézkedések eltérő mértékű beavatkozásának figyelembevétele érdekében a kritériumoknak is különbözőnek kell lenniük.	(21) Továbbá e korlátozások és biztosítékok részeként a felderítést elrendelő határozatok csak alapos és objektív értékelést követően bocsáthatók ki, amely alapján megállapítható, hogy jelentős a kockázata annak, hogy az érintett szolgáltatással a gyermekek online szexuális bántalmazásának e rendelet hatálya alá tartozó valamely típusa céljából visszaélnek. ***Az ilyen felderítést elrendelő határozatokat lehetőség szerint korlátozni kell és pontosan meg kell határozni, és nem szabad tömeges felderítést kérni.*** E tekintetben az egyik figyelmet igénylő tényező annak valószínűsége, hogy a szolgáltatást észlelhető mértékben – azaz az elszigetelt és viszonylag ritka eseteken túl – ilyen bántalmazásra használják. A gyermekek online szexuális bántalmazása szóban forgó különböző típusainak és az ilyen bántalmazás elkövetéséhez igénybe vett szolgáltatások eltérő jellemzőinek, valamint a felderítést elrendelő határozat végrehajtása érdekében meghozandó intézkedések eltérő mértékű beavatkozásának figyelembevétele érdekében a kritériumoknak is különbözőnek kell lenniük.

Or. en

Módosítás 366
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) Továbbá e korlátozások és biztosítékok részeként a felderítést elrendelő határozatok csak alapos és	(21) Továbbá e korlátozások és biztosítékok részeként a felderítést elrendelő határozatok csak alapos és

objektív értékelést követően bocsáthatók ki, amely alapján megállapítható, hogy jelentős a kockázata annak, hogy az érintett szolgáltatással a gyermekek online szexuális bántalmazásának e rendelet hatálya alá tartozó valamely típusa céljából visszaélnek. E tekintetben az egyik figyelmet igénylő tényező annak valószínűsége, hogy a szolgáltatást észlelhető mértékben – azaz az elszigetelt és viszonylag ritka eseteken túl – ilyen bántalmazásra használják. A gyermekek online szexuális bántalmazása szóban forgó különböző típusainak és az ilyen bántalmazás elkövetéséhez igénybe vett szolgáltatások eltérő jellemzőinek, valamint a felderítést elrendelő határozat végrehajtása érdekében meghozandó intézkedések eltérő mértékű beavatkozásának figyelembevétele érdekében a kritériumoknak is különbözőnek kell lenniük.	objektív értékelést követően bocsáthatók ki, amely alapján megállapítható, hogy jelentős a kockázata annak, hogy az érintett szolgáltatással a gyermekek online szexuális bántalmazásának e rendelet hatálya alá tartozó valamely típusa céljából visszaélnek. E tekintetben az egyik figyelmet igénylő tényező annak valószínűsége, hogy a szolgáltatást észlelhető mértékben – azaz az elszigetelt és viszonylag ritka eseteken túl – ilyen bántalmazásra használják. A gyermekek online szexuális bántalmazása szóban forgó különböző típusainak***, illetve az anyag gyors terjedése valószínűségének*** és az ilyen bántalmazás elkövetéséhez igénybe vett szolgáltatások eltérő jellemzőinek, valamint a felderítést elrendelő határozat végrehajtása érdekében meghozandó intézkedések eltérő mértékű beavatkozásának figyelembevétele érdekében a kritériumoknak is különbözőnek kell lenniük.
	Or. en

Módosítás 367
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Az ilyen jelentős kockázat megállapítása azonban önmagában nem lehet elegendő ahhoz, hogy indokolja a felderítést elrendelő határozat meghozatalát, mivel ilyen esetben a végzés aránytalanul negatív következményekkel járhat más érintett felek jogaira és jogos érdekeire, különösen a felhasználók alapvető jogainak gyakorlására nézve. Ezért biztosítani kell, hogy a felderítést elrendelő határozatokat csak azt követően hozhassák meg, hogy a koordináló hatóságok és az illetékes igazságügyi	***törölve***

hatóság vagy a független közigazgatási hatóság eseti alapon, objektíven és gondosan értékelte, azonosította és mérlegelte nemcsak a szolgáltatással való visszaélés lehetséges következményeinek valószínűségét és súlyosságát a gyermekek szóban forgó online szexuális bántalmazása tekintetében, hanem a más érintett feleket érintő esetleges negatív következmények valószínűségét és súlyosságát is. A túlzott terhek elkerülése érdekében az értékelésnek figyelembe kell vennie az érintett szolgáltató pénzügyi és technológiai kapacitását és méretét is.

Or. en

Módosítás 368
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) ***Az ilyen jelentős kockázat megállapítása azonban önmagában nem lehet elegendő ahhoz, hogy indokolja*** a felderítést elrendelő ***határozat meghozatalát***, mivel ilyen esetben a ***végzés*** aránytalanul negatív következményekkel járhat más érintett felek jogaira és jogos érdekeire, különösen a felhasználók alapvető jogainak gyakorlására nézve. Ezért biztosítani kell, hogy a felderítést elrendelő ***határozatokat*** csak azt követően hozhassák meg, hogy a koordináló hatóságok és az illetékes igazságügyi hatóság ***vagy a független közigazgatási hatóság*** eseti alapon, objektíven és gondosan értékelte, azonosította és mérlegelte nemcsak a szolgáltatással való visszaélés lehetséges következményeinek valószínűségét és súlyosságát a gyermekek szóban forgó online szexuális bántalmazása tekintetében, hanem ***a más*** érintett ***feleket érintő esetleges negatív***	(22) ***Ugyanakkor az arra vonatkozó megalapozott gyanút alátámasztó bizonyítékok megléte, hogy egyes fiókokat vagy fiókcsoportokat gyermekek online szexuális bántalmazása céljára használnak, önmagában nem elegendő*** a felderítést elrendelő ***parancs kibocsátásának indokolásához***, mivel ilyen esetben a ***határozat*** aránytalanul negatív következményekkel járhat más érintett felek jogaira és jogos érdekeire, különösen a felhasználók alapvető jogainak gyakorlására nézve. Ezért biztosítani kell, hogy a felderítést elrendelő ***parancsokat*** csak azt követően hozhassák meg, hogy a koordináló hatóságok és az illetékes igazságügyi hatóság eseti alapon, objektíven és gondosan értékelte, azonosította és mérlegelte nemcsak a szolgáltatással való visszaélés lehetséges következményeinek valószínűségét és súlyosságát a gyermekek szóban forgó

következmények valószínűségét és súlyosságát is. A túlzott terhek elkerülése érdekében az értékelésnek figyelembe kell vennie az érintett szolgáltató pénzügyi és technológiai kapacitását és méretét is.	online szexuális bántalmazása tekintetében, hanem ***az összes*** érintett ***fél jogaira és jogos érdekeire gyakorolt tényleges vagy lehetséges következményeket is, beleértve a Chartában foglalt alapvető jogok tiszteletben tartására irányuló intézkedések esetleges elmulasztását*** is. A túlzott terhek elkerülése érdekében az értékelésnek figyelembe kell vennie az érintett szolgáltató pénzügyi és technológiai kapacitását és méretét is.

Or. en

Indokolás

Ezt a módosítást úgy kell értelmezni, hogy az e rendeletben szereplő „felderítést elrendelő határozatok” kifejezést „felderítést elrendelő parancsokra” változtatja. A felderítést elrendelő parancsok egy adott gyanúsított olyan eszközeire vagy egyedi felhasználói fiókjaira vonatkoznak, amelyek esetében észszerűen feltételezhető, hogy „gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagot” birtokolnak. Ezeket a parancsokat csak az illetékes igazságügyi hatóságok bocsáthatják ki.

Módosítás 369
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Az ilyen ***jelentős kockázat*** megállapítása azonban önmagában nem ***lehet*** elegendő ***ahhoz, hogy indokolja*** a felderítést elrendelő határozat ***meghozatalát, mivel ilyen esetben a végzés aránytalanul negatív következményekkel járhat más érintett felek jogaira és jogos érdekeire, különösen a felhasználók alapvető jogainak gyakorlására nézve***. Ezért biztosítani kell, hogy a felderítést elrendelő határozatokat csak azt követően hozhassák meg, hogy a koordináló hatóságok és az illetékes igazságügyi hatóság ***vagy a független közigazgatási hatóság*** eseti alapon, objektíven és	(22) Az ilyen ***bizonyítékok*** megállapítása azonban önmagában nem elegendő a felderítést elrendelő határozat ***kibocsátásának indokolásához***. Ezért biztosítani kell, hogy a felderítést elrendelő határozatokat csak azt követően hozhassák meg, hogy a koordináló hatóságok és az illetékes igazságügyi hatóság eseti alapon, objektíven és gondosan értékelte, azonosította és mérlegelte nemcsak a szolgáltatással való visszaélés lehetséges következményeinek valószínűségét és súlyosságát a gyermekek szóban forgó online szexuális bántalmazása tekintetében,***hanem az intézkedés által***

gondosan értékelte, azonosította és mérlegelte nemcsak a szolgáltatással való visszaélés lehetséges következményeinek valószínűségét és súlyosságát a gyermekek szóban forgó online szexuális bántalmazása tekintetében, ***hanem*** a más érintett feleket érintő esetleges negatív következmények valószínűségét és súlyosságát is. A túlzott terhek elkerülése érdekében az értékelésnek figyelembe kell vennie az érintett szolgáltató pénzügyi és technológiai kapacitását és méretét is.

várt konkrét eredményeket, valamint a más érintett feleket érintő esetleges negatív következmények valószínűségét és súlyosságát is. A túlzott terhek elkerülése érdekében az értékelésnek figyelembe kell vennie az érintett szolgáltató pénzügyi és technológiai kapacitását és méretét is.

Or. en

Módosítás 370
Maite Pagazaurtundúa, Moritz Körner

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Az ilyen jelentős kockázat megállapítása azonban önmagában nem lehet elegendő ahhoz, hogy indokolja a felderítést elrendelő határozat meghozatalát, mivel ilyen esetben a végzés aránytalanul negatív következményekkel járhat más érintett felek jogaira és jogos érdekeire, különösen a felhasználók alapvető jogainak gyakorlására nézve. Ezért biztosítani kell, hogy a felderítést elrendelő határozatokat csak azt követően hozhassák meg, hogy a koordináló hatóságok és az illetékes igazságügyi hatóság ***vagy a független közigazgatási hatóság*** eseti alapon, objektíven és gondosan értékelte, azonosította és mérlegelte nemcsak a szolgáltatással való visszaélés lehetséges következményeinek valószínűségét és súlyosságát a gyermekek szóban forgó online szexuális bántalmazása tekintetében, hanem a más érintett feleket érintő esetleges negatív következmények valószínűségét és súlyosságát is. A túlzott terhek elkerülése	(22) Az ilyen jelentős kockázat megállapítása azonban önmagában nem lehet elegendő ahhoz, hogy indokolja a felderítést elrendelő határozat meghozatalát, mivel ilyen esetben a végzés aránytalanul negatív következményekkel járhat más érintett felek jogaira és jogos érdekeire, különösen a felhasználók alapvető jogainak gyakorlására nézve. Ezért biztosítani kell, hogy a felderítést elrendelő határozatokat csak azt követően hozhassák meg, hogy a koordináló hatóságok és az illetékes igazságügyi hatóság eseti alapon, objektíven és gondosan értékelte, azonosította és mérlegelte nemcsak a szolgáltatással való visszaélés lehetséges következményeinek valószínűségét és súlyosságát a gyermekek szóban forgó online szexuális bántalmazása tekintetében, hanem a más érintett feleket érintő esetleges negatív következmények valószínűségét és súlyosságát is. A túlzott terhek elkerülése érdekében az értékelésnek figyelembe kell

érdekében az értékelésnek figyelembe kell vennie az érintett szolgáltató pénzügyi és technológiai kapacitását és méretét is.

vennie az érintett szolgáltató pénzügyi és technológiai kapacitását és méretét is.

Or. en

Módosítás 371
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) Ezenkívül az alapvető jogokba való indokolatlan beavatkozás elkerülése és az arányosság biztosítása érdekében, amennyiben megállapítást nyer, hogy az említett követelmények teljesültek, és felderítést elrendelő határozatot kell hozni, továbbra is biztosítani kell, hogy a felderítést elrendelő határozat célzott és pontos legyen annak biztosítása érdekében, hogy az említett, az érintett feleket érintő negatív következmények ne lépjék túl az azonosított jelentős kockázat hatékony kezeléséhez feltétlenül szükséges mértéket. Ennek ki kell terjednie különösen a szolgáltatás egy azonosítható részére vagy alkotóelemére vonatkozó korlátozásra, amennyiben lehetséges, az intézkedés hatékonyságának sérelme nélkül, például a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatás csatornáinak meghatározott típusaira, vagy meghatározott felhasználókra vagy felhasználók meghatározott csoportjaira, amennyiben felderítés céljából elszigetelten is vizsgálhatók, valamint az e rendeletben már egyértelműen meghatározott biztosítékokon felüli biztosítékok – például a független ellenőrzés, a kiegészítő információk vagy adatokhoz való hozzáférés biztosítása, illetve a megerősített emberi felügyelet és felülvizsgálat – meghatározására, továbbá a felderítést elrendelő határozat	***törölve***

alkalmazási időtartamának a koordináló hatóság által szükségesnek ítélt további korlátozására. Az indokolatlan vagy aránytalan kimenetek elkerülése érdekében ezeket a követelményeket objektív és gondos, eseti alapon végzett értékelést követően kell meghatározni.

Or. en

Módosítás 372
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) Ezenkívül az alapvető jogokba való indokolatlan beavatkozás elkerülése és az arányosság biztosítása érdekében, amennyiben megállapítást nyer, hogy az említett követelmények teljesültek, és felderítést elrendelő határozatot kell hozni, továbbra is biztosítani kell, hogy a felderítést elrendelő határozat ***célzott*** és pontos legyen annak biztosítása érdekében, hogy az említett, az érintett feleket érintő negatív következmények ne lépjék túl az azonosított jelentős kockázat hatékony ***kezeléséhez*** feltétlenül szükséges mértéket. Ennek ki kell terjednie különösen ***a szolgáltatás egy*** azonosítható ***részére vagy alkotóelemére vonatkozó*** korlátozásra***, amennyiben lehetséges, az intézkedés hatékonyságának sérelme nélkül, például a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatás csatornáinak meghatározott típusaira, vagy meghatározott felhasználókra vagy felhasználók*** meghatározott ***csoportjaira, amennyiben felderítés céljából elszigetelten is vizsgálhatók, valamint az e rendeletben már egyértelműen meghatározott biztosítékokon felüli biztosítékok – például a független***	(23) Ezenkívül az alapvető jogokba való indokolatlan beavatkozás elkerülése és az arányosság biztosítása érdekében, amennyiben megállapítást nyer, hogy az említett követelmények teljesültek, és felderítést elrendelő határozatot kell hozni, továbbra is biztosítani kell, hogy a felderítést elrendelő határozat ***számszerűsíthető célokat tartalmazzon, időben korlátozott*** és pontos legyen annak biztosítása érdekében, hogy az említett, az érintett feleket érintő negatív következmények ne lépjék túl az azonosított jelentős kockázat hatékony ***és bizonyítható mérsékléséhez*** feltétlenül szükséges mértéket. Ennek ki kell terjednie különösen ***az*** azonosítható ***felhasználóra vagy felhasználókra való*** korlátozásra***. Az e rendeletben már egyértelműen*** meghatározott ***biztosítékokon felüli további biztosítékokat is meg kell határozni. Az ilyen határozatok meghozatalának előfeltétele a független ellenőrzés, különösen a várt eredmények elérése***, a kiegészítő információk ***szolgáltatása vagy az*** adatokhoz való hozzáférés biztosítása, a megerősített emberi felügyelet és felülvizsgálat***,***

ellenőrzés, a kiegészítő információk ***vagy*** adatokhoz való hozzáférés biztosítása, ***illetve*** a megerősített emberi felügyelet és felülvizsgálat **–** ***meghatározására, továbbá*** a felderítést elrendelő határozat alkalmazási időtartamának ***a koordináló hatóság által szükségesnek ítélt*** további ***korlátozására***. Az indokolatlan vagy aránytalan kimenetek elkerülése érdekében ezeket a követelményeket objektív és gondos, eseti alapon végzett értékelést követően kell meghatározni.

valamint a felderítést elrendelő határozat alkalmazási időtartamának további ***korlátozása***. Az indokolatlan vagy aránytalan kimenetek elkerülése érdekében ezeket a követelményeket objektív és gondos, eseti alapon végzett értékelést követően kell meghatározni.

Or. en

Módosítás 373
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Karen Melchior, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) Ezenkívül az alapvető jogokba való indokolatlan beavatkozás elkerülése és az arányosság biztosítása érdekében, amennyiben megállapítást nyer, hogy az említett követelmények teljesültek, és felderítést elrendelő határozatot kell hozni, továbbra is biztosítani kell, hogy a felderítést elrendelő határozat célzott és ***pontos*** legyen annak biztosítása érdekében, hogy az említett, az érintett feleket érintő negatív következmények ne lépjék túl az azonosított jelentős kockázat hatékony kezeléséhez feltétlenül szükséges mértéket. Ennek ki kell terjednie különösen a szolgáltatás egy azonosítható részére vagy alkotóelemére vonatkozó korlátozásra***, amennyiben lehetséges, az intézkedés hatékonyságának sérelme nélkül***, például a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatás csatornáinak meghatározott típusaira, vagy meghatározott felhasználókra vagy	(23) Ezenkívül az alapvető jogokba való indokolatlan beavatkozás elkerülése és az arányosság biztosítása érdekében, amennyiben megállapítást nyer, hogy az említett követelmények teljesültek, és felderítést elrendelő határozatot kell hozni, továbbra is biztosítani kell, hogy a felderítést elrendelő határozat ***indokolt, arányos és csak a konkrét szolgáltatás egy azonosítható részéhez, felhasználójához vagy felhasználói csoportjához kapcsolódó, valamint*** célzott és ***korlátozott időtartamra szóló*** legyen annak biztosítása érdekében, hogy az említett, az érintett feleket érintő negatív következmények ne lépjék túl az azonosított jelentős kockázat hatékony kezeléséhez feltétlenül szükséges mértéket. Ennek ki kell terjednie különösen a szolgáltatás egy azonosítható részére vagy alkotóelemére vonatkozó korlátozásra, például a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési

felhasználók meghatározott csoportjaira, amennyiben felderítés céljából elszigetelten is vizsgálhatók, valamint az e rendeletben már egyértelműen meghatározott biztosítékokon felüli biztosítékok – például a független ellenőrzés, a kiegészítő információk vagy adatokhoz való hozzáférés biztosítása, illetve a megerősített emberi felügyelet és felülvizsgálat – meghatározására, továbbá a felderítést elrendelő határozat alkalmazási időtartamának a koordináló hatóság által szükségesnek ítélt további korlátozására. Az indokolatlan vagy aránytalan kimenetek elkerülése érdekében ezeket a követelményeket objektív és gondos, eseti alapon végzett értékelést követően kell meghatározni.	szolgáltatás csatornáinak meghatározott típusaira, vagy meghatározott felhasználókra vagy felhasználók meghatározott csoportjaira, amennyiben felderítés céljából elszigetelten is vizsgálhatók, valamint az e rendeletben már egyértelműen meghatározott biztosítékokon felüli biztosítékok – például a független ellenőrzés, a kiegészítő információk vagy adatokhoz való hozzáférés biztosítása, illetve a megerősített emberi felügyelet és felülvizsgálat – meghatározására, továbbá a felderítést elrendelő határozat alkalmazási időtartamának a koordináló hatóság által szükségesnek ítélt további korlátozására. Az indokolatlan vagy aránytalan kimenetek elkerülése érdekében ezeket a követelményeket objektív és gondos, eseti alapon végzett értékelést követően kell meghatározni.

Or. en

Indokolás

A felderítést elrendelő határozatoknak indokoltnak, arányosnak, célzottnak és időben korlátozottnak kell lenniük, valamint kapcsolódniuk kell az adott szolgáltatás, felhasználó vagy felhasználói csoport azonosítható részéhez annak érdekében, hogy korlátozzák az olyan alapvető jogokba való beavatkozást, mint a magánélet tiszteletben tartásához való jog.

Módosítás 374
Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) Ezenkívül az alapvető jogokba való indokolatlan beavatkozás elkerülése és az arányosság biztosítása érdekében, amennyiben megállapítást nyer, hogy az említett követelmények teljesültek, és felderítést elrendelő határozatot kell hozni, továbbra is biztosítani kell, hogy a felderítést elrendelő határozat célzott és	(23) Ezenkívül az alapvető jogokba való indokolatlan beavatkozás elkerülése és az arányosság biztosítása érdekében, amennyiben megállapítást nyer, hogy az említett követelmények teljesültek, és felderítést elrendelő határozatot kell hozni, továbbra is biztosítani kell, hogy a felderítést elrendelő határozat célzott és

pontos legyen annak biztosítása érdekében, hogy az említett, az érintett feleket érintő negatív következmények ne lépjék túl az azonosított jelentős kockázat hatékony kezeléséhez feltétlenül szükséges mértéket. Ennek ki kell terjednie különösen a szolgáltatás egy azonosítható részére vagy alkotóelemére vonatkozó korlátozásra, amennyiben lehetséges, az intézkedés hatékonyságának sérelme nélkül, például a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatás csatornáinak meghatározott típusaira, vagy meghatározott felhasználókra vagy felhasználók meghatározott csoportjaira, amennyiben felderítés céljából elszigetelten is vizsgálhatók, valamint az e rendeletben már egyértelműen meghatározott biztosítékokon felüli biztosítékok – például a független ellenőrzés, a kiegészítő információk vagy adatokhoz való hozzáférés biztosítása, illetve a megerősített emberi felügyelet és felülvizsgálat – meghatározására, továbbá a felderítést elrendelő határozat alkalmazási időtartamának a koordináló hatóság által szükségesnek ítélt további korlátozására. Az indokolatlan vagy aránytalan kimenetek elkerülése érdekében ezeket a követelményeket objektív és gondos, eseti alapon végzett értékelést követően kell meghatározni.	pontos legyen annak biztosítása érdekében, hogy az említett, az érintett feleket érintő negatív következmények ne lépjék túl az azonosított jelentős kockázat hatékony kezeléséhez feltétlenül szükséges mértéket. Ennek ki kell terjednie különösen a szolgáltatás egy azonosítható részére vagy alkotóelemére vonatkozó korlátozásra, amennyiben lehetséges, az intézkedés hatékonyságának sérelme nélkül, például a nyilvánosan elérhető ***számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatás csatornáinak meghatározott típusaira, vagy meghatározott felhasználókra vagy felhasználók meghatározott csoportjaira, amennyiben felderítés céljából elszigetelten is vizsgálhatók, valamint az e rendeletben már egyértelműen meghatározott biztosítékokon felüli biztosítékok – például a független ellenőrzés, a kiegészítő információk vagy adatokhoz való hozzáférés biztosítása, illetve a megerősített emberi felügyelet és felülvizsgálat – meghatározására, továbbá a felderítést elrendelő határozat alkalmazási időtartamának a koordináló hatóság által szükségesnek ítélt további korlátozására. Az indokolatlan vagy aránytalan kimenetek elkerülése érdekében ezeket a követelményeket objektív és gondos, eseti alapon végzett értékelést követően kell meghatározni.

Or. en

Módosítás 375
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
24 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(24) Az illetékes igazságügyi hatóságnak vagy az illetékes független közigazgatási hatóságnak – adott esetben az érintett tagállam által meghatározott	***törölve***

részletes eljárási szabályokkal összhangban – képesnek kell lennie arra, hogy megalapozott döntést hozzon a felderítési végzések kibocsátására irányuló kérelmekről. Ez különösen fontos a szóban forgó alapvető jogok megfelelő egyensúlyának és a következetes megközelítésnek a biztosítása érdekében, főként a gyermekekkel való kapcsolatfelvételre vonatkozó felderítést elrendelő határozatok tekintetében. Ezért olyan eljárást kell bevezetni, amely lehetővé teszi az érintett szolgáltatók, a Gyermekek Szexuális Bántalmazása Elleni – e rendelettel létrehozott – Uniós Központ (a továbbiakban: uniós központ) és – amennyiben e rendelet így rendelkezik – az (EU) 2016/679 rendelet alapján kijelölt illetékes adatvédelmi hatóság számára, hogy véleményt nyilvánítson a szóban forgó intézkedésekről. Ezt a lehető leghamarabb meg kell tenniük, tekintettel a szóban forgó fontos, közrenddel összefüggő célkitűzésre és arra, hogy a gyermekek védelme érdekében indokolatlan késedelem nélkül kell cselekedni. Különösen az adatvédelmi hatóságoknak kell minden tőlük telhetőt megtenniük annak érdekében, hogy elkerüljék az (EU) 2016/679 rendeletben az előzetes konzultációra vonatkozóan megadott véleménynyilvánítási határidő meghosszabbítását. Továbbá rendes körülmények között képesnek kell lenniük arra, hogy az említett határidőn belül megfelelően véleményt nyilvánítsanak azokban az esetekben, amikor az Európai Adatvédelmi Testület már kiadott iránymutatásokat azokról a technológiákról, amelyeket a szolgáltató az e rendelet alapján neki címzett felderítést elrendelő határozat végrehajtása érdekében tervez bevezetni és működtetni.

Or. en

Módosítás 376
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
24 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(24) Az illetékes igazságügyi hatóságnak ***vagy az illetékes független közigazgatási hatóságnak – adott esetben az érintett tagállam által meghatározott részletes eljárási szabályokkal összhangban – képesnek kell lennie arra, hogy*** megalapozott döntést ***hozzon a felderítési végzések*** kibocsátására irányuló kérelmekről. Ez különösen fontos a szóban forgó alapvető jogok megfelelő egyensúlyának és a következetes megközelítésnek a biztosítása érdekében, főként a gyermekekkel való kapcsolatfelvételre vonatkozó felderítést elrendelő határozatok tekintetében. Ezért olyan eljárást kell bevezetni, amely lehetővé teszi az érintett szolgáltatók, a Gyermekek Szexuális Bántalmazása Elleni – e rendelettel létrehozott – Uniós Központ (a továbbiakban: uniós központ) és ***–*** ***amennyiben e rendelet így rendelkezik –*** az (EU) 2016/679 rendelet alapján kijelölt illetékes adatvédelmi hatóság számára, hogy véleményt nyilvánítson a szóban forgó intézkedésekről***. Ezt a lehető leghamarabb*** meg kell tenniük, tekintettel a szóban forgó fontos, közrenddel összefüggő célkitűzésre és arra, hogy a gyermekek védelme érdekében ***indokolatlan késedelem nélkül kell cselekedni. Különösen*** az adatvédelmi hatóságoknak ***kell minden tőlük telhetőt megtenniük annak érdekében, hogy elkerüljék az (EU) 2016/679 rendeletben az előzetes konzultációra vonatkozóan megadott véleménynyilvánítási határidő meghosszabbítását. Továbbá*** rendes körülmények között képesnek kell lenniük arra, hogy ***az említett határidőn belül megfelelően*** véleményt nyilvánítsanak	(24) Az illetékes igazságügyi hatóságnak ***rendelkeznie kell az ahhoz szükséges adatokkal, hogy képes legyen*** megalapozott döntést ***hozni a felderítést elrendelő határozatok*** kibocsátására irányuló kérelmekről. Ez különösen fontos a szóban forgó alapvető jogok megfelelő egyensúlyának és a következetes megközelítésnek a biztosítása érdekében, főként a gyermekekkel való kapcsolatfelvételre vonatkozó felderítést elrendelő határozatok tekintetében. Ezért olyan eljárást kell bevezetni, amely lehetővé teszi az érintett szolgáltatók, a Gyermekek Szexuális Bántalmazása Elleni – e rendelettel létrehozott – Uniós Központ (a továbbiakban: uniós központ) és az (EU) 2016/679 rendelet alapján kijelölt illetékes adatvédelmi hatóság számára, hogy véleményt nyilvánítson a szóban forgó intézkedésekről***, az említett rendelet 35. és 36. cikkének megfelelően. Ezt indokolatlan késedelem nélkül*** meg kell tenniük, tekintettel a szóban forgó fontos, közrenddel összefüggő célkitűzésre és arra, hogy a gyermekek védelme érdekében ***cselekedni kell. Továbbá*** az adatvédelmi hatóságoknak rendes körülmények között képesnek kell lenniük arra, hogy ***időben*** véleményt nyilvánítsanak azokban az esetekben ***is***, amikor az Európai Adatvédelmi Testület már kiadott iránymutatásokat azokról a technológiákról, amelyeket a szolgáltató az e rendelet alapján neki címzett***,*** felderítést elrendelő határozat végrehajtása érdekében tervez bevezetni és működtetni.

azokban az esetekben, amikor az Európai Adatvédelmi Testület már kiadott iránymutatásokat azokról a technológiákról, amelyeket a szolgáltató az e rendelet alapján neki címzett felderítést elrendelő határozat végrehajtása érdekében tervez bevezetni és működtetni.

Or. en

Módosítás 377
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
25 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(25) Új szolgáltatások, azaz olyan szolgáltatások esetében, amelyeket korábban még nem nyújtottak az Unióban, általában nem áll rendelkezésre az elmúlt 12 hónapban a szolgáltatással való esetleges visszaélésre vonatkozó bizonyíték. Ezt figyelembe véve, valamint e rendelet eredményességének biztosítása érdekében a koordináló hatóság számára lehetővé kell tenni, hogy felhasználhassa az összehasonlítható szolgáltatásokból származó bizonyítékokat annak mérlegelése során, hogy ilyen új szolgáltatás tekintetében kérje-e felderítést elrendelő határozat meghozatalát. Egy szolgáltatás akkor minősül összehasonlíthatónak, ha funkcionálisan egyenértékű a szóban forgó szolgáltatással, figyelembe véve az összes vonatkozó tényt és körülményt, különösen annak fő jellemzőit és funkcióit, a szolgáltatás nyújtásának és igénybevételének módját, a felhasználók körét, az alkalmazandó feltételeket és kockázatcsökkentő intézkedéseket, valamint az általános fennmaradó kockázati profilt.	***törölve***

Or. en

Módosítás 378
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
25 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(25) Új szolgáltatások, azaz olyan szolgáltatások esetében, amelyeket korábban még nem nyújtottak az Unióban, általában nem áll rendelkezésre az elmúlt 12 hónapban a szolgáltatással való esetleges visszaélésre vonatkozó bizonyíték. Ezt figyelembe véve, valamint e rendelet eredményességének biztosítása érdekében a koordináló hatóság számára lehetővé kell tenni, hogy felhasználhassa az összehasonlítható szolgáltatásokból származó bizonyítékokat annak mérlegelése során, hogy ilyen új szolgáltatás tekintetében kérje-e felderítést elrendelő határozat meghozatalát. Egy szolgáltatás akkor minősül összehasonlíthatónak, ha funkcionálisan egyenértékű a szóban forgó szolgáltatással, figyelembe véve az összes vonatkozó tényt és körülményt, különösen annak fő jellemzőit és funkcióit, a szolgáltatás nyújtásának és igénybevételének módját, a felhasználók körét, az alkalmazandó feltételeket és kockázatcsökkentő intézkedéseket, valamint az általános fennmaradó kockázati profilt.	***törölve***

Or. en

Módosítás 379
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása érdekében hozott intézkedéseknek szigorúan az e rendeletben és az e rendelettel összhangban hozott felderítést elrendelő határozatokban meghatározottakra kell korlátozódniuk. Az említett intézkedések eredményességének biztosítása, a testreszabott megoldások lehetővé tétele, a technológiasemlegesség megőrzése és a felderítési kötelezettségek megkerülésének kiküszöbölése érdekében ezeket az intézkedéseket az érintett szolgáltatók által a szolgáltatásaik nyújtása során használt technológiáktól függetlenül kell meghozni. Ezért ez a rendelet az érintett szolgáltatóra bízza a felderítést elrendelő határozatnak való hatékony megfelelés érdekében alkalmazandó technológiák kiválasztását, és nem értelmezhető úgy, hogy ösztönzi vagy akadályozza egy adott technológia használatát, feltéve, hogy a technológiák és a kísérő intézkedések megfelelnek e rendelet követelményeinek. Idetartozik a végponttól végpontig terjedő titkosítási technológia használata, amely fontos eszköz a felhasználók, köztük a gyermekek közlései biztonságának és titkosságának biztosításához. A felderítést elrendelő határozat végrehajtása során a szolgáltatóknak minden rendelkezésre álló védintézkedést meg kell tenniük annak biztosítása érdekében, hogy az általuk vagy munkavállalóik által alkalmazott technológiákat ne használhassák az e rendeletnek való megfeleléstől eltérő célokra, illetve harmadik felek ne használhassák fel, és így elkerüljék a felhasználók kommunikációja biztonságának és titkosságának megsértését.	***törölve***

Módosítás 380
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) ***A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása érdekében hozott intézkedéseknek szigorúan az e rendeletben és az e rendelettel összhangban hozott felderítést elrendelő határozatokban meghatározottakra kell korlátozódniuk. Az említett intézkedések eredményességének biztosítása, a testreszabott megoldások lehetővé tétele, a technológiasemlegesség megőrzése és a felderítési kötelezettségek megkerülésének kiküszöbölése érdekében ezeket az intézkedéseket az érintett szolgáltatók által a szolgáltatásaik nyújtása során használt technológiáktól függetlenül kell meghozni. Ezért*** ez a rendelet az érintett szolgáltatóra bízza a ***felderítést elrendelő*** határozatnak való hatékony megfelelés érdekében alkalmazandó technológiák kiválasztását, és nem értelmezhető úgy, hogy ösztönzi vagy akadályozza egy adott technológia használatát, feltéve, hogy a technológiák és a kísérő intézkedések ***megfelelnek e rendelet követelményeinek***. Idetartozik a végponttól végpontig terjedő titkosítási technológia használata, amely fontos eszköz a felhasználók, köztük a gyermekek közlései biztonságának és titkosságának biztosításához. A ***felderítést elrendelő határozat végrehajtása során a szolgáltatóknak minden rendelkezésre álló védintézkedést meg kell tenniük annak***	(26) Ez a rendelet az érintett szolgáltatóra bízza a határozatnak való hatékony megfelelés érdekében alkalmazandó technológiák kiválasztását, és nem értelmezhető úgy, hogy ösztönzi vagy akadályozza egy adott technológia használatát, feltéve, hogy a technológiák és a kísérő intézkedések ***nem sérülnek***. Idetartozik a végponttól végpontig terjedő titkosítási technológia használata, amely fontos eszköz a felhasználók, köztük a gyermekek közlései biztonságának és titkosságának biztosításához. A ***titkosítás bármilyen gyengülésével rosszindulatú harmadik felek visszaélhetnek. Ezért e rendelet egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy gátolná, megkerülné vagy gyengítené a végponttól végpontig terjedő titkosítást***.

biztosítása érdekében, hogy az általuk vagy munkavállalóik által alkalmazott technológiákat ne használhassák az e rendeletnek való megfeleléstől eltérő célokra, illetve harmadik felek ne használhassák fel, és így elkerüljék a felhasználók kommunikációja biztonságának és titkosságának megsértését.

Or. en

Módosítás 381
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Rendeletre irányuló javaslat
26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása érdekében hozott intézkedéseknek szigorúan az e rendeletben és az e rendelettel összhangban hozott felderítést elrendelő határozatokban meghatározottakra kell korlátozódniuk. Az említett intézkedések eredményességének biztosítása, a testreszabott megoldások lehetővé tétele, a technológiasemlegesség megőrzése és a felderítési kötelezettségek megkerülésének kiküszöbölése érdekében ezeket az intézkedéseket az érintett szolgáltatók által a szolgáltatásaik nyújtása során használt technológiáktól függetlenül kell meghozni. Ezért ez a rendelet az érintett szolgáltatóra bízza a felderítést elrendelő határozatnak való hatékony megfelelés érdekében alkalmazandó technológiák kiválasztását, és nem értelmezhető úgy, hogy ösztönzi vagy akadályozza egy adott technológia használatát, feltéve, hogy a technológiák és a kísérő intézkedések megfelelnek e	(26) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása érdekében hozott intézkedéseknek szigorúan az e rendeletben és az e rendelettel összhangban hozott felderítést elrendelő határozatokban meghatározottakra kell korlátozódniuk. Az említett intézkedések eredményességének biztosítása, a testreszabott megoldások lehetővé tétele, a technológiasemlegesség megőrzése és a felderítési kötelezettségek megkerülésének kiküszöbölése érdekében ezeket az intézkedéseket az érintett szolgáltatók által a szolgáltatásaik nyújtása során használt technológiáktól függetlenül kell meghozni. Ezért ez a rendelet az érintett szolgáltatóra bízza a felderítést elrendelő határozatnak való hatékony megfelelés érdekében alkalmazandó technológiák kiválasztását, és nem értelmezhető úgy, hogy ösztönzi vagy akadályozza egy adott technológia használatát, feltéve, hogy a technológiák és a kísérő intézkedések megfelelnek e

rendelet követelményeinek. ***Idetartozik*** a végponttól végpontig terjedő titkosítási ***technológia használata***, amely fontos eszköz a felhasználók, köztük a gyermekek közlései biztonságának és titkosságának ***biztosításához***. A felderítést elrendelő határozat végrehajtása során a szolgáltatóknak minden rendelkezésre álló védintézkedést meg kell tenniük annak biztosítása érdekében, hogy az általuk vagy munkavállalóik által alkalmazott technológiákat ne használhassák az e rendeletnek való megfeleléstől eltérő célokra, illetve harmadik felek ne használhassák fel, és így elkerüljék a felhasználók kommunikációja biztonságának és titkosságának megsértését.

rendelet követelményeinek. ***Védeni kell*** a végponttól végpontig terjedő titkosítási ***technológiát***, amely fontos eszköz a felhasználók, köztük a gyermekek közlései biztonságának és titkosságának ***garantálásához. Ez azt is magában foglalja, hogy a végponttól végpontig terjedő titkosítási technológián belül nincs lehetőség arra, hogy úgynevezett „kiskapukat” építsenek be, azaz nem lehetnek a kliensoldali szűrésekhez kapcsolódó, mellékcsatornákon történő adatszivárgások, melyek gyengíthetnék a végponttól végpontig terjedő titkosítást, és harmadik felek magánadatokhoz való hozzáféréséhez vezethetnének. A kliensoldali szűrés, amikor egy üzenetet kétszer, küldéskor és fogadáskor is szűrnek, veszélyezteti a felhasználói adatok integritását és védelmét. Ilyen „kiskapuk” az e rendelet érvényesítésére való törekvés során nem építhetők be a végponttól végpontig terjedő titkosításba***. A felderítést elrendelő határozat végrehajtása során a szolgáltatóknak minden rendelkezésre álló védintézkedést meg kell tenniük annak biztosítása érdekében, hogy az általuk vagy munkavállalóik által alkalmazott technológiákat ne használhassák az e rendeletnek való megfeleléstől eltérő célokra, illetve harmadik felek ne használhassák fel, és így elkerüljék a felhasználók kommunikációja biztonságának és titkosságának megsértését.

Or. en

Módosítás 382
Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(26) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása érdekében hozott intézkedéseknek szigorúan az e rendeletben és az e rendelettel összhangban hozott felderítést elrendelő határozatokban meghatározottakra kell korlátozódniuk. Az említett intézkedések eredményességének biztosítása, a testreszabott megoldások lehetővé tétele, a technológiasemlegesség megőrzése ***és a felderítési kötelezettségek megkerülésének kiküszöbölése*** érdekében ezeket az intézkedéseket az érintett szolgáltatók által a szolgáltatásaik nyújtása során használt ***technológiáktól függetlenül kell meghozni***. Ezért ez a rendelet az érintett szolgáltatóra bízza a felderítést elrendelő határozatnak való hatékony megfelelés érdekében alkalmazandó technológiák kiválasztását, és nem értelmezhető úgy, hogy ösztönzi vagy akadályozza egy adott technológia használatát, feltéve, hogy a technológiák és a kísérő intézkedések megfelelnek e rendelet követelményeinek. Idetartozik a végponttól végpontig terjedő titkosítási technológia használata, amely ***fontos*** eszköz a felhasználók, köztük a gyermekek közlései biztonságának és titkosságának biztosításához. A felderítést elrendelő határozat végrehajtása során a szolgáltatóknak minden rendelkezésre álló védintézkedést meg kell tenniük annak biztosítása érdekében, hogy az általuk vagy munkavállalóik által alkalmazott technológiákat ne használhassák az e rendeletnek való megfeleléstől eltérő célokra, illetve harmadik felek ne használhassák fel, és így elkerüljék a felhasználók kommunikációja biztonságának és titkosságának megsértését.

(26) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető ***számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása érdekében hozott intézkedéseknek szigorúan az e rendeletben és az e rendelettel összhangban hozott felderítést elrendelő határozatokban meghatározottakra kell korlátozódniuk. Az említett intézkedések eredményességének biztosítása, a testreszabott megoldások lehetővé tétele, a technológiasemlegesség megőrzése érdekében ezeket az intézkedéseket az érintett szolgáltatók által a szolgáltatásaik nyújtása során használt ***technológiákhoz kell igazítani***. Ezért ez a rendelet az érintett szolgáltatóra bízza a felderítést elrendelő határozatnak való hatékony megfelelés érdekében alkalmazandó technológiák kiválasztását, és nem értelmezhető úgy, hogy ösztönzi vagy akadályozza egy adott technológia használatát, feltéve, hogy a technológiák és a kísérő intézkedések megfelelnek e rendelet követelményeinek. Idetartozik a végponttól végpontig terjedő titkosítási technológia használata, amely ***elengedhetetlen*** eszköz a felhasználók, köztük a gyermekek közlései biztonságának és titkosságának biztosításához. A felderítést elrendelő ***határozatok semmilyen körülmények között sem értelmezhetők úgy, mint amelyek (többek között de facto) gátolják, gyengítik és megszakítják a titkosítást, vagy (többek között de facto) bármiféle kiskapu létrehozásához vezetnek. A felderítést elrendelő*** határozat végrehajtása során a szolgáltatóknak minden rendelkezésre álló védintézkedést meg kell tenniük annak biztosítása érdekében, hogy az általuk vagy munkavállalóik által alkalmazott technológiákat ne használhassák az e rendeletnek való megfeleléstől eltérő célokra, illetve harmadik felek ne használhassák fel, és így elkerüljék a felhasználók kommunikációja biztonságának és titkosságának

megsértését. ***Amennyiben a szolgáltató megalapozottan úgy véli, hogy a felderítést elrendelő határozat betartása elkerülhetetlenül aláásná felhasználói közléseinek biztonságát és titkosságát, a 9. cikkben meghatározott eljárással összhangban fel kell függesztenie a határozat végrehajtását és meg kell támadnia azt.***

Or. en

Indokolás

A felderítést elrendelő határozatokat hozzá kell igazítani a megcélzott szolgáltatáshoz, és azok nem áshatják alá a felhasználók közléseinek biztonságát vagy titkosságát.

Módosítás 383
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Karen Melchior, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari, Lukas Mandl, Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása érdekében hozott intézkedéseknek szigorúan az e rendeletben és az e rendelettel összhangban hozott felderítést elrendelő határozatokban meghatározottakra kell korlátozódniuk. Az említett intézkedések eredményességének biztosítása, a testreszabott megoldások lehetővé tétele, a technológiasemlegesség megőrzése és a felderítési kötelezettségek megkerülésének kiküszöbölése érdekében ezeket az intézkedéseket az érintett szolgáltatók által a szolgáltatásaik nyújtása során használt technológiáktól függetlenül kell meghozni. Ezért ez a rendelet az	(26) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása érdekében hozott intézkedéseknek szigorúan az e rendeletben és az e rendelettel összhangban hozott felderítést elrendelő határozatokban meghatározottakra kell korlátozódniuk. Az említett intézkedések eredményességének biztosítása, a testreszabott megoldások lehetővé tétele, a technológiasemlegesség megőrzése és a felderítési kötelezettségek megkerülésének kiküszöbölése érdekében ezeket az intézkedéseket az érintett szolgáltatók által a szolgáltatásaik nyújtása során használt technológiáktól függetlenül kell meghozni. Ezért ez a rendelet az

érintett szolgáltatóra bízza a felderítést elrendelő határozatnak való hatékony megfelelés érdekében alkalmazandó technológiák kiválasztását, és nem értelmezhető úgy, hogy ösztönzi vagy akadályozza egy adott technológia használatát, feltéve, hogy a technológiák és a kísérő intézkedések megfelelnek e rendelet követelményeinek. ***Idetartozik*** a végponttól végpontig ***terjedő titkosítási technológia használata, amely fontos eszköz a felhasználók, köztük a gyermekek közlései biztonságának és titkosságának biztosításához***. A felderítést elrendelő határozat végrehajtása során a szolgáltatóknak minden rendelkezésre álló védintézkedést meg kell tenniük annak biztosítása érdekében, hogy az általuk vagy munkavállalóik által alkalmazott technológiákat ne használhassák az e rendeletnek való megfeleléstől eltérő célokra, illetve harmadik felek ne használhassák fel, és így elkerüljék a felhasználók kommunikációja biztonságának és titkosságának megsértését.

érintett szolgáltatóra bízza a felderítést elrendelő határozatnak való hatékony megfelelés érdekében alkalmazandó technológiák kiválasztását, és nem értelmezhető úgy, hogy ösztönzi vagy akadályozza egy adott technológia használatát, feltéve, hogy a technológiák és a kísérő intézkedések megfelelnek e rendelet követelményeinek. ***A 6a. cikkel összhangban e rendelet egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy az akadályozza vagy veszélyezteti*** a végponttól végpontig ***terjedően titkosított tartalom és közlések integritását és titkosságát a kliensoldali szűrésekhez kapcsolódó, mellékcsatornákon történő adatszivárgások vagy más olyan intézkedések révén, amelyek a tárhelyszolgáltató vagy személyközi kommunikációs szolgáltatást nyújtó harmadik felek számára hozzáférést biztosítanak a végponttól végpontig terjedően titkosított tartalomhoz és kommunikációhoz***. A felderítést elrendelő határozat végrehajtása során a szolgáltatóknak minden rendelkezésre álló védintézkedést meg kell tenniük annak biztosítása érdekében, hogy az általuk vagy munkavállalóik által alkalmazott technológiákat ne használhassák az e rendeletnek való megfeleléstől eltérő célokra, illetve harmadik felek ne használhassák fel, és így elkerüljék a felhasználók kommunikációja biztonságának és titkosságának megsértését.

Or. en

Indokolás

The integrity and confidentiality of end-to-end encrypted content and communications are essential for the confidentiality of digital correspondence and hence a prerequisite for the right to respect for private and family life and the right to protection of personal data as enshrined in Articles 7 and 8 of the Charter of the Fundamental Rights of the European Union (2000/C364/01). Client-side scanning with side-channel leaks is an example of a practice that, while not necessarily 'weakening' the end-to-end encryption, still puts the integrity and confidentiality of the end-to-end encrypted content and communications at risk.

Módosítás 384
Jadwiga Wiśniewska

Rendeletre irányuló javaslat
26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása érdekében hozott intézkedéseknek szigorúan az e rendeletben és az e rendelettel összhangban hozott felderítést elrendelő határozatokban meghatározottakra kell korlátozódniuk. Az említett intézkedések eredményességének biztosítása, a testreszabott megoldások lehetővé tétele, a technológiasemlegesség megőrzése és a felderítési kötelezettségek megkerülésének kiküszöbölése érdekében ezeket az intézkedéseket az érintett szolgáltatók által a szolgáltatásaik nyújtása során használt technológiáktól függetlenül kell meghozni. Ezért ez a rendelet az érintett szolgáltatóra bízza a felderítést elrendelő határozatnak való hatékony megfelelés érdekében alkalmazandó technológiák kiválasztását, és nem értelmezhető úgy, hogy ösztönzi vagy akadályozza egy adott technológia használatát, feltéve, hogy a technológiák és a kísérő intézkedések megfelelnek e rendelet követelményeinek. Idetartozik a végponttól végpontig terjedő titkosítási technológia használata, amely fontos eszköz a felhasználók, köztük a gyermekek közlései biztonságának és titkosságának biztosításához. A felderítést elrendelő határozat végrehajtása során a szolgáltatóknak minden rendelkezésre álló védintézkedést meg kell tenniük annak biztosítása érdekében, hogy az általuk vagy munkavállalóik által alkalmazott technológiákat ne használhassák az e	(26) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása érdekében hozott intézkedéseknek szigorúan az e rendeletben és az e rendelettel összhangban hozott felderítést elrendelő határozatokban meghatározottakra kell korlátozódniuk. Az említett intézkedések eredményességének biztosítása, a testreszabott megoldások lehetővé tétele, a technológiasemlegesség megőrzése és a felderítési kötelezettségek megkerülésének kiküszöbölése érdekében ezeket az intézkedéseket az érintett szolgáltatók által a szolgáltatásaik nyújtása során használt technológiáktól függetlenül kell meghozni. Ezért ez a rendelet az érintett szolgáltatóra bízza a felderítést elrendelő határozatnak való hatékony megfelelés érdekében alkalmazandó technológiák kiválasztását, és nem értelmezhető úgy, hogy ösztönzi vagy akadályozza egy adott technológia használatát, feltéve, hogy a technológiák és a kísérő intézkedések megfelelnek e rendelet követelményeinek. Idetartozik a végponttól végpontig terjedő titkosítási technológia használata, amely fontos eszköz a felhasználók, köztük a gyermekek közlései biztonságának és titkosságának biztosításához. ***Ezért e rendelet egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy gátolná vagy gyengítené a végponttól végpontig terjedő titkosítást.*** A felderítést elrendelő határozat végrehajtása során a szolgáltatóknak minden rendelkezésre álló védintézkedést meg kell tenniük annak

rendeletnek való megfeleléstől eltérő célokra, illetve harmadik felek ne használhassák fel, és így elkerüljék a felhasználók kommunikációja biztonságának és titkosságának megsértését.	biztosítása érdekében, hogy az általuk vagy munkavállalóik által alkalmazott technológiákat ne használhassák az e rendeletnek való megfeleléstől eltérő célokra, illetve harmadik felek ne használhassák fel, és így elkerüljék a felhasználók kommunikációja biztonságának és titkosságának megsértését***, biztosítva ugyanakkor a gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony felderítését és a szóban forgó alapvető jogok érvényesülésének egyensúlyát***.

Or. en

Módosítás 385
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Rendeletre irányuló javaslat
26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása érdekében hozott intézkedéseknek szigorúan az e rendeletben és az e rendelettel összhangban hozott felderítést elrendelő határozatokban meghatározottakra kell korlátozódniuk. Az említett intézkedések eredményességének biztosítása, a testreszabott megoldások lehetővé tétele, a technológiasemlegesség megőrzése és a felderítési kötelezettségek megkerülésének kiküszöbölése érdekében ezeket az intézkedéseket az érintett szolgáltatók által a szolgáltatásaik nyújtása során használt technológiáktól függetlenül kell meghozni. Ezért ez a rendelet az érintett szolgáltatóra bízza a felderítést elrendelő határozatnak való hatékony	(26) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása érdekében hozott intézkedéseknek szigorúan az e rendeletben és az e rendelettel összhangban hozott felderítést elrendelő határozatokban meghatározottakra kell korlátozódniuk. Az említett intézkedések eredményességének biztosítása, a testreszabott megoldások lehetővé tétele, a technológiasemlegesség megőrzése és a felderítési kötelezettségek megkerülésének kiküszöbölése érdekében ezeket az intézkedéseket az érintett szolgáltatók által a szolgáltatásaik nyújtása során használt technológiáktól függetlenül kell meghozni. Ezért ez a rendelet az érintett szolgáltatóra bízza a felderítést elrendelő határozatnak való hatékony

megfelelés érdekében alkalmazandó technológiák kiválasztását, és nem értelmezhető úgy, hogy ösztönzi vagy akadályozza egy adott technológia használatát, feltéve, hogy a technológiák és a kísérő intézkedések megfelelnek e rendelet követelményeinek. Idetartozik a végponttól végpontig terjedő titkosítási technológia használata, amely fontos eszköz a felhasználók, köztük a gyermekek közlései biztonságának és titkosságának biztosításához. A felderítést elrendelő határozat végrehajtása során a szolgáltatóknak minden rendelkezésre álló védintézkedést meg kell tenniük annak biztosítása érdekében, hogy az általuk vagy munkavállalóik által alkalmazott technológiákat ne használhassák az e rendeletnek való megfeleléstől eltérő célokra, illetve harmadik felek ne használhassák fel, és így elkerüljék a felhasználók kommunikációja biztonságának és titkosságának megsértését.	megfelelés érdekében alkalmazandó technológiák kiválasztását, és nem értelmezhető úgy, hogy ösztönzi vagy akadályozza egy adott technológia használatát, feltéve, hogy a technológiák és a kísérő intézkedések megfelelnek e rendelet követelményeinek. Idetartozik a végponttól végpontig terjedő titkosítási technológia használata, amely fontos eszköz a felhasználók, köztük a gyermekek közlései biztonságának és titkosságának biztosításához. ***Ezért e rendelet egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy gátolná vagy ellehetetlenítené a végponttól végpontig terjedő titkosítást.*** A felderítést elrendelő határozat végrehajtása során a szolgáltatóknak minden rendelkezésre álló védintézkedést meg kell tenniük annak biztosítása érdekében, hogy az általuk vagy munkavállalóik által alkalmazott technológiákat ne használhassák az e rendeletnek való megfeleléstől eltérő célokra, illetve harmadik felek ne használhassák fel, és így elkerüljék a felhasználók kommunikációja biztonságának és titkosságának megsértését***, biztosítva ugyanakkor a gyermekek online szexuális bántalmazásának hatékony felderítését és a szóban forgó alapvető jogok érvényesülésének egyensúlyát***.
	Or. en

Módosítás 386
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Rendeletre irányuló javaslat
26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása	(26) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása

érdekében hozott intézkedéseknek szigorúan az e rendeletben és az e rendelettel összhangban hozott felderítést elrendelő határozatokban meghatározottakra kell korlátozódniuk. Az említett intézkedések eredményességének biztosítása, a testreszabott megoldások lehetővé tétele, a technológiasemlegesség megőrzése és a felderítési kötelezettségek megkerülésének kiküszöbölése érdekében ezeket az intézkedéseket az érintett szolgáltatók által a szolgáltatásaik nyújtása során használt technológiáktól függetlenül kell meghozni. Ezért ez a rendelet az érintett szolgáltatóra bízza a felderítést elrendelő határozatnak való hatékony megfelelés érdekében alkalmazandó technológiák kiválasztását, és nem értelmezhető úgy, hogy ösztönzi vagy akadályozza egy adott technológia használatát, feltéve, hogy a technológiák és a kísérő intézkedések megfelelnek e rendelet követelményeinek. ***Idetartozik a végponttól végpontig terjedő titkosítási technológia használata, amely fontos eszköz a felhasználók, köztük a gyermekek közlései biztonságának és titkosságának biztosításához***. A felderítést elrendelő határozat végrehajtása során a szolgáltatóknak minden rendelkezésre álló védintézkedést meg kell tenniük annak biztosítása érdekében, hogy az általuk vagy munkavállalóik által alkalmazott technológiákat ne használhassák az e rendeletnek való megfeleléstől eltérő célokra, illetve harmadik felek ne használhassák fel, és így elkerüljék a felhasználók kommunikációja biztonságának és titkosságának megsértését.

érdekében hozott intézkedéseknek szigorúan az e rendeletben és az e rendelettel összhangban hozott felderítést elrendelő határozatokban meghatározottakra kell korlátozódniuk. Az említett intézkedések eredményességének biztosítása, a testreszabott megoldások lehetővé tétele, a technológiasemlegesség megőrzése és a felderítési kötelezettségek megkerülésének kiküszöbölése érdekében ezeket az intézkedéseket az érintett szolgáltatók által a szolgáltatásaik nyújtása során használt technológiáktól függetlenül kell meghozni. Ezért ez a rendelet az érintett szolgáltatóra bízza a felderítést elrendelő határozatnak való hatékony megfelelés érdekében alkalmazandó technológiák kiválasztását, és nem értelmezhető úgy, hogy ösztönzi vagy akadályozza egy adott technológia használatát, feltéve, hogy a technológiák és a kísérő intézkedések megfelelnek e rendelet követelményeinek. ***Ezért e rendelet egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy gátolná vagy ellehetetlenítené a végponttól végpontig terjedő titkosítást, vagy általános nyomon követést eredményezne***. A felderítést elrendelő határozat végrehajtása során a szolgáltatóknak minden rendelkezésre álló védintézkedést meg kell tenniük annak biztosítása érdekében, hogy az általuk vagy munkavállalóik által alkalmazott technológiákat ne használhassák az e rendeletnek való megfeleléstől eltérő célokra, illetve harmadik felek ne használhassák fel, és így elkerüljék a felhasználók kommunikációja biztonságának és titkosságának megsértését. ***Ez a rendelet semmilyen körülmények között sem értelmezhető és nem használható tömeges megfigyelés és nyomon követés eszközeként.***

Or. en

Módosítás 387

Carles Puigdemont i Casamajó

Rendeletre irányuló javaslat
26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása érdekében hozott intézkedéseknek szigorúan az e rendeletben és az e rendelettel összhangban hozott felderítést elrendelő határozatokban meghatározottakra kell korlátozódniuk. Az említett intézkedések eredményességének biztosítása, a testreszabott megoldások lehetővé tétele, a technológiasemlegesség megőrzése és a felderítési kötelezettségek megkerülésének kiküszöbölése érdekében ezeket az intézkedéseket az érintett szolgáltatók által a szolgáltatásaik nyújtása során használt technológiáktól függetlenül kell meghozni. Ezért ez a rendelet az érintett szolgáltatóra bízza a felderítést elrendelő határozatnak való hatékony megfelelés érdekében alkalmazandó technológiák kiválasztását, és nem értelmezhető úgy, hogy ösztönzi vagy akadályozza egy adott technológia használatát, feltéve, hogy a technológiák és a kísérő intézkedések megfelelnek e rendelet követelményeinek. ***Idetartozik a végponttól végpontig terjedő titkosítási technológia használata, amely fontos eszköz a felhasználók, köztük a gyermekek közlései biztonságának és titkosságának biztosításához.*** A felderítést elrendelő határozat végrehajtása során a szolgáltatóknak minden rendelkezésre álló védintézkedést meg kell tenniük annak biztosítása érdekében, hogy az általuk vagy munkavállalóik által alkalmazott technológiákat ne használhassák az e rendeletnek való megfeleléstől eltérő célokra, illetve harmadik felek ne használhassák fel, és így elkerüljék a	(26) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása érdekében hozott intézkedéseknek szigorúan az e rendeletben és az e rendelettel összhangban hozott felderítést elrendelő határozatokban meghatározottakra kell korlátozódniuk. Az említett intézkedések eredményességének biztosítása, a testreszabott megoldások lehetővé tétele, a technológiasemlegesség megőrzése és a felderítési kötelezettségek megkerülésének kiküszöbölése érdekében ezeket az intézkedéseket az érintett szolgáltatók által a szolgáltatásaik nyújtása során használt technológiáktól függetlenül kell meghozni. Ezért ez a rendelet az érintett szolgáltatóra bízza a felderítést elrendelő határozatnak való hatékony megfelelés érdekében alkalmazandó technológiák kiválasztását, és nem értelmezhető úgy, hogy ösztönzi vagy akadályozza egy adott technológia használatát, feltéve, hogy a technológiák és a kísérő intézkedések megfelelnek e rendelet követelményeinek. A felderítést elrendelő határozat végrehajtása során a szolgáltatóknak minden rendelkezésre álló védintézkedést meg kell tenniük annak biztosítása érdekében, hogy az általuk vagy munkavállalóik által alkalmazott technológiákat ne használhassák az e rendeletnek való megfeleléstől eltérő célokra, illetve harmadik felek ne használhassák fel, és így elkerüljék a felhasználók kommunikációja biztonságának és titkosságának megsértését.

felhasználók kommunikációja biztonságának és titkosságának megsértését.

Or. en

Módosítás 388
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
26 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(26a) A titkosítás fontos az emberi jogok offline és online térben történő érvényesítésének biztosításához. Emellett a titkosítási technológiák alapvető módon hozzájárulnak mind a magánélet tiszteletben tartásához és a kommunikáció titkosságához, mind pedig az innovációhoz és a digitális gazdaság növekedéséhez, amely az ilyen technológiák által nyújtott magas szintű bizalmon alapul. A személyközi hírközlési szolgáltatások összefüggésben a végponttól végpontig terjedő titkosítás kulcsfontosságú eszköz az elektronikus hírközlés titkosságának biztosításához, mivel erős technikai biztosítékokat nyújt annak megakadályozására, hogy a küldőn és a címzett(ek)en kívül bárki hozzáférjen a kommunikáció tartalmához, beleértve a szolgáltató általi hozzáférést is. Megjegyzendő, hogy míg az elektronikus hírközléssel összefüggésben a végponttól végpontig terjedő titkosítás az egyik leggyakrabban használt biztonsági intézkedés, más műszaki megoldások (pl. más kriptográfiai rendszerek használata) ugyanolyan fontosak lehetnek vagy fontossá válhatnak a digitális kommunikáció titkosságának biztosítása és védelme szempontjából. Ezért felhasználásukat nem szabad sem megakadályozni, sem megkerülni vagy

gyengíteni.

Or. en

Módosítás 389
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Karen Melchior, Lukas Mandl, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari, Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
26 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(26a) A végponttól végpontig terjedő titkosítás elengedhetetlen eszköz a felhasználók, köztük a gyermekek közötti közlések biztonságának, magánjellegének és titkosságának biztosításához. A végponttól végpontig terjedő titkosítás hatásának bármilyen gyengülésével rosszindulatú harmadik felek visszaélhetnek. Ezért e rendelet egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy az gátolná vagy veszélyeztetné a végponttól végpontig terjedően titkosított tartalom és közlés integritását és titkosságát. A végponttól végpontig terjedően titkosított tartalom és közlés integritásának veszélyeztetése alatt minden olyan adatkezelés értendő, amely veszélyeztetné vagy kockáztatná a fent említett végponttól végpontig terjedően titkosított tartalom integritását és titkosságát. E rendelet egyetlen rendelkezése sem értelmezhető tehát úgy, hogy indokolná a kliensoldali szűrésekhez kapcsolódó, mellékcsatornákon történő adatszivárgásokat vagy egyéb olyan intézkedéseket, amelyek révén a tárhelyszolgáltató vagy a személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltató harmadik felek számára hozzáférést biztosít a végponttól végpontig terjedően titkosított tartalomhoz és

közléshez.

Or. en

Indokolás

The integrity and confidentiality of end-to-end encrypted content and communications is essential for the confidentiality of digital correspondence and hence a prerequisite for the right to respect for private and family life and the right to protection of personal data as enshrined in Articles 7 and 8 of the Charter of the Fundamental Rights of the European Union (2000/C364/01).Client-side scanning with side-channel leaks is an example of a practice that, while not necessarily 'weakening' the end-to-end encryption, still puts the integrity and confidentiality of the end-to-end encrypted content and communications at risk.

Módosítás 390
Carles Puigdemont i Casamajó

Rendeletre irányuló javaslat
26 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(26a) A végponttól végpontig terjedő titkosítás fontos eszköz a felhasználók, köztük a gyermekek közlései biztonságának és titkosságának garantálásához. A végponttól végpontig terjedő titkosítás bármilyen gyengülésével rosszindulatú harmadik felek visszaélhetnek. Ezért e rendelet egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy gátolná vagy gyengítené a végponttól végpontig terjedő titkosítást. Az illetékes igazságügyi hatóságnak vagy más független közigazgatási hatóságnak engedélyeznie kell a szolgáltatók számára, hogy szolgáltatásaikkal a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő visszaélés kockázatának csökkentéséhez szükséges és arányos mértékben olyan metaadatokat dolgozzanak fel, amelyek alkalmasak a gyanús viselkedési minták felderítésére a titkosított közlés tartalmához való hozzáférés nélkül.

Or. en

Módosítás 391
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Rendeletre irányuló javaslat
26 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(26a) A végponttól végpontig terjedő titkosítás elengedhetetlen a felhasználók közlésének biztonsága és magánjellege szempontjából. Az e rendeletben meghatározott felderítési kötelezettségek ezért nem alkalmazandók a végponttól végpontig terjedő titkosítási szolgáltatásokra, mivel veszélyeztethetik az ilyen szolgáltatások integritását. Következésképpen a titkosításnak bizalmasnak kell maradnia anélkül, hogy lehetőség nyílna a szolgáltatók által beépített, mellékcsatornákon történő adatszivárgásokat, ami veszélyeztetné a felhasználók magánéletét.

Or. en

Módosítás 392
Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
26 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(26a) A titkosítás megszakítása a kommunikáció biztosítására használt titkosítási protokoll kiküszöbölésére vagy megkerülésére vonatkozik. A titkosítás megkerülésének kell tekinteni minden olyan, harmadik fél általi hozzáférést, amely nem hivatott az említett kommunikáció bizalmas és biztonságos tartalmához való hozzáférésre, annak olvasására vagy szerkesztésére.

Or. en

Módosítás 393
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
26 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(26b) Az (EU) 2016/679 rendelet 25. cikkében meghatározott beépített és alapértelmezett adatvédelem elve alkalmazandó a javaslat által jogszabályban szabályozott technológiákra.

Or. en

Módosítás 394
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
27 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(27) A felderítési kötelezettségek szolgáltatók általi teljesítésének megkönnyítése érdekében az uniós központnak a szolgáltatók rendelkezésére kell bocsátania azokat a felderítési technológiákat, amelyeket díjmentesen, kizárólag a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása céljából használhatnak. Az Európai Adatvédelmi Testülettel konzultálni kell az említett technológiákról és azokról a módszerekről, amelyek révén biztosítható a személyes adatok védelmére vonatkozó uniós jog alkalmazandó szabályainak való megfelelés. Az Európai Adatvédelmi Testület tanácsait az uniós központnak a rendelkezésre álló technológiák	***törölve***

jegyzékének összeállításakor, valamint a Bizottságnak a felderítési kötelezettségek alkalmazására vonatkozó iránymutatások kidolgozásakor egyaránt figyelembe kell vennie. A szolgáltatók az uniós központ vagy mások által rendelkezésre bocsátott technológiákat vagy az általuk kifejlesztett technológiákat is használhatják, amennyiben azok megfelelnek e rendelet követelményeinek.

Or. en

Módosítás 395
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
27 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(27) A felderítési kötelezettségek szolgáltatók általi teljesítésének megkönnyítése érdekében az uniós központnak a szolgáltatók rendelkezésére kell bocsátania azokat a ***felderítési*** technológiákat, amelyeket díjmentesen, kizárólag a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása céljából használhatnak. Az Európai Adatvédelmi Testülettel konzultálni kell az említett ***technológiákról és azokról a módszerekről, amelyek révén biztosítható*** a személyes adatok védelmére vonatkozó uniós ***jog alkalmazandó szabályainak való megfelelés***. Az Európai Adatvédelmi Testület ***tanácsait*** az uniós központnak ***a rendelkezésre álló technológiák jegyzékének összeállításakor***, valamint a Bizottságnak a felderítési kötelezettségek alkalmazására vonatkozó iránymutatások kidolgozásakor egyaránt figyelembe kell vennie. A szolgáltatók az uniós központ vagy mások által rendelkezésre bocsátott technológiákat vagy az általuk kifejlesztett technológiákat is használhatják,	(27) A felderítési kötelezettségek szolgáltatók általi teljesítésének megkönnyítése érdekében az uniós központnak a szolgáltatók rendelkezésére kell bocsátania azokat a technológiákat, amelyeket díjmentesen, kizárólag a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása céljából használhatnak. Az Európai Adatvédelmi Testülettel konzultálni kell ***arról, hogy*** az említett ***technológiák elfogadhatók-e vagy sem, és hogy miként kell alkalmazni őket – ha egyáltalán alkalmazhatók –*** a személyes adatok védelmére vonatkozó uniós ***joggal összhangban***. Az Európai Adatvédelmi Testület ***irányadó álláspontját*** az uniós központnak, valamint a Bizottságnak a felderítési kötelezettségek alkalmazására vonatkozó iránymutatások kidolgozásakor egyaránt ***teljes mértékben*** figyelembe kell vennie. A szolgáltatók az uniós központ vagy mások által rendelkezésre bocsátott technológiákat vagy az általuk kifejlesztett technológiákat is használhatják, amennyiben azok megfelelnek e rendelet

amennyiben azok megfelelnek e rendelet követelményeinek.

követelményeinek ***és más alkalmazandó uniós jognak, például a 2016/679 rendeletnek. Ezeket a technológiákat teljesítményük és megbízhatóságuk tekintetében független ellenőrzésnek kell alávetni, az alkalmazott referenciaértékeket és a független ellenőrzés eredményeit pedig nyilvánosságra kell hozni***.

Or. en

Módosítás 396
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
27 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(27) A felderítési kötelezettségek szolgáltatók általi teljesítésének megkönnyítése érdekében az uniós központnak a szolgáltatók rendelkezésére kell bocsátania azokat a felderítési technológiákat, amelyeket díjmentesen, kizárólag a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása céljából használhatnak. Az Európai Adatvédelmi Testülettel konzultálni kell az említett ***technológiákról*** és azokról a módszerekről, amelyek révén biztosítható a személyes adatok védelmére vonatkozó uniós jog alkalmazandó szabályainak való megfelelés. Az Európai Adatvédelmi Testület tanácsait az uniós központnak a rendelkezésre álló technológiák jegyzékének összeállításakor, valamint a Bizottságnak a felderítési kötelezettségek alkalmazására vonatkozó iránymutatások kidolgozásakor egyaránt figyelembe kell vennie. A szolgáltatók az uniós központ vagy mások által rendelkezésre bocsátott technológiákat vagy az általuk kifejlesztett technológiákat is használhatják, amennyiben azok megfelelnek e rendelet	(27) A felderítési kötelezettségek szolgáltatók általi teljesítésének megkönnyítése érdekében az uniós központnak a szolgáltatók rendelkezésére kell bocsátania azokat a felderítési technológiákat, amelyeket díjmentesen, kizárólag a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása céljából használhatnak. Az Európai Adatvédelmi Testülettel konzultálni kell az említett ***technológiák alkalmazásáról*** és azokról a módszerekről, amelyek révén biztosítható a személyes adatok védelmére vonatkozó uniós jog alkalmazandó szabályainak való megfelelés. Az Európai Adatvédelmi Testület tanácsait az uniós központnak a rendelkezésre álló technológiák jegyzékének összeállításakor, valamint a Bizottságnak a felderítési kötelezettségek alkalmazására vonatkozó iránymutatások kidolgozásakor egyaránt figyelembe kell vennie. A szolgáltatók az uniós központ vagy mások által rendelkezésre bocsátott technológiákat vagy az általuk kifejlesztett technológiákat is használhatják, amennyiben azok megfelelnek e rendelet

követelményeinek.	követelményeinek.

Or. en

Módosítás 397
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Rendeletre irányuló javaslat
27 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(27) A felderítési kötelezettségek szolgáltatók általi teljesítésének megkönnyítése érdekében az uniós központnak a szolgáltatók rendelkezésére kell bocsátania azokat a felderítési technológiákat, amelyeket díjmentesen, kizárólag a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása céljából használhatnak. Az Európai Adatvédelmi Testülettel konzultálni kell az említett technológiákról és azokról a módszerekről, amelyek révén biztosítható a személyes adatok védelmére vonatkozó uniós jog alkalmazandó szabályainak való megfelelés. Az Európai Adatvédelmi Testület tanácsait az uniós központnak a rendelkezésre álló technológiák jegyzékének összeállításakor, valamint a Bizottságnak a felderítési kötelezettségek alkalmazására vonatkozó iránymutatások kidolgozásakor egyaránt figyelembe kell vennie. A szolgáltatók az uniós központ vagy mások által rendelkezésre bocsátott technológiákat vagy az általuk kifejlesztett technológiákat is használhatják, amennyiben azok megfelelnek e rendelet követelményeinek.	(27) A felderítési kötelezettségek szolgáltatók általi teljesítésének megkönnyítése érdekében az uniós központnak a szolgáltatók rendelkezésére kell bocsátania azokat a felderítési technológiákat, amelyeket díjmentesen, kizárólag a nekik címzett felderítést elrendelő határozatok végrehajtása céljából használhatnak. Az Európai Adatvédelmi Testülettel konzultálni kell az említett technológiákról és azokról a módszerekről, amelyek révén biztosítható a személyes adatok védelmére vonatkozó uniós jog alkalmazandó szabályainak való megfelelés. Az Európai Adatvédelmi Testület tanácsait az uniós központnak a rendelkezésre álló technológiák jegyzékének összeállításakor, valamint a Bizottságnak a felderítési kötelezettségek alkalmazására vonatkozó iránymutatások kidolgozásakor egyaránt figyelembe kell vennie. A szolgáltatók az uniós központ vagy mások által rendelkezésre bocsátott technológiákat vagy az általuk kifejlesztett technológiákat is használhatják, amennyiben azok megfelelnek e rendelet követelményeinek.

Or. en

Módosítás 398
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
27 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(27a) Mivel az Európai Adatvédelmi Testülettel az uniós központ által folytatott konzultáció olyan új feladat, amelyet sem az (EU) 2016/679 rendelet, sem az (EU) 2018/1725 rendelet, sem pedig az (EU) 2016/680 irányelv nem ír elő, az Európai Adatvédelmi Testület költségvetését és személyzetét ennek megfelelően ki kell igazítani. A nemzeti hatóságok – amelyekkel a szolgáltatók is rendszeresen konzultálnak – helyzetének tükröznie kell megnövekedett felelősségüket is.

Or. en

Módosítás 399
René Repasi, Tiemo Wölken
a S&D képviselőcsoport nevében
Petar Vitanov
az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság nevében
Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
27 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(27a) A Bizottság az Unió általános költségvetésének tervezetében biztosítja, hogy az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos elegendő emberi, műszaki és pénzügyi erőforrással, helyiségekkel és infrastruktúrával rendelkezzen az e rendelet szerinti feladatainak hatékony ellátásához és hatásköreinek gyakorlásához.

Or. en

Módosítás 400
Fabienne Keller, Nathalie Loiseau

Rendeletre irányuló javaslat
27 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(27a) A gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok jellege miatt e tartalmak megosztása nem áll meg a határokon. Az illetékes hatóságoknak és az uniós központnak ezért együttműködési eljárással kell rendelkeznie az amerikai NCMEC-kel (az Egyesült Államok eltűnt és kizsákmányolt gyermekekkel foglalkozó nemzeti központja) e tartalmak hatékonyabb felderítése és eltávolítása érdekében.

Or. en

Módosítás 401
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Rendeletre irányuló javaslat
27 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(27a) A szolgáltatásaikkal a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából való visszaélés kockázatának csökkentéséhez feltétlenül szükséges és arányos mértékben lehetővé kell tenni a székhely szerinti koordináló hatóság számára, hogy engedélyezze a szolgáltatók számára metaadatok kezelését.

Or. en

Módosítás 402
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
28 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(28) A felderítési technológiák teljesítményének folyamatos értékelése és annak biztosítása érdekében, hogy e technológiák kellően megbízhatóak legyenek, valamint a hamis pozitív eredmények azonosítása és az uniós központnak történő hibás bejelentés elkerülése érdekében a szolgáltatóknak biztosítaniuk kell az emberi felügyeletet és szükség esetén az emberi beavatkozást, igazodva a felderítési technológiák típusához és a gyermekek online szexuális bántalmazásának szóban forgó típusához. Ennek a felügyeletnek magában kell foglalnia a technológiák által generált hamis negatív és pozitív eredmények arányának rendszeres, az anonimizált reprezentatív adatminták elemzése alapján történő értékelését. A szolgáltatóknak különösen a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlésben a gyermekekkel való kapcsolatfelvétel felderítését illetően kell biztosítaniuk a technológiák által a gyermekekkel való esetleges kapcsolatfelvételként azonosított beszélgetések rendszeres, konkrét és részletes, ember általi felügyeletét és ellenőrzését.	***törölve***

Or. en

Módosítás 403
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
28 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(28) A felderítési technológiák	(28) A felderítési technológiák

teljesítményének folyamatos értékelése és annak biztosítása érdekében, hogy e technológiák kellően ***megbízhatóak*** legyenek, valamint a hamis pozitív eredmények azonosítása és az uniós központnak történő hibás bejelentés elkerülése érdekében a ***szolgáltatóknak*** biztosítaniuk kell ***az*** emberi felügyeletet és szükség esetén az emberi beavatkozást, igazodva a ***felderítési*** technológiák típusához és a gyermekek online szexuális bántalmazásának szóban forgó típusához. Ennek a felügyeletnek magában kell foglalnia a technológiák által generált hamis negatív és pozitív eredmények arányának ***rendszeres, az*** anonimizált reprezentatív adatminták elemzése alapján történő ***értékelését. A szolgáltatóknak különösen a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlésben a gyermekekkel való kapcsolatfelvétel felderítését illetően kell biztosítaniuk a technológiák által a gyermekekkel való esetleges kapcsolatfelvételként azonosított beszélgetések*** rendszeres***, konkrét és részletes, ember általi felügyeletét és ellenőrzését***.	teljesítményének folyamatos értékelése és annak biztosítása érdekében, hogy e technológiák kellően ***pontosak*** legyenek, valamint a hamis pozitív ***és a hamis negatív*** eredmények azonosítása és az uniós központnak történő hibás bejelentés elkerülése érdekében a ***bűnüldöző hatóságoknak*** biztosítaniuk kell ***a megfelelő*** emberi felügyeletet és szükség esetén az emberi beavatkozást, igazodva a ***felderítő*** technológiák típusához és a gyermekek online szexuális bántalmazásának szóban forgó típusához. Ennek a felügyeletnek magában kell foglalnia a technológiák által generált hamis negatív és pozitív eredmények arányának ***a szolgáltatók által továbbított*** anonimizált reprezentatív adatminták elemzése alapján történő rendszeres ***értékelését***.

Or. en

Indokolás

A magánvállalatok nem szakosodott alkalmazottainak egyáltalán nem feladata, hogy elemezzék a magánszemélyek kommunikációját, és felmérjék motivációikat.

Módosítás 404
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Rendeletre irányuló javaslat
28 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(28) A felderítési technológiák teljesítményének folyamatos értékelése és annak biztosítása érdekében, hogy e technológiák kellően megbízhatóak	(28) A felderítési technológiák teljesítményének folyamatos értékelése és annak biztosítása érdekében, hogy e technológiák kellően megbízhatóak

legyenek, valamint a hamis pozitív eredmények azonosítása és az uniós központnak történő hibás bejelentés elkerülése érdekében a szolgáltatóknak biztosítaniuk kell ***az*** emberi felügyeletet és szükség esetén az emberi beavatkozást, igazodva a felderítési technológiák típusához és a gyermekek online szexuális bántalmazásának szóban forgó típusához. Ennek a felügyeletnek magában kell foglalnia a technológiák által generált hamis negatív és pozitív eredmények arányának ***rendszeres,*** az anonimizált reprezentatív adatminták elemzése alapján történő értékelését. A szolgáltatóknak különösen a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlésben a gyermekekkel való kapcsolatfelvétel felderítését illetően kell biztosítaniuk a technológiák által a gyermekekkel való esetleges kapcsolatfelvételként azonosított beszélgetések rendszeres, konkrét és részletes, ember általi felügyeletét és ellenőrzését.

legyenek, ***ne generáljanak túl sok hamis pozitív eredményt,*** valamint a hamis pozitív eredmények ***megjelenésének*** azonosítása és az uniós központnak történő hibás bejelentés elkerülése érdekében a szolgáltatóknak biztosítaniuk kell ***a szigorú*** emberi felügyeletet és szükség esetén***, illetve a lehető legmagasabb szintű normák fenntartása érdekében*** az emberi beavatkozást, igazodva a felderítési technológiák típusához és a gyermekek online szexuális bántalmazásának szóban forgó típusához. Ennek a felügyeletnek magában kell foglalnia a technológiák által generált hamis negatív és pozitív eredmények arányának az anonimizált reprezentatív adatminták elemzése alapján történő ***rendszeres és független*** értékelését. A szolgáltatóknak különösen a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlésben a gyermekekkel való kapcsolatfelvétel felderítését illetően kell biztosítaniuk a technológiák által a gyermekekkel való esetleges kapcsolatfelvételként azonosított beszélgetések rendszeres, konkrét és részletes, ember általi felügyeletét és ellenőrzését.

Or. en

Módosítás 405
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
28 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(28) A felderítési technológiák teljesítményének folyamatos értékelése és annak biztosítása érdekében, hogy e technológiák kellően megbízhatóak legyenek, valamint a hamis pozitív eredmények azonosítása és az uniós központnak történő hibás bejelentés elkerülése érdekében a szolgáltatóknak biztosítaniuk kell az emberi felügyeletet és	(28) A felderítési technológiák teljesítményének folyamatos értékelése és annak biztosítása érdekében, hogy e technológiák kellően megbízhatóak legyenek, valamint a hamis pozitív eredmények azonosítása és az uniós központnak történő hibás bejelentés elkerülése érdekében a szolgáltatóknak biztosítaniuk kell az emberi felügyeletet és

szükség esetén az emberi beavatkozást, igazodva a felderítési technológiák típusához és a gyermekek online szexuális bántalmazásának szóban forgó típusához. Ennek a felügyeletnek magában kell foglalnia a technológiák által generált hamis negatív és pozitív eredmények arányának rendszeres, az anonimizált reprezentatív adatminták elemzése alapján történő értékelését. A szolgáltatóknak különösen a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlésben a gyermekekkel való kapcsolatfelvétel felderítését illetően kell biztosítaniuk a technológiák által a gyermekekkel való esetleges kapcsolatfelvételként azonosított beszélgetések rendszeres, konkrét és részletes, ember általi felügyeletét és ellenőrzését.	szükség esetén az emberi beavatkozást, igazodva a felderítési technológiák típusához és a gyermekek online szexuális bántalmazásának szóban forgó típusához. Ennek a felügyeletnek magában kell foglalnia a technológiák által generált hamis negatív és pozitív eredmények arányának rendszeres, az anonimizált reprezentatív adatminták elemzése alapján történő értékelését. A szolgáltatóknak különösen a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlésben a gyermekekkel való kapcsolatfelvétel felderítését illetően kell biztosítaniuk a technológiák által a gyermekekkel való esetleges kapcsolatfelvételként azonosított beszélgetések rendszeres, konkrét és részletes, ember általi felügyeletét és ellenőrzését. ***A szolgáltatóknak biztosítaniuk kell, hogy az ilyen feladatot ellátó személyzet megfelelő képzésben részesüljön.***

Or. en

Módosítás 406
Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
28 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(28) A felderítési technológiák teljesítményének folyamatos értékelése és annak biztosítása érdekében, hogy e technológiák kellően megbízhatóak legyenek, valamint a hamis pozitív eredmények azonosítása és az uniós központnak történő hibás bejelentés elkerülése érdekében a szolgáltatóknak biztosítaniuk kell az emberi felügyeletet és szükség esetén az emberi beavatkozást, igazodva a felderítési technológiák típusához és a gyermekek online szexuális bántalmazásának szóban forgó típusához. Ennek a felügyeletnek magában kell	(28) A felderítési technológiák teljesítményének folyamatos értékelése és annak biztosítása érdekében, hogy e technológiák kellően megbízhatóak legyenek, valamint a hamis pozitív eredmények azonosítása és az uniós központnak történő hibás bejelentés elkerülése érdekében a szolgáltatóknak biztosítaniuk kell az emberi felügyeletet és szükség esetén az emberi beavatkozást, igazodva a felderítési technológiák típusához és a gyermekek online szexuális bántalmazásának szóban forgó típusához. Ennek a felügyeletnek magában kell

foglalnia a technológiák által generált hamis negatív és pozitív eredmények arányának rendszeres, az anonimizált reprezentatív adatminták elemzése alapján történő értékelését. A szolgáltatóknak különösen a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlésben a gyermekekkel való kapcsolatfelvétel felderítését illetően kell biztosítaniuk a technológiák által a gyermekekkel való esetleges kapcsolatfelvételként azonosított beszélgetések rendszeres, konkrét és részletes, ember általi felügyeletét és ellenőrzését.

foglalnia a technológiák által generált hamis negatív és pozitív eredmények arányának rendszeres, az anonimizált reprezentatív adatminták elemzése alapján történő értékelését. A szolgáltatóknak különösen a nyilvánosan elérhető ***számfüggetlen*** személyközi hírközlésben a gyermekekkel való kapcsolatfelvétel felderítését illetően kell biztosítaniuk a technológiák által a gyermekekkel való esetleges kapcsolatfelvételként azonosított beszélgetések rendszeres, konkrét és részletes, ember általi felügyeletét és ellenőrzését.

Or. en

Módosítás 407
Jadwiga Wiśniewska

Rendeletre irányuló javaslat
29 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(29) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók kivételes helyzetben vannak ahhoz, hogy feltárják a gyermekek ellen az e szolgáltatók által nyújtott szolgáltatásokkal összefüggésben elkövetett esetleges online szexuális bántalmazást. A gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények hatékony kivizsgálásához és büntetéséhez gyakran nélkülözhetetlenek azok az információk, amelyeket a szolgáltatók a szolgáltatásaik nyújtásakor szerezhetnek. Ezért elő kell írni számukra, hogy tegyenek jelentést a gyermekeknek a szolgáltatásaikon keresztül történő esetleges online szexuális bántalmazásáról, amikor arról tudomást szereznek, azaz amikor alapos okkal feltételezhető, hogy egy adott tevékenység gyermekek online szexuális	(29) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók kivételes helyzetben vannak ahhoz, hogy feltárják a gyermekek ellen az e szolgáltatók által nyújtott szolgáltatásokkal összefüggésben elkövetett esetleges online szexuális bántalmazást. A gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények hatékony kivizsgálásához és büntetéséhez gyakran nélkülözhetetlenek azok az információk, amelyeket a szolgáltatók a szolgáltatásaik nyújtásakor szerezhetnek. Ezért elő kell írni számukra, hogy tegyenek jelentést a gyermekeknek a szolgáltatásaikon keresztül történő esetleges online szexuális bántalmazásáról, amikor arról tudomást szereznek, azaz amikor alapos okkal feltételezhető, hogy egy adott tevékenység gyermekek online szexuális

bántalmazásának minősül. Ilyen ***alapos okok fennállása esetén a potenciális áldozat életkorával kapcsolatos kételyek nem akadályozhatják az említett szolgáltatókat a bejelentések benyújtásában. Az eredményesség érdekében lényegtelen, hogy a*** szolgáltatók ***milyen módon szereznek tudomást a bántalmazásról. Tudomást szerezhetnek például a felderítést elrendelő határozatok végrehajtása révén, a felhasználók vagy*** a gyermekek szexuális ***bántalmazása ellen közérdekből eljáró szervezetek által megjelölt információkból, vagy a szolgáltatók saját kezdeményezésre végzett tevékenységei révén. Az említett szolgáltatóknak be kell jelenteniük az e rendeletben meghatározott minimális információkat annak érdekében, hogy az illetékes bűnüldöző hatóságok adott esetben mérlegelni tudják, hogy indítsanak-e nyomozást, és biztosítaniuk kell, hogy a bejelentések a benyújtásuk előtt a lehető legrészletesebbek legyenek***.

bántalmazásának minősül. Ilyen ***esetben a tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó*** szolgáltatók ***számára elő kell írni, hogy biztosítsák*** a gyermekek szexuális ***bántalmazását ábrázoló, nyilvánosságra hozott anyagokat és az azokkal kapcsolatos metaadatokat, beleértve azokat a metaadatokat is, amelyek jelezhetik a fájl szerzőjét, létrehozásának idejét és körülményeit, valamint az elvégzett módosításokat***.

Ilyen alapos okok fennállása esetén a potenciális áldozat életkorával kapcsolatos kételyek nem akadályozhatják az említett szolgáltatókat a bejelentések benyújtásában. Az eredményesség érdekében lényegtelen, hogy a szolgáltatók milyen módon szereznek tudomást a bántalmazásról. Tudomást szerezhetnek például a felderítést elrendelő határozatok végrehajtása révén, a felhasználók vagy a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből eljáró szervezetek által megjelölt információkból, vagy a szolgáltatók saját kezdeményezésre végzett tevékenységei révén. Az említett szolgáltatóknak be kell jelenteniük az e rendeletben meghatározott minimális információkat annak érdekében, hogy az illetékes bűnüldöző hatóságok adott esetben mérlegelni tudják, hogy indítsanak-e nyomozást, és biztosítaniuk kell, hogy a bejelentések a benyújtásuk előtt a lehető legrészletesebbek legyenek. Nyomozás

esetén a szolgáltatóknak a bűnüldöző hatóságok kérésére rendelkezésre kell bocsátaniuk a birtokukban lévő elektronikus bizonyítékokat, a fentieknek megfelelően.

Or. en

Módosítás 408
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
29 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(29) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók ***kivételes helyzetben vannak ahhoz, hogy feltárják a gyermekek ellen az e szolgáltatók által nyújtott szolgáltatásokkal összefüggésben elkövetett esetleges online szexuális bántalmazást. A gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények hatékony kivizsgálásához és büntetéséhez gyakran nélkülözhetetlenek azok az információk, amelyeket a szolgáltatók a szolgáltatásaik nyújtásakor szerezhetnek. Ezért*** elő kell írni ***számukra***, hogy tegyenek jelentést a gyermekeknek a szolgáltatásaikon keresztül történő esetleges online szexuális bántalmazásáról, amikor arról tudomást szereznek, azaz amikor alapos okkal feltételezhető, hogy egy adott tevékenység gyermekek online szexuális bántalmazásának minősül. ***Ilyen alapos okok fennállása esetén a potenciális áldozat életkorával kapcsolatos kételyek nem akadályozhatják az említett szolgáltatókat a bejelentések benyújtásában.*** Az eredményesség érdekében lényegtelen, hogy a szolgáltatók milyen módon szereznek tudomást a bántalmazásról. Tudomást szerezhetnek	(29) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók ***számára*** elő kell írni, hogy tegyenek jelentést a gyermekeknek a szolgáltatásaikon keresztül történő esetleges online szexuális bántalmazásáról, amikor arról tudomást szereznek, azaz amikor alapos okkal feltételezhető, hogy egy adott tevékenység gyermekek online szexuális bántalmazásának minősül. Az eredményesség érdekében lényegtelen, hogy a szolgáltatók milyen módon szereznek tudomást a bántalmazásról. Tudomást szerezhetnek például a felhasználók vagy a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből eljáró szervezetek által megjelölt információkból, vagy a szolgáltatók saját kezdeményezésre végzett tevékenységei révén. ***Lehetőség szerint*** az említett szolgáltatóknak be kell jelenteniük az e rendeletben meghatározott minimális információkat annak érdekében, hogy az illetékes bűnüldöző hatóságok adott esetben mérlegelni tudják, hogy indítsanak-e nyomozást, és biztosítaniuk kell, hogy a bejelentések a benyújtásuk előtt a lehető legrészletesebbek legyenek.

például a ***felderítést elrendelő határozatok végrehajtása révén, a*** felhasználók vagy a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből eljáró szervezetek által megjelölt információkból, vagy a szolgáltatók saját kezdeményezésre végzett tevékenységei révén. Az említett szolgáltatóknak be kell jelenteniük az e rendeletben meghatározott minimális információkat annak érdekében, hogy az illetékes bűnüldöző hatóságok adott esetben mérlegelni tudják, hogy indítsanak-e nyomozást, és biztosítaniuk kell, hogy a bejelentések a benyújtásuk előtt a lehető legrészletesebbek legyenek.

Or. en

Módosítás 409
Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
29 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(29) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó ***szolgáltatók kivételes helyzetben vannak ahhoz, hogy feltárják a gyermekek ellen az e szolgáltatók által nyújtott szolgáltatásokkal összefüggésben elkövetett esetleges online szexuális bántalmazást. A gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények hatékony kivizsgálásához és büntetéséhez gyakran nélkülözhetetlenek azok az információk, amelyeket a szolgáltatók a szolgáltatásaik nyújtásakor szerezhetnek. Ezért elő kell írni számukra, hogy tegyenek jelentést*** a gyermekeknek a szolgáltatásaikon keresztül történő ***esetleges*** online szexuális bántalmazásáról, amikor arról tudomást szereznek, azaz amikor alapos okkal feltételezhető, hogy egy adott tevékenység	(29) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó ***szolgáltatóknak jelentést kell tenniük*** a gyermekeknek a szolgáltatásaikon keresztül történő online szexuális bántalmazásáról, amikor arról tudomást szereznek, azaz amikor alapos okkal feltételezhető, hogy egy adott tevékenység gyermekek online szexuális bántalmazásának minősül. Az eredményesség érdekében lényegtelen, hogy a szolgáltatók milyen módon szereznek tudomást a bántalmazásról. Tudomást szerezhetnek például a felderítést elrendelő határozatok végrehajtása révén, a felhasználók vagy a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből eljáró szervezetek által megjelölt információkból, vagy a szolgáltatók saját kezdeményezésre végzett

gyermekek online szexuális bántalmazásának minősül. ***Ilyen alapos okok fennállása esetén a potenciális áldozat életkorával kapcsolatos kételyek nem akadályozhatják az említett szolgáltatókat a bejelentések benyújtásában.*** Az eredményesség érdekében lényegtelen, hogy a szolgáltatók milyen módon szereznek tudomást a bántalmazásról. Tudomást szerezhetnek például a felderítést elrendelő határozatok végrehajtása révén, a felhasználók vagy a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből eljáró szervezetek által megjelölt információkból, vagy a szolgáltatók saját kezdeményezésre végzett tevékenységei révén. Az említett szolgáltatóknak be kell jelenteniük az e rendeletben meghatározott minimális információkat annak érdekében, hogy az illetékes bűnüldöző hatóságok adott esetben mérlegelni tudják, hogy indítsanak-e nyomozást, és biztosítaniuk kell, hogy a bejelentések a benyújtásuk előtt a lehető legrészletesebbek legyenek.

tevékenységei révén. ***Lehetőség szerint*** az említett szolgáltatóknak be kell jelenteniük az e rendeletben meghatározott minimális információkat annak érdekében, hogy az illetékes bűnüldöző hatóságok adott esetben mérlegelni tudják, hogy indítsanak-e nyomozást, és biztosítaniuk kell, hogy a bejelentések a benyújtásuk előtt a lehető legrészletesebbek legyenek.

Or. en

Indokolás

A (29) preambulumbekezdés nagyon messzire megy, és arra kötelezi a személyközi kommunikációs szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókat, hogy még a gyermekek online szexuális bántalmazásának „esetleges” eseteiről is jelentést tegyenek, ami azt sugallja, hogy minden szolgáltatónak proaktív módon „fel kell derítenie” az ilyen tartalmakat. Ezek a követelmények túl messzire mennek. A módosítás célja annak biztosítása, hogy a preambulumbekezdés arányos maradjon, és biztosítsa a felhasználók alapvető jogainak hatékony védelmét.

Módosítás 410
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
29 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(29) A ***tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók kivételes helyzetben vannak ahhoz, hogy feltárják a gyermekek ellen az e szolgáltatók által nyújtott szolgáltatásokkal összefüggésben elkövetett esetleges online szexuális bántalmazást. A*** gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények hatékony kivizsgálásához és büntetéséhez gyakran nélkülözhetetlenek azok az információk, amelyeket a szolgáltatók a szolgáltatásaik nyújtásakor szerezhetnek. Ezért elő kell írni számukra, hogy tegyenek jelentést a gyermekeknek a szolgáltatásaikon keresztül történő esetleges online szexuális bántalmazásáról, amikor arról tudomást szereznek, azaz amikor alapos okkal feltételezhető, hogy egy adott tevékenység gyermekek online szexuális bántalmazásának minősül. ***Ilyen alapos okok fennállása esetén a potenciális áldozat életkorával kapcsolatos kételyek nem akadályozhatják az említett szolgáltatókat a bejelentések benyújtásában.*** Az eredményesség érdekében lényegtelen, hogy a szolgáltatók milyen módon szereznek tudomást a bántalmazásról. ***Tudomást szerezhetnek például a felderítést elrendelő határozatok végrehajtása révén, a felhasználók vagy*** a gyermekek szexuális ***bántalmazása ellen közérdekből eljáró szervezetek által megjelölt információkból, vagy a szolgáltatók saját kezdeményezésre végzett tevékenységei révén***. Az említett szolgáltatóknak be kell jelenteniük az e rendeletben meghatározott minimális információkat annak érdekében, hogy az illetékes bűnüldöző hatóságok adott esetben mérlegelni tudják, hogy indítsanak-e nyomozást, és biztosítaniuk kell, hogy a bejelentések a benyújtásuk előtt a lehető legrészletesebbek legyenek.

(29) A gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények hatékony kivizsgálásához és büntetéséhez gyakran nélkülözhetetlenek azok az információk, amelyeket a szolgáltatók a szolgáltatásaik nyújtásakor szerezhetnek. Ezért elő kell írni számukra, hogy tegyenek jelentést a gyermekeknek a szolgáltatásaikon keresztül történő esetleges online szexuális bántalmazásáról, amikor arról tudomást szereznek, azaz amikor alapos okkal feltételezhető, hogy egy adott tevékenység gyermekek online szexuális bántalmazásának minősül. Az eredményesség érdekében lényegtelen, hogy a szolgáltatók milyen módon szereznek tudomást a bántalmazásról. ***E rendelet egyetlen rendelkezése sem értelmezhető azonban úgy, hogy az jogalapot biztosítana a személyes adatoknak kizárólag*** a gyermekek ***online*** szexuális ***bántalmazásának önkéntes alapon történő felderítése céljából történő kezelésére, amennyiben nem bocsátottak ki felderítést elrendelő határozatot***. Az említett szolgáltatóknak be kell jelenteniük az e rendeletben meghatározott minimális információkat annak érdekében, hogy az illetékes bűnüldöző hatóságok adott esetben mérlegelni tudják, hogy indítsanak-e nyomozást, és biztosítaniuk kell, hogy a bejelentések a benyújtásuk előtt a lehető legrészletesebbek legyenek.

Or. en

Indokolás

Az első törölt mondat bizonyíthatóan téves.

A második törölt mondat szükségtelen zavart okoz azzal kapcsolatban, hogy mit jelent az „alapos ok”.

A harmadik törölt mondat szükségtelenül magyarázza a „lényegtelen” kifejezést, amelynek jelentése teljesen egyértelmű.

Módosítás 411
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Rendeletre irányuló javaslat
29 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(29) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók kivételes helyzetben vannak ahhoz, hogy feltárják a gyermekek ellen az e szolgáltatók által nyújtott szolgáltatásokkal összefüggésben elkövetett esetleges online szexuális bántalmazást. A gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények hatékony kivizsgálásához és büntetéséhez gyakran nélkülözhetetlenek azok az információk, amelyeket a szolgáltatók a szolgáltatásaik nyújtásakor szerezhetnek. Ezért elő kell írni számukra, hogy tegyenek jelentést a gyermekeknek a szolgáltatásaikon keresztül történő esetleges online szexuális bántalmazásáról, amikor arról tudomást szereznek, azaz amikor alapos okkal feltételezhető, hogy egy adott tevékenység gyermekek online szexuális bántalmazásának minősül. Ilyen alapos okok fennállása esetén a potenciális áldozat életkorával kapcsolatos kételyek nem akadályozhatják az említett szolgáltatókat a bejelentések benyújtásában. Az eredményesség érdekében lényegtelen, hogy a szolgáltatók milyen módon szereznek tudomást a bántalmazásról.	(29) A tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók kivételes helyzetben vannak ahhoz, hogy feltárják a gyermekek ellen az e szolgáltatók által nyújtott szolgáltatásokkal összefüggésben elkövetett esetleges online szexuális bántalmazást. A gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények hatékony kivizsgálásához és büntetéséhez gyakran nélkülözhetetlenek azok az információk, amelyeket a szolgáltatók a szolgáltatásaik nyújtásakor szerezhetnek. Ezért elő kell írni számukra, hogy tegyenek jelentést a gyermekeknek a szolgáltatásaikon keresztül történő esetleges online szexuális bántalmazásáról, amikor arról tudomást szereznek, azaz amikor alapos okkal feltételezhető, hogy egy adott tevékenység gyermekek online szexuális bántalmazásának minősül. Ilyen alapos okok fennállása esetén a potenciális áldozat életkorával kapcsolatos kételyek nem akadályozhatják az említett szolgáltatókat a bejelentések benyújtásában. Az eredményesség érdekében lényegtelen, hogy a szolgáltatók milyen módon szereznek tudomást a bántalmazásról. ***A***

Tudomást szerezhetnek ***például a felderítést elrendelő határozatok végrehajtása révén, a felhasználók*** vagy a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből eljáró szervezetek ***által megjelölt információkból, vagy a szolgáltatók saját kezdeményezésre végzett tevékenységei*** révén. Az említett szolgáltatóknak be kell jelenteniük az e rendeletben meghatározott minimális információkat annak érdekében, hogy az illetékes bűnüldöző hatóságok adott esetben mérlegelni tudják, hogy indítsanak-e nyomozást, és biztosítaniuk kell, hogy a bejelentések a benyújtásuk előtt a lehető legrészletesebbek legyenek.

szolgáltatók tudomást szerezhetnek ***többek között saját kezdeményezésű vizsgálataik, valamint a felhasználók által megjelölt vagy bejelentett, az áldozatok*** vagy a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből eljáró szervezetek **– *például forródrót-szolgálatok – által bejelentett információk*** révén. Az említett szolgáltatóknak be kell jelenteniük az e rendeletben meghatározott minimális információkat annak érdekében, hogy az illetékes bűnüldöző hatóságok adott esetben mérlegelni tudják, hogy indítsanak-e nyomozást, és biztosítaniuk kell, hogy a bejelentések a benyújtásuk előtt a lehető legrészletesebbek legyenek***, hogy az illetékes bűnüldöző hatóságok azokra a bejelentésekre összpontosíthassanak, amelyek a legnagyobb valószínűséggel vezetnek a gyermek megtalálásához, az elkövető letartóztatásához vagy mindkettőhöz***.

Or. en

Módosítás 412
Jadwiga Wiśniewska

Rendeletre irányuló javaslat
29 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(29a) Az is alapvető fontosságú, hogy a tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi kommunikációs szolgáltatások nyújtói együttműködjenek a bűnüldöző szervekkel a gyermekek esetleges online bántalmazásának felderítése és a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos ügyek megfelelő büntetőeljárás alá vonásához szükséges kulcsfontosságú elektronikus bizonyítékok birtoklása tekintetében. Ezért a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló, biztonságba helyezett anyagok hatékony felhasználásának biztosítása

érdekében jogilag biztosítani kell, hogy a szolgáltatók ne csak magukat a médiafájlokat és az azonnali üzenetküldő tartalmakat biztosítsák, hanem azok metaadatait is. A metaadatok a dokumentumok/fájlok tartalmához, technikai és fizikai paramétereiez kapcsolódó információk. Olyan információkat is tartalmaznak, mint például a létrehozásuk időpontja és helye, a létrehozásukhoz használt eszközökre és a fájlokon végrehajtott módosításokra vonatkozó információk. Ésszerű elvárni a szolgáltatóktól, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló tartalmak felfedése esetén helyezzék azokat biztonságba, majd a bűnüldöző hatóságok kérésére adjanak át minden olyan fent említett adatot, amely az ügyben elektronikus bizonyítéknak minősül. Hangsúlyozni kell, hogy a metaadatok fontos bizonyítékok lehetnek, amelyek fontosak lesznek a bűnüldöző hatóságok számára a nyomozás során, továbbá ideiglenes és könnyen módosítható jellegük miatt azonnal biztonságba kell helyezni azokat, mivel hozzájárulhatnak nemcsak az elkövető és a feltöltött tartalomhoz kapcsolódó más személyek, hanem az áldozatok azonosításához is.

Or. en

Módosítás 413
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Rendeletre irányuló javaslat
30 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(30) Annak biztosítása érdekében, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló online anyagokat a ***felderítést követően a lehető leggyorsabban eltávolítsák***, a székhely szerinti koordináló	(30) Annak biztosítása érdekében, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló online anyagokat a ***lehető leggyorsabban eltávolítsák. Mindenfajta eltávolítás vagy***

hatóságoknak hatáskörrel kell rendelkezniük arra, hogy felkérjék az illetékes igazságügyi hatóságokat vagy a független közigazgatási hatóságokat, hogy a tárhelyszolgáltatóknak címzett eltávolítást elrendelő határozatot hozzanak. Mivel az eltávolítás vagy a hozzáférés letiltása érintheti a szóban forgó anyagot rendelkezésre bocsátó felhasználók jogait, a szolgáltatóknak tájékoztatniuk kell ezeket a felhasználókat az eltávolítás okairól annak érdekében, hogy – a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények megelőzésére, felderítésére, nyomozására és a vádeljárás lefolytatására irányuló tevékenységekbe való beavatkozás elkerülése érdekében szükséges kivételekre is figyelemmel – gyakorolhassák a jogorvoslathoz való jogukat.

hozzáférhetetlenné tétel során tiszteletben kell tartani a szolgáltatás igénybe vevőinek alapvető jogait**, **többek között a véleménynyilvánítás és a tájékozódás szabadságához való jogot. A székhely szerinti koordináló hatóságoknak hatáskörrel kell rendelkezniük arra, hogy felkérjék az illetékes igazságügyi hatóságokat vagy a független közigazgatási hatóságokat, hogy a tárhelyszolgáltatóknak címzett eltávolítást elrendelő határozatot hozzanak. Mivel az eltávolítás vagy a hozzáférés letiltása érintheti a szóban forgó anyagot rendelkezésre bocsátó felhasználók jogait, a szolgáltatóknak tájékoztatniuk kell ezeket a felhasználókat az eltávolítás okairól annak érdekében, hogy – a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények megelőzésére, felderítésére, nyomozására és a vádeljárás lefolytatására irányuló tevékenységekbe való beavatkozás elkerülése érdekében szükséges kivételekre is figyelemmel – gyakorolhassák a jogorvoslathoz való jogukat.

Or. en

Módosítás 414
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
30 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(30) Annak biztosítása érdekében, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló online anyagokat a felderítést követően a lehető leggyorsabban eltávolítsák, a székhely szerinti koordináló hatóságoknak hatáskörrel kell rendelkezniük arra, hogy felkérjék az illetékes igazságügyi hatóságokat ***vagy a független közigazgatási hatóságokat***, hogy	(30) Annak biztosítása érdekében, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló online anyagokat a felderítést követően a lehető leggyorsabban eltávolítsák, a székhely szerinti koordináló hatóságoknak hatáskörrel kell rendelkezniük arra, hogy felkérjék az illetékes igazságügyi hatóságokat, hogy a tárhelyszolgáltatóknak címzett eltávolítást

a tárhelyszolgáltatóknak címzett eltávolítást elrendelő határozatot hozzanak. Mivel az eltávolítás vagy a hozzáférés letiltása érintheti a szóban forgó anyagot rendelkezésre bocsátó felhasználók jogait, a szolgáltatóknak tájékoztatniuk kell ezeket a felhasználókat az eltávolítás okairól annak érdekében, hogy – a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények megelőzésére, felderítésére, nyomozására és a vádeljárás lefolytatására irányuló tevékenységekbe való beavatkozás elkerülése érdekében szükséges kivételekre is figyelemmel – gyakorolhassák a jogorvoslathoz való jogukat.

elrendelő határozatot hozzanak. Mivel az eltávolítás vagy a hozzáférés letiltása érintheti a szóban forgó anyagot rendelkezésre bocsátó felhasználók jogait, a szolgáltatóknak tájékoztatniuk kell ezeket a felhasználókat az eltávolítás okairól annak érdekében, hogy – a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények megelőzésére, felderítésére, nyomozására és a vádeljárás lefolytatására irányuló tevékenységekbe való beavatkozás elkerülése érdekében szükséges kivételekre is figyelemmel – gyakorolhassák a jogorvoslathoz való jogukat. ***A felhasználókat minden olyan esetben értesíteni kell, amikor az uniós központ őket érintő jelentést nyújt be az illetékes nemzeti hatósághoz annak érdekében, hogy élhessenek jogorvoslati jogukkal.***

Or. en

Módosítás 415
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
30 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(30) Annak biztosítása érdekében, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló online anyagokat a felderítést követően a lehető leggyorsabban eltávolítsák, a székhely szerinti koordináló hatóságoknak hatáskörrel kell rendelkezniük arra, hogy felkérjék az illetékes igazságügyi hatóságokat vagy a független közigazgatási hatóságokat, hogy a tárhelyszolgáltatóknak címzett eltávolítást elrendelő határozatot hozzanak. Mivel az eltávolítás vagy a hozzáférés letiltása érintheti a szóban forgó anyagot rendelkezésre bocsátó felhasználók jogait, a szolgáltatóknak tájékoztatniuk kell ezeket a felhasználókat az eltávolítás okairól	(30) Annak biztosítása érdekében, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló online anyagokat a felderítést követően a lehető leggyorsabban eltávolítsák, ***valamint terjesztésük megállítása vagy korlátozása érdekében,*** a székhely szerinti koordináló hatóságoknak hatáskörrel kell rendelkezniük arra, hogy felkérjék az illetékes igazságügyi hatóságokat vagy a független közigazgatási hatóságokat, hogy a tárhelyszolgáltatóknak címzett eltávolítást elrendelő határozatot hozzanak. Mivel az eltávolítás vagy a hozzáférés letiltása érintheti a szóban forgó anyagot rendelkezésre bocsátó felhasználók jogait, a szolgáltatóknak

annak érdekében, hogy – a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények megelőzésére, felderítésére, nyomozására és a vádeljárás lefolytatására irányuló tevékenységekbe való beavatkozás elkerülése érdekében szükséges kivételekre is figyelemmel – gyakorolhassák a jogorvoslathoz való jogukat.

tájékoztatniuk kell ezeket a felhasználókat az eltávolítás okairól annak érdekében, hogy – a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények megelőzésére, felderítésére, nyomozására és a vádeljárás lefolytatására irányuló tevékenységekbe való beavatkozás elkerülése érdekében szükséges kivételekre is figyelemmel – gyakorolhassák a jogorvoslathoz való jogukat.

Or. en

Módosítás 416
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
30 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(30) Annak biztosítása érdekében, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló online anyagokat a ***felderítést követően a*** lehető leggyorsabban eltávolítsák**,** a székhely szerinti koordináló hatóságoknak hatáskörrel kell rendelkezniük arra, hogy felkérjék az illetékes igazságügyi hatóságokat vagy a független közigazgatási hatóságokat, hogy a tárhelyszolgáltatóknak címzett eltávolítást elrendelő határozatot hozzanak. Mivel az eltávolítás ***vagy a hozzáférés letiltása*** érintheti a szóban forgó anyagot rendelkezésre bocsátó felhasználók jogait, a szolgáltatóknak tájékoztatniuk kell ezeket a felhasználókat az eltávolítás okairól annak érdekében, hogy – a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények megelőzésére, felderítésére, nyomozására és a vádeljárás lefolytatására irányuló tevékenységekbe való beavatkozás elkerülése érdekében szükséges kivételekre is figyelemmel – gyakorolhassák a jogorvoslathoz való	(30) Annak biztosítása érdekében, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló online anyagokat a lehető leggyorsabban eltávolítsák**.** A székhely szerinti koordináló hatóságoknak hatáskörrel kell rendelkezniük arra, hogy felkérjék az illetékes igazságügyi hatóságokat vagy a független közigazgatási hatóságokat, hogy a tárhelyszolgáltatóknak címzett eltávolítást elrendelő határozatot hozzanak. Mivel az eltávolítás érintheti a szóban forgó anyagot rendelkezésre bocsátó felhasználók jogait, a szolgáltatóknak tájékoztatniuk kell ezeket a felhasználókat az eltávolítás okairól annak érdekében, hogy – a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények megelőzésére, felderítésére, nyomozására és a vádeljárás lefolytatására irányuló tevékenységekbe való beavatkozás elkerülése érdekében szükséges kivételekre is figyelemmel – gyakorolhassák a jogorvoslathoz való

jogukat.

jogukat.

Or. en

Módosítás 417
Maite Pagazaurtundúa, Moritz Körner

Rendeletre irányuló javaslat
30 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(30) Annak biztosítása érdekében, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló online anyagokat a felderítést követően a lehető leggyorsabban eltávolítsák, a székhely szerinti koordináló hatóságoknak hatáskörrel kell rendelkezniük arra, hogy felkérjék az illetékes igazságügyi hatóságokat ***vagy a független közigazgatási hatóságokat***, hogy a tárhelyszolgáltatóknak címzett eltávolítást elrendelő határozatot hozzanak. Mivel az eltávolítás vagy a hozzáférés letiltása érintheti a szóban forgó anyagot rendelkezésre bocsátó felhasználók jogait, a szolgáltatóknak tájékoztatniuk kell ezeket a felhasználókat az eltávolítás okairól annak érdekében, hogy – a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények megelőzésére, felderítésére, nyomozására és a vádeljárás lefolytatására irányuló tevékenységekbe való beavatkozás elkerülése érdekében szükséges kivételekre is figyelemmel – gyakorolhassák a jogorvoslathoz való jogukat.	(30) Annak biztosítása érdekében, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló online anyagokat a felderítést követően a lehető leggyorsabban eltávolítsák, a székhely szerinti koordináló hatóságoknak hatáskörrel kell rendelkezniük arra, hogy felkérjék az illetékes igazságügyi hatóságokat, hogy a tárhelyszolgáltatóknak címzett eltávolítást elrendelő határozatot hozzanak. Mivel az eltávolítás vagy a hozzáférés letiltása érintheti a szóban forgó anyagot rendelkezésre bocsátó felhasználók jogait, a szolgáltatóknak tájékoztatniuk kell ezeket a felhasználókat az eltávolítás okairól annak érdekében, hogy – a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények megelőzésére, felderítésére, nyomozására és a vádeljárás lefolytatására irányuló tevékenységekbe való beavatkozás elkerülése érdekében szükséges kivételekre is figyelemmel – gyakorolhassák a jogorvoslathoz való jogukat.

Or. en

Módosítás 418
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
32 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(32) Az e rendeletben foglalt kötelezettségek nem vonatkoznak azokra a tárhelyszolgáltatókra, amelyek az Unióban nem kínálják szolgáltatásaikat. Az ilyen szolgáltatások azonban továbbra is felhasználhatók a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok uniós felhasználók részére vagy általuk történő terjesztésére, ami még akkor is kárt okoz a gyermekeknek és a társadalom egészének, ha a szolgáltatók tevékenységei nem a tagállamokra irányulnak, és az ilyen szolgáltatásokat igénybe vevők száma az Unióban korlátozott. Jogi és gyakorlati okokból észszerűen nem lehetséges, hogy az említett szolgáltatók eltávolítsák vagy hozzáférhetetlenné tegyék az érintett anyagokat, még a székhelyük szerinti harmadik ország illetékes hatóságaival való együttműködés révén sem. Ezért a több tagállamban érvényben lévő gyakorlattal összhangban lehetővé kell tenni annak előírását, hogy az internet-hozzáférési szolgáltatást nyújtó szolgáltatók észszerű intézkedéseket hozzanak annak érdekében, hogy korlátozzák az uniós felhasználók hozzáférését ezekhez az anyagokhoz.	***törölve***

Or. en

Módosítás 419
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
32 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(32) Az e rendeletben foglalt kötelezettségek nem vonatkoznak azokra a tárhelyszolgáltatókra, amelyek az Unióban nem kínálják szolgáltatásaikat. Az ilyen	(32) Az e rendeletben foglalt kötelezettségek nem vonatkoznak azokra a tárhelyszolgáltatókra, amelyek az Unióban nem kínálják szolgáltatásaikat. Az ilyen

szolgáltatások azonban továbbra is felhasználhatók a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok uniós felhasználók részére vagy általuk történő terjesztésére, ami még akkor is kárt okoz a gyermekeknek és a társadalom egészének, ha a szolgáltatók tevékenységei nem a tagállamokra irányulnak, és az ilyen szolgáltatásokat igénybe vevők száma az Unióban korlátozott. ***Jogi és gyakorlati okokból észszerűen nem lehetséges, hogy az említett szolgáltatók eltávolítsák vagy hozzáférhetetlenné tegyék az érintett anyagokat, még a székhelyük szerinti harmadik ország illetékes hatóságaival való együttműködés révén sem. Ezért a több tagállamban érvényben lévő gyakorlattal összhangban lehetővé kell tenni annak előírását, hogy az internet-hozzáférési szolgáltatást nyújtó szolgáltatók észszerű intézkedéseket hozzanak annak érdekében, hogy korlátozzák az uniós felhasználók hozzáférését ezekhez az anyagokhoz***.	szolgáltatások azonban továbbra is felhasználhatók a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok uniós felhasználók részére vagy általuk történő terjesztésére, ami még akkor is kárt okoz a gyermekeknek és a társadalom egészének, ha a szolgáltatók tevékenységei nem a tagállamokra irányulnak, és az ilyen szolgáltatásokat igénybe vevők száma az Unióban korlátozott. ***Mivel a világ minden országa ratifikálta vagy gyermek jogairól szóló ENSZ-egyezményt, vagy annak a gyermekpornográfiáról szóló fakultatív jegyzőkönyvét, ezért mindig lehetségesnek kell lennie, hogy az említett szolgáltatók eltávolítsák vagy hozzáférhetetlenné tegyék az érintett anyagokat. Amennyiben egyes joghatóságokkal kapcsolatban problémák merülnek fel, a Bizottságnak és a tagállamoknak minden lehetséges diplomáciai nyomást be kell vetniük a helyzet orvoslása érdekében***.

Or. en

Módosítás 420
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
33 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(33) A következetesség, a hatékonyság és az eredményesség, valamint a kijátszás kockázatának minimalizálása érdekében az ilyen korlátozó végzéseknek az egységes forrás-helymeghatározók jegyzékén kell alapulniuk, amely konkrét, gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló, ellenőrzött tartalmakra mutat, és amelyet az uniós központ a tagállamok illetékes hatóságai által gondosan ellenőrzött beadványok alapján központilag állít	***törölve***

össze és bocsát rendelkezésre. Indokolatlan vagy aránytalan intézkedések meghozatalának elkerülése érdekében, különös tekintettel azokra az intézkedésekre, amelyek indokolatlanul érintenék a szóban forgó alapvető jogokat, nevezetesen – a gyermekek jogai mellett – a felhasználók véleménynyilvánítási és tájékozódási szabadságát, valamint a szolgáltatók vállalkozási szabadságát, megfelelő korlátozásokat és biztosítékokat kell előírni. Különösen azt kell biztosítani, hogy az érintett internet-hozzáférési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókra háruló terhek ne legyenek észszerűtlenek, hogy a korlátozó végzések szükségességét és arányosságát azok kibocsátása után is gondosan értékeljék, valamint hogy mind a szolgáltatók, mind az érintett felhasználók hatékony bírósági és nem bírósági jogorvoslati lehetőséggel rendelkezzenek.

Or. en

Módosítás 421
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
33 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(33) A következetesség, a hatékonyság és az eredményesség, valamint a kijátszás kockázatának minimalizálása érdekében az ilyen korlátozó végzéseknek az egységes forrás-helymeghatározók jegyzékén kell alapulniuk, amely konkrét, gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló, ellenőrzött tartalmakra mutat, és amelyet az uniós központ a tagállamok illetékes hatóságai által gondosan ellenőrzött beadványok alapján központilag állít össze és bocsát rendelkezésre. Indokolatlan vagy aránytalan intézkedések meghozatalának elkerülése	***törölve***

érdekében, különös tekintettel azokra az intézkedésekre, amelyek indokolatlanul érintenék a szóban forgó alapvető jogokat, nevezetesen – a gyermekek jogai mellett – a felhasználók véleménynyilvánítási és tájékozódási szabadságát, valamint a szolgáltatók vállalkozási szabadságát, megfelelő korlátozásokat és biztosítékokat kell előírni. Különösen azt kell biztosítani, hogy az érintett internet-hozzáférési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókra háruló terhek ne legyenek észszerűtlenek, hogy a korlátozó végzések szükségességét és arányosságát azok kibocsátása után is gondosan értékeljék, valamint hogy mind a szolgáltatók, mind az érintett felhasználók hatékony bírósági és nem bírósági jogorvoslati lehetőséggel rendelkezzenek.

Or. en

Módosítás 422
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
35 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(35) A gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok terjesztése olyan bűncselekmény, amely érinti az ábrázolt áldozatok jogait. Az áldozatok számára ezért biztosítani kell a jogot arra, hogy kérésre az uniós központtól, de a koordináló hatóságokon keresztül releváns információkat szerezzenek, amennyiben a tárhelyszolgáltatók vagy a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók e rendelettel összhangban olyan, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagokat jelentenek be, amelyeken a szóban forgó áldozat szerepel.	(35) A gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok terjesztése***, beleértve a saját előállítású anyagok nem beleegyezésen alapuló terjesztését is,*** olyan bűncselekmény, amely érinti az ábrázolt áldozatok jogait. ***A gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok ismételt terjesztése az áldozattá válás egyik formája, amely hosszan tartó negatív következményekkel járhat az áldozatra nézve.*** Az áldozatok számára ezért biztosítani kell a jogot arra, hogy kérésre az uniós központtól, de a koordináló hatóságokon keresztül releváns információkat szerezzenek, amennyiben a tárhelyszolgáltatók vagy a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési

szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók e rendelettel összhangban olyan, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagokat jelentenek be, amelyeken a szóban forgó áldozat szerepel. ***Az ilyen esetekkel foglalkozó személyzetet külön ki kell képezni a súlyos visszaélések áldozataival való kapcsolattartásra.***

Or. en

Módosítás 423
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
35 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(35) A gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok terjesztése olyan bűncselekmény, amely érinti az ábrázolt ***áldozatok*** jogait. Az ***áldozatok*** számára ezért biztosítani kell a jogot arra, hogy kérésre az uniós központtól, de a koordináló hatóságokon keresztül releváns információkat szerezzenek, amennyiben a tárhelyszolgáltatók vagy a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók e rendelettel összhangban olyan, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagokat jelentenek be, amelyeken a szóban forgó áldozat szerepel.	(35) A gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok terjesztése olyan bűncselekmény, amely érinti az ábrázolt ***túlélők*** jogait. Az ***túlélők*** számára ezért biztosítani kell a jogot arra, hogy kérésre az uniós központtól, de a koordináló hatóságokon keresztül releváns információkat szerezzenek, amennyiben a tárhelyszolgáltatók vagy a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók e rendelettel összhangban olyan, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagokat jelentenek be, amelyeken a szóban forgó áldozat szerepel***, és jogosultaknak kell lenniük arra, hogy kérelmezzék a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok törlését. Ilyen esetben az túlélők számára biztosítani kell azt a jogot is, hogy kérésre releváns információkat kapjanak az uniós központtól a koordináló hatóságokon keresztül***.

Or. en

Módosítás 424
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
35 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(35) A gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok terjesztése olyan bűncselekmény, amely érinti az ábrázolt áldozatok jogait. Az áldozatok számára ezért biztosítani kell a jogot arra, hogy kérésre az uniós központtól, de a koordináló hatóságokon keresztül releváns információkat szerezzenek, amennyiben a tárhelyszolgáltatók vagy a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók e rendelettel összhangban olyan, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagokat jelentenek be, amelyeken a szóban forgó áldozat szerepel.	(35) A gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok terjesztése olyan bűncselekmény, amely érinti az ábrázolt áldozatok jogait. Az áldozatok ***vagy jóváhagyott hivatalos képviselőik*** számára ezért biztosítani kell a jogot arra, hogy kérésre az uniós központtól, de a koordináló hatóságokon keresztül releváns információkat szerezzenek, amennyiben a tárhelyszolgáltatók vagy a nyilvánosan elérhető ***számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók e rendelettel összhangban olyan, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagokat jelentenek be, amelyeken a szóban forgó áldozat szerepel***, vagy azokat eltávolították***.

Or. en

Módosítás 425
Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
35 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(35) A gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok terjesztése olyan bűncselekmény, amely érinti az ábrázolt áldozatok jogait. Az áldozatok számára ezért biztosítani kell a jogot arra, hogy kérésre az uniós központtól, de a koordináló hatóságokon keresztül releváns információkat szerezzenek, amennyiben a tárhelyszolgáltatók vagy a nyilvánosan	(35) A gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok terjesztése olyan bűncselekmény, amely érinti az ábrázolt áldozatok jogait. Az áldozatok számára ezért biztosítani kell a jogot arra, hogy kérésre az uniós központtól, de a koordináló hatóságokon keresztül**,** releváns információkat szerezzenek, amennyiben a tárhelyszolgáltatók vagy a nyilvánosan

elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók e rendelettel összhangban olyan, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagokat jelentenek be, amelyeken a szóban forgó áldozat szerepel.

elérhető ***számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók e rendelettel összhangban olyan, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagokat jelentenek be, amelyeken a szóban forgó áldozat szerepel.

Or. en

Módosítás 426
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
35 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(35a) Amint az a Bizottság stratégiájában[1a] is szerepel, a gyermekeknek rendelkezniük kell azokkal az ismeretekkel és eszközökkel, amelyek segíthetik őket abban, hogy lehetőség szerint ne szembesüljenek a visszaéléssel, és tájékoztatni kell őket arról, hogy bizonyos magatartásformák nem elfogadhatók. A Bizottság által finanszírozott Biztonságosabb Internet Központok hálózata felhívja a figyelmet az online biztonságra, és segélyvonalakon és forródrótszolgálatokon keresztül információt, forrásokat és segítséget nyújt számos, a digitális biztonsággal kapcsolatos témában, beleértve a gyermekcsábítást és a szextinget is. Az Európa Tanács „One in Five” (Ötből egy) kampánya és az Europol „#SayNo” (#Mondj nemet!) kezdeményezése további példák arra, hogy miképpen lehet ilyen tevékenységet folytatni. Bántalmazás esetén a gyermekeknek biztonságban kell érezniük magukat, és képeseknek kell lenniük arra, hogy felszólaljanak, reagáljanak, és bejelentsék az esetet, még akkor is, ha a bántalmazás a bizalmi körükön belül történik, amint az gyakran

előfordul. Biztosítani kell számukra a hozzáférést biztonságos, elérhető és az életkoruknak megfelelő csatornákhoz is, hogy félelem nélkül bejelenthessék a bántalmazást. Az ENSZ Gyermekjogi Bizottságának ajánlásában[1b] foglaltak szerint a részes államoknak biztosítaniuk kell a digitális jártasság iskolai rendszerben történő oktatását az alapoktatási tanterv részeként már az óvodai szinttől kezdve az összes iskolai évfolyamon keresztül, és az ilyen pedagógiai módszereket azok eredményei alapján kell értékelniük. A tanterveknek tartalmazniuk kell a digitális eszközök és források széles körének biztonságos kezeléséhez szükséges ismereteket és készségeket, beleértve a tartalomhoz, az alkotáshoz, az együttműködéshez, a részvételhez, a szocializációhoz és a polgári szerepvállaláshoz kapcsolódó tudást. A gyermekek szexuális bántalmazása elleni hatékonyabb küzdelmet célzó uniós stratégia

---

[1a] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A gyermekek szexuális bántalmazása elleni hatékonyabb küzdelmet célzó uniós stratégia, COM(2020)0607.

[1b] Az ENSZ Gyermekjogi Bizottságának 25. számú általános megjegyzése (2021) a gyermekek digitális környezetet érintő jogairól, CRC/C/GC/25.

Or. en

Módosítás 427
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
36 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(36) Tekintettel a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagokban megjelenített áldozatok jogaira gyakorolt hatásra, valamint arra, hogy a tárhelyszolgáltatók jellemzően képesek korlátozni ezt a hatást azáltal, hogy segítenek biztosítani, hogy az anyag többé már ne legyen elérhető a szolgáltatásaikon keresztül, e szolgáltatók kötelesek segítséget kell nyújtani azoknak az áldozatoknak, akik a szóban forgó anyag eltávolítását vagy hozzáférhetetlenné tételét kérik. E segítségnyújtásnak az adott körülmények között az érintett szolgáltatótól észszerűen elvárható mértékre kell korlátozódnia, figyelembe véve olyan tényezőket, mint a kérelem tartalma és hatálya, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagok felkutatásához szükséges lépések, valamint a szolgáltató rendelkezésére álló eszközök. A segítségnyújtás magában foglalhatja például a szóban forgó anyagok megtalálásának elősegítését, az ellenőrzések elvégzését, valamint a szóban forgó anyagok eltávolítását vagy hozzáférhetetlenné tételét. Tekintettel arra, hogy az eltávolítás vagy a hozzáférhetetlenség eléréséhez szükséges tevékenységek elvégzése fájdalmas, sőt traumatikus, ugyanakkor összetett is lehet, az áldozatok számára biztosítani kell azt a jogot is, hogy e tekintetben segítséget kapjanak az uniós központtól a koordináló hatóságokon keresztül.	(36) ***Annak megelőzése érdekében, hogy a gyermekek online bántalmazás áldozatává váljanak, azoknak a szolgáltatóknak, amelyek esetében bizonyíték van arra, hogy szolgáltatásukat rutinszerűen vagy rendszeresen használják gyermekek online szexuális bántalmazása céljára, észszerű segítséget kell nyújtaniuk azáltal, hogy platformjaikon kiemelt figyelmeztető és riasztási mechanizmusokat vezetnek be. A riasztási mechanizmus többek között magába foglalhatja a potenciális áldozatok összekapcsolását a helyi szolgáltatásokkal, például segélyvonalakkal, az áldozatok jogait védő vagy áldozatsegítő szervezetekkel vagy forródrótszolgálatokkal. A szolgáltatóknak bejelentés vagy riasztás esetén biztosítaniuk kell a megfelelő nyomon követést, azon a nyelven, amelyet a felhasználó a szolgáltatás használatához választott.*** Tekintettel a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagokban megjelenített áldozatok jogaira gyakorolt hatásra, valamint arra, hogy a tárhelyszolgáltatók jellemzően képesek korlátozni ezt a hatást azáltal, hogy segítenek biztosítani, hogy az anyag többé már ne legyen elérhető a szolgáltatásaikon keresztül, e szolgáltatók kötelesek segítséget kell nyújtani azoknak az áldozatoknak, akik a szóban forgó anyag eltávolítását vagy hozzáférhetetlenné tételét kérik. E segítségnyújtásnak az adott körülmények között az érintett szolgáltatótól észszerűen elvárható mértékre kell korlátozódnia, figyelembe véve olyan tényezőket, mint a kérelem tartalma és hatálya, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagok felkutatásához szükséges lépések, valamint a szolgáltató rendelkezésére álló eszközök. A segítségnyújtás magában foglalhatja például a szóban forgó anyagok megtalálásának elősegítését, az

ellenőrzések elvégzését, valamint a szóban forgó anyagok eltávolítását vagy hozzáférhetetlenné tételét. Tekintettel arra, hogy az eltávolítás vagy a hozzáférhetetlenség eléréséhez szükséges tevékenységek elvégzése fájdalmas, sőt traumatikus, ugyanakkor összetett is lehet, az áldozatok számára biztosítani kell azt a jogot is, hogy ***megfelelő pszichoszociális, gyermekbarát, és a nemek közötti egyenlőséget figyelembe vevő pszichoszociális támogatásban részesüljenek, és hogy*** e tekintetben segítséget kapjanak az uniós központtól ***és annak érintett partnereitől – például gyermek-segélyvonalaktól vagy egyéb pszichoszociális támogatási mechanizmusoktól –*** a koordináló hatóságokon keresztül. ***A tagállamoknak az (EU) 2018/1972 irányelv 96. cikkével összhangban gyermeksegélyvonalat és forródrótszolgálatot kell létrehozniuk, és javítaniuk kell annak működését, többek között finanszírozás és kapacitásépítés révén. Az áldozatok azonosítása nemcsak a gyermekek online szexuális bántalmazásának felderítése szempontjából kulcsfontosságú, hanem a viktimizáció megelőzésében, a káros anyagok további terjedésének megállításában, és annak biztosításában is, hogy az áldozatok igénybe vehessék a rendelkezésre álló segítséget. Az áldozatok ilyen jellegű azonosítása azonban magas fokú szakosodást és megfelelő erőforrásokat igényel. Ezért a Kiberbűnözés Elleni Európai Központ áldozatok azonosítására irányuló erőfeszítéseit nemzeti szinten ki kell egészíteni.***

Or. en

Módosítás 428
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat

36 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(36) Tekintettel a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagokban megjelenített áldozatok jogaira gyakorolt hatásra, valamint arra, hogy a tárhelyszolgáltatók jellemzően képesek korlátozni ezt a hatást azáltal, hogy segítenek biztosítani, hogy az anyag többé már ne legyen elérhető a szolgáltatásaikon keresztül, e szolgáltatók kötelesek segítséget kell nyújtani azoknak az áldozatoknak, akik a szóban forgó anyag eltávolítását vagy hozzáférhetetlenné tételét kérik. E segítségnyújtásnak az adott körülmények között az érintett szolgáltatótól észszerűen elvárható mértékre kell korlátozódnia, figyelembe véve olyan tényezőket, mint a kérelem tartalma és hatálya, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagok felkutatásához szükséges lépések, valamint a szolgáltató rendelkezésére álló eszközök. A segítségnyújtás magában foglalhatja például a szóban forgó anyagok megtalálásának elősegítését, az ellenőrzések elvégzését, valamint a szóban forgó anyagok eltávolítását vagy hozzáférhetetlenné tételét. Tekintettel arra, hogy az eltávolítás vagy a hozzáférhetetlenség eléréséhez szükséges tevékenységek elvégzése fájdalmas, sőt traumatikus, ugyanakkor összetett is lehet, az áldozatok számára biztosítani kell azt a jogot is, hogy e tekintetben segítséget kapjanak az uniós központtól a koordináló hatóságokon keresztül.	(36) Tekintettel a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagokban megjelenített áldozatok jogaira gyakorolt hatásra, valamint arra, hogy a tárhelyszolgáltatók jellemzően képesek korlátozni ezt a hatást azáltal, hogy segítenek biztosítani, hogy az anyag többé már ne legyen elérhető a szolgáltatásaikon keresztül, e szolgáltatók kötelesek segítséget kell nyújtani azoknak az áldozatoknak, akik a szóban forgó anyag eltávolítását vagy hozzáférhetetlenné tételét kérik. E segítségnyújtásnak az adott körülmények között az érintett szolgáltatótól észszerűen elvárható mértékre kell korlátozódnia, figyelembe véve olyan tényezőket, mint a kérelem tartalma és hatálya, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagok felkutatásához szükséges lépések, valamint a szolgáltató rendelkezésére álló eszközök. A segítségnyújtás magában foglalhatja például a szóban forgó anyagok megtalálásának elősegítését, az ellenőrzések elvégzését, valamint a szóban forgó anyagok eltávolítását vagy hozzáférhetetlenné tételét. Tekintettel arra, hogy az eltávolítás vagy a hozzáférhetetlenség eléréséhez szükséges tevékenységek elvégzése fájdalmas, sőt traumatikus, ugyanakkor összetett is lehet, az áldozatok számára biztosítani kell azt a jogot is, hogy e tekintetben segítséget kapjanak az uniós központtól a koordináló hatóságokon keresztül. ***A szolgáltatóknak akadálymentes, az életkornak megfelelő és felhasználóbarát mechanizmust kell létrehozniuk és működtetniük, amely lehetővé teszi a felhasználók számára, hogy jelezzék a gyermekek esetleges online szexuális bántalmazásának eseteit a platformjukon. A szolgáltatóknak észszerű segítséget kell nyújtaniuk az ilyen eseteket bejelentő felhasználók számára is, például látható figyelmeztető és riasztó***

rendszereket kell létrehozniuk platformjaikon, valamint linkeket kell biztosítaniuk a helyi szervezetekhez, például forródrótokhoz, segélyvonalakhoz vagy az áldozatok jogaival foglalkozó szervezetekhez, hogy segítséget nyújtsanak a potenciális áldozatoknak.

Or. en

Módosítás 429
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
36 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(36) Tekintettel a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagokban megjelenített áldozatok jogaira gyakorolt hatásra, valamint arra, hogy a tárhelyszolgáltatók jellemzően képesek korlátozni ezt a hatást azáltal, hogy segítenek biztosítani, hogy az anyag többé már ne legyen elérhető a szolgáltatásaikon keresztül, e szolgáltatók kötelesek segítséget kell nyújtani azoknak az áldozatoknak, akik a szóban forgó anyag eltávolítását vagy hozzáférhetetlenné tételét kérik. E segítségnyújtásnak az adott körülmények között az érintett szolgáltatótól észszerűen elvárható mértékre kell korlátozódnia, figyelembe véve olyan tényezőket, mint a kérelem tartalma és hatálya, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagok felkutatásához szükséges lépések, valamint a szolgáltató rendelkezésére álló eszközök. A segítségnyújtás magában foglalhatja például a szóban forgó anyagok megtalálásának elősegítését, az ellenőrzések elvégzését, valamint a szóban forgó anyagok eltávolítását vagy hozzáférhetetlenné tételét. Tekintettel arra, hogy az eltávolítás vagy a hozzáférhetetlenség eléréséhez szükséges	(36) Tekintettel a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagokban megjelenített áldozatok jogaira gyakorolt hatásra, valamint arra, hogy a tárhelyszolgáltatók jellemzően képesek korlátozni ezt a hatást azáltal, hogy segítenek biztosítani, hogy az anyag többé már ne legyen elérhető a szolgáltatásaikon keresztül, e szolgáltatók kötelesek segítséget kell nyújtani azoknak az áldozatoknak ***vagy jogi képviselőiknek***, akik a szóban forgó anyag eltávolítását vagy hozzáférhetetlenné tételét kérik. E segítségnyújtásnak ***felhasználóbarátnak kell lennie és*** az adott körülmények között az érintett szolgáltatótól észszerűen elvárható mértékre kell korlátozódnia, figyelembe véve olyan tényezőket, mint a kérelem tartalma és hatálya, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagok felkutatásához szükséges lépések, valamint a szolgáltató rendelkezésére álló eszközök. A segítségnyújtás magában foglalhatja például a szóban forgó anyagok megtalálásának elősegítését, az ellenőrzések elvégzését, valamint a szóban forgó anyagok eltávolítását vagy hozzáférhetetlenné tételét. Tekintettel arra, hogy az eltávolítás vagy a

tevékenységek elvégzése fájdalmas, sőt traumatikus, ugyanakkor összetett is lehet, az áldozatok számára biztosítani kell azt a jogot is, hogy e tekintetben segítséget kapjanak az uniós ***központtól*** a koordináló hatóságokon keresztül.

hozzáférhetetlenség eléréséhez szükséges tevékenységek elvégzése fájdalmas, sőt traumatikus, ugyanakkor összetett is lehet, az áldozatok számára biztosítani kell azt a jogot is, hogy e tekintetben segítséget kapjanak az uniós ***központ speciális képzettséggel rendelkező személyzetétől*** a koordináló hatóságokon keresztül.

Or. en

Módosítás 430
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
36 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(36) Tekintettel a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagokban megjelenített ***áldozatok*** jogaira gyakorolt hatásra, valamint arra, hogy a tárhelyszolgáltatók jellemzően képesek korlátozni ezt a hatást azáltal, hogy segítenek biztosítani, hogy az anyag többé már ne legyen elérhető a szolgáltatásaikon keresztül, e szolgáltatók kötelesek ***segítséget kell*** nyújtani azoknak ***az áldozatoknak***, akik a szóban forgó anyag eltávolítását ***vagy hozzáférhetetlenné tételét kérik***. E segítségnyújtásnak az adott körülmények között az érintett szolgáltatótól észszerűen elvárható mértékre kell korlátozódnia, figyelembe véve olyan tényezőket, mint a kérelem tartalma és hatálya, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagok felkutatásához szükséges lépések, valamint a szolgáltató rendelkezésére álló eszközök. A segítségnyújtás magában foglalhatja például a szóban forgó anyagok megtalálásának elősegítését, az ellenőrzések elvégzését, valamint a szóban forgó anyagok eltávolítását ***vagy hozzáférhetetlenné tételét***. Tekintettel arra, hogy az eltávolítás ***vagy a***	(36) Tekintettel a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagokban megjelenített ***túlélők*** jogaira gyakorolt hatásra, valamint arra, hogy a tárhelyszolgáltatók jellemzően képesek korlátozni ezt a hatást azáltal, hogy segítenek biztosítani, hogy az anyag többé már ne legyen elérhető a szolgáltatásaikon keresztül, e szolgáltatók kötelesek ***kellő időben segítséget*** nyújtani azoknak ***a túlélőknek***, akik a szóban forgó anyag eltávolítását ***kérik, hogy minimálisra csökkentsék az ilyen jogsértéseknek a kiskorú fizikai és mentális egészségére gyakorolt hatását***. E segítségnyújtásnak az adott körülmények között az érintett szolgáltatótól észszerűen elvárható mértékre kell korlátozódnia, figyelembe véve olyan tényezőket, mint a kérelem tartalma és hatálya, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagok felkutatásához szükséges lépések, valamint a szolgáltató rendelkezésére álló eszközök. A segítségnyújtás magában foglalhatja például a szóban forgó anyagok megtalálásának elősegítését, az ellenőrzések elvégzését, valamint a szóban forgó anyagok eltávolítását. Tekintettel

hozzáférhetetlenség eléréséhez szükséges tevékenységek elvégzése fájdalmas, sőt traumatikus, ugyanakkor összetett is lehet, az áldozatok számára biztosítani kell azt a jogot is, hogy e tekintetben segítséget kapjanak az uniós központtól a koordináló hatóságokon keresztül.

arra, hogy az eltávolítás eléréséhez szükséges tevékenységek elvégzése fájdalmas, sőt traumatikus, ugyanakkor összetett is lehet, az áldozatok számára biztosítani kell azt a jogot is, hogy ***megfelelő támogatásban részesüljenek és*** e tekintetben segítséget kapjanak az uniós központtól a koordináló hatóságokon keresztül.

Or. en

Módosítás 431
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
37 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(37) ***Az áldozatsegítő*** funkciók hatékony irányításának biztosítása érdekében ***az áldozatok számára*** lehetővé kell tenni, hogy kapcsolatba lépjenek a számukra legkönnyebben elérhető koordinációs hatósággal, és e hatóságra támaszkodjanak, amelyen keresztül ***az áldozatok*** és az uniós központ közötti valamennyi kommunikáció zajlik.	(37) ***A túlélőket segítő*** funkciók hatékony irányításának biztosítása érdekében ***a túlélőket tájékoztatni kell az ilyen funkciók létezéséről és*** lehetővé kell tenni, hogy kapcsolatba lépjenek a számukra legkönnyebben elérhető koordinációs hatósággal, és e hatóságra támaszkodjanak, amelyen keresztül ***a túlélők*** és az uniós központ közötti valamennyi kommunikáció zajlik.

Or. en

Módosítás 432
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
38 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(38) ***Az áldozatok*** tájékoztatáshoz, továbbá az eltávolításhoz ***vagy hozzáférhetetlenné tételhez*** nyújtott segítséghez és támogatáshoz való joga	(38) ***A túlélők*** tájékoztatáshoz, továbbá az eltávolításhoz nyújtott segítséghez és támogatáshoz való joga gyakorlásának megkönnyítése érdekében lehetővé kell

gyakorlásának megkönnyítése érdekében lehetővé kell tenni ***az áldozatok*** számára, hogy megjelöljék azt vagy azokat a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokat, amelyekkel kapcsolatban információt kívánnak szerezni, illetve amelyek eltávolítását ***vagy hozzáférhetetlenné tételét*** el akarják érni, akár úgy, hogy saját maguk bocsátják rendelkezésre az adott képet vagy képeket, illetve a videót vagy videókat, vagy a gyermek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagra vagy anyagokra mutató egységes forrás-helymeghatározók megadásával, illetve a szóban forgó anyag vagy anyagok egyértelmű azonosítását lehetővé tevő bármely más ábrázolás segítségével.

tenni ***a túlélők*** számára, hogy megjelöljék azt vagy azokat a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokat, amelyekkel kapcsolatban információt kívánnak szerezni, illetve amelyek eltávolítását el akarják érni, akár úgy, hogy saját maguk bocsátják rendelkezésre az adott képet vagy képeket, illetve a videót vagy videókat, vagy a gyermek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagra vagy anyagokra mutató egységes forrás-helymeghatározók megadásával, illetve a szóban forgó anyag vagy anyagok egyértelmű azonosítását lehetővé tevő bármely más ábrázolás segítségével.

Or. en

Módosítás 433
Lucia Ďuriš Nicholsonová

Rendeletre irányuló javaslat
44 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(44) Az egyértelműség biztosítása, valamint a hatékony, eredményes és következetes, mind nemzeti, mind uniós szintű koordináció és együttműködés lehetővé tétele érdekében, ha egy tagállam egynél több illetékes hatóságot jelöl ki e rendelet alkalmazására és végrehajtására, koordináló hatóságként egy vezető hatóságot kell kijelölnie, ugyanakkor a kijelölt hatóságot automatikusan koordináló hatóságnak kell tekinteni, amennyiben egy tagállam csak egy hatóságot jelöl ki. Ezen okok miatt a koordináló hatóságnak egyedüli kapcsolattartó pontként kell eljárnia az e rendelet alkalmazásával kapcsolatos valamennyi ügyben, a többi nemzeti hatóság végrehajtási hatáskörének sérelme	(44) Az egyértelműség biztosítása, valamint a hatékony, eredményes és következetes, mind nemzeti, mind uniós szintű koordináció és együttműködés lehetővé tétele érdekében, ha egy tagállam egynél több illetékes hatóságot jelöl ki e rendelet alkalmazására és végrehajtására, koordináló hatóságként egy vezető hatóságot kell kijelölnie, ugyanakkor a kijelölt hatóságot automatikusan koordináló hatóságnak kell tekinteni, amennyiben egy tagállam csak egy hatóságot jelöl ki. Ezen okok miatt a koordináló hatóságnak egyedüli kapcsolattartó pontként kell eljárnia az e rendelet alkalmazásával kapcsolatos valamennyi ügyben, a többi nemzeti hatóság végrehajtási hatáskörének sérelme nélkül. ***A koordináló hatóságnak***

nélkül.	***felügyelnie kell a rendelet végrehajtását, beleértve a megelőzéssel, az oktatással és a figyelemfelkeltéssel kapcsolatos kérdéseket is, valamint rendszeres képzéseket kell szerveznie és előmozdítania a gyermekeket érintő ügyekkel foglalkozó tisztviselők, köztük a bűnüldöző hatóságok számára.***
	Or. en

Módosítás 434
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
44 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(44) Az egyértelműség biztosítása, valamint a hatékony, eredményes és következetes, mind nemzeti, mind uniós szintű koordináció és együttműködés lehetővé tétele érdekében, ha egy tagállam egynél több illetékes hatóságot jelöl ki e rendelet alkalmazására és végrehajtására, koordináló hatóságként egy vezető hatóságot kell kijelölnie, ugyanakkor a kijelölt hatóságot automatikusan koordináló hatóságnak kell tekinteni, amennyiben egy tagállam csak egy hatóságot jelöl ki. Ezen okok miatt a koordináló hatóságnak egyedüli kapcsolattartó pontként kell eljárnia az e rendelet alkalmazásával kapcsolatos valamennyi ügyben, a többi nemzeti hatóság végrehajtási hatáskörének sérelme nélkül.	(44) Az egyértelműség biztosítása, valamint a hatékony, eredményes és következetes, mind nemzeti, mind uniós szintű koordináció és együttműködés lehetővé tétele érdekében, ha egy tagállam egynél több illetékes hatóságot jelöl ki e rendelet alkalmazására és végrehajtására, koordináló hatóságként egy vezető hatóságot kell kijelölnie, ugyanakkor a kijelölt hatóságot automatikusan koordináló hatóságnak kell tekinteni, amennyiben egy tagállam csak egy hatóságot jelöl ki. Ezen okok miatt a koordináló hatóságnak egyedüli kapcsolattartó pontként kell eljárnia az e rendelet alkalmazásával kapcsolatos valamennyi ügyben, a többi nemzeti hatóság végrehajtási hatáskörének sérelme nélkül. ***A koordináló hatóságnak felügyelnie kell a megelőzéssel, az oktatással és a tudatosságnöveléssel kapcsolatos kérdéseket, valamint rendszeres képzéseket kell szerveznie és előmozdítania a gyermekeket érintő ügyekkel foglalkozó tisztviselők, köztük a bűnüldöző hatóságok számára.***
	Or. en

Módosítás 435
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
44 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(44) Az egyértelműség biztosítása, valamint a hatékony, eredményes és következetes, mind nemzeti, mind uniós szintű koordináció és együttműködés lehetővé tétele érdekében, ha egy tagállam egynél több illetékes hatóságot jelöl ki e rendelet alkalmazására és végrehajtására, koordináló hatóságként egy vezető hatóságot kell kijelölnie***, ugyanakkor a kijelölt hatóságot automatikusan koordináló hatóságnak kell tekinteni, amennyiben egy tagállam csak egy hatóságot jelöl ki***. Ezen okok miatt a koordináló hatóságnak egyedüli kapcsolattartó pontként kell eljárnia az e rendelet alkalmazásával kapcsolatos valamennyi ügyben, a többi nemzeti hatóság végrehajtási hatáskörének sérelme nélkül.	(44) Az egyértelműség biztosítása, valamint a hatékony, eredményes és következetes, mind nemzeti, mind uniós szintű koordináció és együttműködés lehetővé tétele érdekében, ha egy tagállam egynél több illetékes hatóságot jelöl ki e rendelet alkalmazására és végrehajtására, koordináló hatóságként egy vezető hatóságot kell kijelölnie. Ezen okok miatt a koordináló hatóságnak egyedüli kapcsolattartó pontként kell eljárnia az e rendelet alkalmazásával kapcsolatos valamennyi ügyben, a többi nemzeti hatóság végrehajtási hatáskörének sérelme nélkül.

Or. en

Módosítás 436
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
48 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(48) Tekintettel arra, hogy biztosítani kell az előírt kötelezettségek eredményességét, a koordináló hatóságokat végrehajtási hatáskörrel kell felruházni, hogy e rendelet megsértése esetében el tudjanak járni. ***E hatáskörnek ki kell terjednie a jogsértés által érintett***	(48) Tekintettel arra, hogy biztosítani kell az előírt kötelezettségek eredményességét, a koordináló hatóságokat végrehajtási hatáskörrel kell felruházni, hogy e rendelet megsértése esetében el tudjanak járni.

szolgáltatás felhasználói hozzáférésének ideiglenes korlátozására vonatkozó hatáskörre, vagy – kizárólag abban az esetben, ha ez technikailag nem megvalósítható – annak a szolgáltatónak az online interfészéhez való hozzáférés ideiglenes korlátozására, amelyen a jogsértésre sor kerül. Tekintettel arra, hogy az ilyen hatáskör nagymértékben beavatkozik a szolgáltatók jogaiba, csak bizonyos feltételek teljesülése esetén szabad gyakorolni. E feltételek közé tartozik többek között, hogy a jogsértés a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények rendszeres és strukturális elősegítését eredményezi, amit olyan helyzetre vonatkozóként kell értelmezni, amelyben a rendelkezésre álló bizonyítékok alapján nyilvánvaló, hogy ez az elősegítés széles körben és hosszabb időn keresztül történt.

Or. en

Módosítás 437
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
49 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(49) Annak ellenőrzése érdekében, hogy e rendelet szabályait – különösen a kockázatcsökkentő intézkedésekre és az adott koordináló hatóság által hozott felderítést elrendelő határozat***, eltávolítást elrendelő vagy hozzáférés letiltására vonatkozó határozatok*** végrehajtására vonatkozó szabályokat – ***a gyakorlatban*** ténylegesen betartják-e, minden koordináló hatóság számára lehetővé kell tenni, hogy ***az uniós központ által rendelkezésre bocsátott*** releváns ***mutatók felhasználásával*** kereséseket végezzen ***annak felderítése érdekében, hogy sor***	(49) Annak ellenőrzése érdekében, hogy e rendelet szabályait – különösen a kockázatcsökkentő intézkedésekre és az adott koordináló hatóság által hozott***,*** felderítést elrendelő határozat ***vagy eltávolítást elrendelő határozat*** végrehajtására vonatkozó szabályokat – ténylegesen betartják-e, minden koordináló hatóság számára lehetővé kell tenni, hogy releváns kereséseket végezzen.

kerül-e a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert vagy új anyagoknak az érintett szolgáltatók tárhelyszolgáltatásaiban nyilvánosan hozzáférhető anyagok révén történő terjesztésére.

Or. en

Módosítás 438
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
49 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(49) Annak ellenőrzése érdekében, hogy e rendelet szabályait – különösen a kockázatcsökkentő intézkedésekre és az adott koordináló hatóság által hozott felderítést elrendelő határozat, eltávolítást elrendelő vagy hozzáférés letiltására vonatkozó határozatok végrehajtására vonatkozó szabályokat – a gyakorlatban ténylegesen betartják-e, minden koordináló hatóság számára lehetővé kell tenni, hogy az uniós központ által rendelkezésre bocsátott releváns mutatók felhasználásával kereséseket végezzen annak felderítése érdekében, hogy sor kerül-e a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert vagy új anyagoknak az érintett szolgáltatók tárhelyszolgáltatásaiban nyilvánosan hozzáférhető anyagok révén történő terjesztésére.	(49) Annak ellenőrzése érdekében, hogy e rendelet szabályait – különösen a kockázatcsökkentő intézkedésekre és az adott koordináló hatóság által hozott felderítést elrendelő határozat, eltávolítást elrendelő vagy hozzáférés letiltására vonatkozó határozatok végrehajtására vonatkozó szabályokat – a gyakorlatban ténylegesen betartják-e, minden koordináló hatóság számára lehetővé kell tenni, hogy az uniós központ által rendelkezésre bocsátott releváns mutatók felhasználásával kereséseket végezzen***, illetve időben reagáljon a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok terjesztésének és monetizálásának változó tendenciáira*** annak felderítése érdekében, hogy sor kerül-e a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert vagy új anyagoknak az érintett szolgáltatók tárhelyszolgáltatásaiban nyilvánosan hozzáférhető anyagok révén történő terjesztésére.

Or. en

Módosítás 439
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
49 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(49) Annak ellenőrzése érdekében, hogy e rendelet szabályait – különösen a kockázatcsökkentő intézkedésekre és az adott koordináló hatóság által hozott ***felderítést elrendelő határozat,*** eltávolítást elrendelő ***vagy hozzáférés letiltására vonatkozó*** határozatok végrehajtására vonatkozó szabályokat – a gyakorlatban ténylegesen betartják-e, minden koordináló hatóság számára lehetővé kell tenni, hogy ***az uniós központ által rendelkezésre bocsátott releváns mutatók felhasználásával*** kereséseket végezzen annak felderítése érdekében, hogy sor kerül-e a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert ***vagy új*** anyagoknak az érintett szolgáltatók tárhelyszolgáltatásaiban nyilvánosan hozzáférhető anyagok révén történő terjesztésére.	(49) Annak ellenőrzése érdekében, hogy e rendelet szabályait – különösen a kockázatcsökkentő intézkedésekre és az adott koordináló hatóság által hozott eltávolítást elrendelő határozatok végrehajtására vonatkozó szabályokat – a gyakorlatban ténylegesen betartják-e, minden koordináló hatóság számára lehetővé kell tenni, hogy kereséseket végezzen annak felderítése érdekében, hogy sor kerül-e a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagoknak az érintett szolgáltatók tárhelyszolgáltatásaiban nyilvánosan hozzáférhető anyagok révén történő terjesztésére.

Or. en

Módosítás 440
Carles Puigdemont i Casamajó

Rendeletre irányuló javaslat
49 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(49) Annak ellenőrzése érdekében, hogy e rendelet szabályait – különösen a kockázatcsökkentő intézkedésekre és az adott koordináló hatóság által hozott felderítést elrendelő határozat, eltávolítást elrendelő ***vagy*** hozzáférés letiltására vonatkozó határozatok végrehajtására vonatkozó szabályokat – a gyakorlatban ténylegesen betartják-e, minden koordináló hatóság számára lehetővé kell tenni, hogy	(49) Annak ellenőrzése érdekében, hogy e rendelet szabályait – különösen a kockázatcsökkentő intézkedésekre és az adott koordináló hatóság által hozott ***önkéntes felderítést elrendelő határozatok,*** felderítést elrendelő határozat, eltávolítást elrendelő**,** hozzáférés letiltására vonatkozó ***vagy listából való törlést elrendelő*** határozatok végrehajtására vonatkozó szabályokat – a gyakorlatban ténylegesen

az uniós központ által rendelkezésre bocsátott releváns mutatók felhasználásával kereséseket végezzen annak felderítése érdekében, hogy sor kerül-e a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert vagy új anyagoknak az érintett szolgáltatók tárhelyszolgáltatásaiban nyilvánosan hozzáférhető anyagok révén történő terjesztésére.

betartják-e, minden koordináló hatóság számára lehetővé kell tenni, hogy az uniós központ által rendelkezésre bocsátott releváns mutatók felhasználásával kereséseket végezzen annak felderítése érdekében, hogy sor kerül-e a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert vagy új anyagoknak az érintett szolgáltatók tárhelyszolgáltatásaiban nyilvánosan hozzáférhető anyagok révén történő terjesztésére.

Or. en

Módosítás 441
Carles Puigdemont i Casamajó

Rendeletre irányuló javaslat
49 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(49a) A felderítést elrendelő határozatokat, amelyek értelmében a kommunikációs szolgáltatóknak figyelemmel kell kísérniük felhasználóik online tevékenységeit a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok (CSAM) felderítése céljából, csak végső megoldásként szabad elrendelni abban az esetben, ha megállapítást nyer, hogy a szolgáltató rosszhiszeműen járt el, és nem működik együtt az illetékes hatóságokkal. A felderítést elrendelő határozatok alkalmazásának arányosnak és szükségesnek kell lennie, és szigorú biztosítékok mellett kell történnie, és azt kizárólag igazságügyi hatóság vagy más független felügyeleti szerv engedélyezheti. A felhasználókat semmi esetre sem szabad büntetni pusztán kommunikációs szolgáltatás használata miatt, és gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok felderítésére vagy eltávolítására hozott intézkedéseket a felhasználók magánéletének és egyéb alapvető jogainak tiszteletben tartásával

kell végrehajtani.

Or. en

Módosítás 442
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
50 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(50) Annak biztosítása érdekében, hogy a tárhelyszolgáltatók tisztában legyenek a szolgáltatásaikkal való visszaéléssel, és ***lehetőséget kapjanak arra***, hogy gyors intézkedéseket hozzanak az eltávolítás vagy a hozzáférés ***önkéntes alapon történő*** megszüntetése érdekében, a székhely szerinti koordináló hatóságok számára lehetővé kell tenni, hogy értesítsék ezeket a szolgáltatókat arról, hogy szolgáltatásaikon a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagok lelhetők fel, és ***kérhessék ezen anyagoknak a szolgáltatók önkéntes megfontolása alapján történő*** eltávolítását vagy hozzáférhetetlenné tételét. ***Az ilyen értesítési tevékenységeket egyértelműen meg kell különböztetni a koordináló hatóságok e rendelet szerinti, az eltávolítást elrendelő határozatok kérelmezésére vonatkozó hatáskörétől, amely a szóban forgó anyag meghatározott időn belüli eltávolítására vagy hozzáférhetetlenné tételére irányuló, kötelező erejű jogi kötelezettséget ró az érintett szolgáltatóra.***	(50) Annak biztosítása érdekében, hogy a tárhelyszolgáltatók tisztában legyenek a szolgáltatásaikkal való visszaéléssel, és ***megköveteljék tőlük***, hogy gyors intézkedéseket hozzanak az eltávolítás vagy a hozzáférés megszüntetése érdekében, a székhely szerinti koordináló hatóságok számára lehetővé kell tenni, hogy értesítsék ezeket a szolgáltatókat arról, hogy szolgáltatásaikon a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagok lelhetők fel, és ***elrendeljék ezen anyagok*** eltávolítását vagy hozzáférhetetlenné tételét.

Or. en

Indokolás

Ha egy koordináló szerv ténylegesen ismeri a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló, ismert anyagokat, amelyeket a bűnözők terjesztenek a tárhelyszolgáltató szolgáltatásain keresztül, az eltávolításnak kötelezőnek kell lennie, és nem függhet a szolgáltató „önkéntes mérlegelésétől”.

Módosítás 443
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
50 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(50) Annak biztosítása érdekében, hogy a tárhelyszolgáltatók tisztában legyenek a szolgáltatásaikkal való visszaéléssel, és lehetőséget kapjanak arra, hogy gyors intézkedéseket hozzanak az ***eltávolítás vagy a hozzáférés*** önkéntes alapon történő ***megszüntetése*** érdekében, a székhely szerinti koordináló hatóságok számára lehetővé kell tenni, hogy értesítsék ezeket a szolgáltatókat arról, hogy szolgáltatásaikon a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagok lelhetők fel, és kérhessék ezen anyagoknak a szolgáltatók önkéntes megfontolása alapján történő eltávolítását ***vagy hozzáférhetetlenné tételét***. Az ilyen értesítési tevékenységeket egyértelműen meg kell különböztetni a koordináló hatóságok e rendelet szerinti, az eltávolítást elrendelő határozatok kérelmezésére vonatkozó hatáskörétől, amely a szóban forgó anyag meghatározott időn belüli eltávolítására ***vagy hozzáférhetetlenné tételére*** irányuló, kötelező erejű jogi kötelezettséget ró az érintett szolgáltatóra.	(50) Annak biztosítása érdekében, hogy a tárhelyszolgáltatók tisztában legyenek a szolgáltatásaikkal való visszaéléssel, és lehetőséget kapjanak arra, hogy gyors intézkedéseket hozzanak az önkéntes alapon történő ***eltávolítás*** érdekében, a székhely szerinti koordináló hatóságok számára lehetővé kell tenni, hogy értesítsék ezeket a szolgáltatókat arról, hogy szolgáltatásaikon a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert anyagok lelhetők fel, és kérhessék ezen anyagoknak a szolgáltatók önkéntes megfontolása alapján történő eltávolítását. Az ilyen értesítési tevékenységeket egyértelműen meg kell különböztetni a koordináló hatóságok e rendelet szerinti, az eltávolítást elrendelő határozatok kérelmezésére vonatkozó hatáskörétől, amely a szóban forgó anyag meghatározott időn belüli eltávolítására irányuló, kötelező erejű jogi kötelezettséget ró az érintett szolgáltatóra.

Or. en

Módosítás 444
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
55 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(55) A gyermekek online szexuális	***törölve***

bántalmazásának kötelező felderítésére és letiltására szolgáló, e rendelet által létrehozott rendszer megfelelő működéséhez elengedhetetlen, hogy az uniós központ a koordináló hatóságokon keresztül megkapja a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagként azonosított anyagokat vagy a gyermekkel való kapcsolatfelvételként azonosított beszélgetések leiratait, amelyeket például bűnügyi nyomozások során fedeztek fel, annak érdekében, hogy ezek az anyagok vagy beszélgetések pontos és megbízható alapul szolgálhassanak az uniós központ számára ahhoz, hogy ilyen bántalmazásokra vonatkozó mutatókat állítson elő. Ezen eredmény elérése érdekében az azonosítást a tisztességes és objektív eredményt biztosító eljárás keretében végzett gondos értékelést követően kell elvégeznie vagy a koordináló hatóságoknak, vagy egy bíróságnak, illetve a koordináló hatóságtól eltérő más független közigazgatási hatóságnak. Bár az ilyen anyagok gyors értékelése, azonosítása és benyújtása más összefüggésben is fontos, döntő jelentőségű az e rendelet alapján bejelentett, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló új anyagok és a gyermekkel való kapcsolatfelvétel tekintetében, tekintettel arra, hogy ezek az anyagok a folyamatban lévő vagy fenyegető bántalmazás azonosításához és az áldozatok megmentéséhez vezethet. Ezért az ilyen bejelentésekkel kapcsolatban konkrét határidőket kell megállapítani.

Or. en

Módosítás 445
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
55 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(55) ***A gyermekek online szexuális bántalmazásának kötelező felderítésére és letiltására szolgáló,*** e rendelet ***által létrehozott rendszer*** megfelelő működéséhez elengedhetetlen, hogy az uniós központ a koordináló hatóságokon keresztül megkapja a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagként azonosított anyagokat ***vagy a gyermekkel való kapcsolatfelvételként azonosított beszélgetések leiratait***, amelyeket például bűnügyi nyomozások során fedeztek fel, annak érdekében, hogy ezek az anyagok ***vagy beszélgetések*** pontos és megbízható alapul szolgálhassanak az uniós központ számára ahhoz, hogy ilyen bántalmazásokra vonatkozó mutatókat állítson elő. Ezen eredmény elérése érdekében az azonosítást a tisztességes és objektív eredményt biztosító eljárás keretében végzett gondos értékelést követően kell elvégeznie vagy a koordináló hatóságoknak, vagy egy bíróságnak***, illetve a koordináló hatóságtól eltérő más független közigazgatási hatóságnak***. Bár az ilyen anyagok gyors értékelése, azonosítása és benyújtása más összefüggésben is fontos, döntő jelentőségű az e rendelet alapján bejelentett, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló új anyagok ***és a gyermekkel való kapcsolatfelvétel*** tekintetében, tekintettel arra, hogy ezek az anyagok a folyamatban lévő vagy fenyegető bántalmazás azonosításához és az áldozatok megmentéséhez vezethet. Ezért az ilyen bejelentésekkel kapcsolatban konkrét határidőket kell megállapítani.	(55) E rendelet megfelelő működéséhez elengedhetetlen, hogy az uniós központ a koordináló hatóságokon keresztül megkapja a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagként azonosított anyagokat, amelyeket például bűnügyi nyomozások során fedeztek fel, annak érdekében, hogy ezek az anyagok pontos és megbízható alapul szolgálhassanak az uniós központ számára ahhoz, hogy ilyen bántalmazásokra vonatkozó mut atókat állítson elő. Ezen eredmény elérése érdekében az azonosítást a tisztességes és objektív eredményt biztosító eljárás keretében végzett gondos értékelést követően kell elvégeznie vagy a koordináló hatóságoknak, vagy egy bíróságnak. Bár az ilyen anyagok gyors értékelése, azonosítása és benyújtása más összefüggésben is fontos, döntő jelentőségű az e rendelet alapján bejelentett, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló új anyagok tekintetében, tekintettel arra, hogy ezek az anyagok a folyamatban lévő vagy fenyegető bántalmazás azonosításához és az áldozatok megmentéséhez vezethet. Ezért az ilyen bejelentésekkel kapcsolatban konkrét határidőket kell megállapítani.

Or. en

Módosítás 446
René Repasi, Tiemo Wölken
a S&D képviselőcsoport nevében

Paul Tang, Petar Vitanov
az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság nevében
Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
55 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(55) A gyermekek ***online*** szexuális bántalmazásának kötelező felderítésére ***és letiltására*** szolgáló, e rendelet által létrehozott rendszer megfelelő működéséhez elengedhetetlen, hogy az uniós központ a koordináló hatóságokon keresztül megkapja a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagként azonosított anyagokat ***vagy a gyermekkel való kapcsolatfelvételként azonosított beszélgetések leiratait***, amelyeket például bűnügyi nyomozások során fedeztek fel, annak érdekében, hogy ezek az anyagok ***vagy beszélgetések*** pontos és megbízható alapul szolgálhassanak az uniós központ számára ahhoz, hogy ilyen bántalmazásokra vonatkozó mutatókat állítson elő. Ezen eredmény elérése érdekében az azonosítást a tisztességes és objektív eredményt biztosító eljárás keretében végzett gondos értékelést követően kell elvégeznie vagy a koordináló hatóságoknak, vagy egy bíróságnak, illetve a koordináló hatóságtól eltérő más független közigazgatási hatóságnak. Bár az ilyen anyagok gyors értékelése, azonosítása és benyújtása más összefüggésben is fontos, döntő jelentőségű az e rendelet alapján bejelentett, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló új anyagok ***és a gyermekkel való kapcsolatfelvétel*** tekintetében, tekintettel arra, hogy ezek az anyagok a folyamatban lévő vagy fenyegető bántalmazás azonosításához és az áldozatok megmentéséhez vezethet. Ezért az ilyen bejelentésekkel kapcsolatban konkrét határidőket kell megállapítani.	(55) A gyermekek szexuális bántalmazásának kötelező felderítésére szolgáló, e rendelet által létrehozott rendszer megfelelő működéséhez elengedhetetlen, hogy az uniós központ a koordináló hatóságokon keresztül megkapja a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagként azonosított anyagokat, amelyeket például bűnügyi nyomozások során fedeztek fel, annak érdekében, hogy ezek az anyagok pontos és megbízható alapul szolgálhassanak az uniós központ számára ahhoz, hogy ilyen bántalmazásokra vonatkozó mutatókat állítson elő. Ezen eredmény elérése érdekében az azonosítást a tisztességes és objektív eredményt biztosító eljárás keretében végzett gondos értékelést követően kell elvégeznie vagy a koordináló hatóságoknak, vagy egy bíróságnak, illetve a koordináló hatóságtól eltérő más független közigazgatási hatóságnak. Bár az ilyen anyagok gyors értékelése, azonosítása és benyújtása más összefüggésben is fontos, döntő jelentőségű az e rendelet alapján bejelentett, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló új anyagok tekintetében, tekintettel arra, hogy ezek az anyagok a folyamatban lévő vagy fenyegető bántalmazás azonosításához és az áldozatok megmentéséhez vezethet. Ezért az ilyen bejelentésekkel kapcsolatban konkrét határidőket kell megállapítani.

Or. en

Módosítás 447
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
55 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(55a) Minden jogellenes anyagot tartalmazó kommunikációt a legkorszerűbb szabványoknak megfelelően titkosítani kell, a személyzetnek az ilyen tartalmakhoz való hozzáférését a szükséges mértékre kell korlátozni és teljeskörűen naplózni kell. Minden ilyen naplót legalább tíz éven át meg kell őrizni.

Or. en

Módosítás 448
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
56 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(56) Annak biztosítása érdekében, hogy az uniós központ által a felderítés céljából létrehozott mutatók a lehető legteljesebbek legyenek, a koordináló hatóságoknak proaktív módon kell benyújtaniuk a vonatkozó anyagokat és leiratokat. Az uniós központ számára azonban lehetővé kell tenni, hogy e célból bizonyos anyagokat vagy beszélgetéseket a koordináló hatóságok tudomására hozzon.	***törölve***

Or. en

Módosítás 449
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
56 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(56) Annak biztosítása érdekében, hogy az uniós központ által ***a felderítés céljából*** létrehozott mutatók a lehető legteljesebbek legyenek, a koordináló hatóságoknak proaktív módon kell benyújtaniuk a vonatkozó anyagokat és leiratokat. Az uniós központ számára azonban lehetővé kell tenni, hogy e célból bizonyos anyagokat vagy beszélgetéseket a koordináló hatóságok tudomására hozzon.	(56) Annak biztosítása érdekében, hogy az uniós központ által létrehozott mutatók a lehető legteljesebbek legyenek, a koordináló hatóságoknak proaktív módon kell benyújtaniuk a vonatkozó anyagokat és leiratokat. Az uniós központ számára azonban lehetővé kell tenni, hogy e célból bizonyos anyagokat vagy beszélgetéseket a koordináló hatóságok tudomására hozzon.

Or. en

Módosítás 450
René Repasi, Tiemo Wölken
a S&D képviselőcsoport nevében
Paul Tang, Petar Vitanov
az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság nevében
Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
56 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(56) Annak biztosítása érdekében, hogy az uniós központ által a felderítés céljából létrehozott mutatók a lehető legteljesebbek legyenek, a koordináló hatóságoknak proaktív módon kell benyújtaniuk a vonatkozó anyagokat és leiratokat. Az uniós központ számára azonban lehetővé kell tenni, hogy e célból bizonyos anyagokat ***vagy beszélgetéseket*** a koordináló hatóságok tudomására hozzon.	(56) Annak biztosítása érdekében, hogy az uniós központ által a felderítés céljából létrehozott mutatók a lehető legteljesebbek legyenek, a koordináló hatóságoknak proaktív módon kell benyújtaniuk a vonatkozó anyagokat és leiratokat. Az uniós központ számára azonban lehetővé kell tenni, hogy e célból bizonyos anyagokat a koordináló hatóságok tudomására hozzon.

Or. en

Módosítás 451
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
57 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(57) Az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó egyes szolgáltatók több vagy akár az összes tagállamban kínálják szolgáltatásaikat, míg e rendelet értelmében egy adott szolgáltató tekintetében csak egyetlen tagállam rendelkezik joghatósággal. Ezért elengedhetetlen, hogy a joghatósággal rendelkező tagállam által kijelölt koordináló hatóság feladatai ellátása és hatáskörei gyakorlása során az Unió valamennyi felhasználójának érdekeit szem előtt tartsa, anélkül, hogy különbséget tenne közöttük olyan szempontok alapján, mint a felhasználók tartózkodási helye vagy állampolgársága, továbbá hogy a koordináló hatóságok hatékonyan és eredményesen együttműködjenek egymással. Az ilyen együttműködés megkönnyítése érdekében rendelkezni kell a szükséges mechanizmusokról és információmegosztási rendszerekről. Ez az együttműködés nem érinti a tagállamok azon lehetőségét, hogy rendszeres eszmecseréről rendelkezzenek egyéb hatóságokkal, amennyiben ez az említett egyéb hatóságok és a koordináló hatóság feladatainak ellátásához szükséges.	(57) Az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó egyes szolgáltatók több vagy akár az összes tagállamban kínálják szolgáltatásaikat, míg e rendelet értelmében egy adott szolgáltató tekintetében csak egyetlen tagállam rendelkezik joghatósággal. Ezért elengedhetetlen, hogy a joghatósággal rendelkező tagállam által kijelölt koordináló hatóság feladatai ellátása és hatáskörei gyakorlása során az Unió valamennyi felhasználójának érdekeit szem előtt tartsa, anélkül, hogy különbséget tenne közöttük olyan szempontok alapján, mint a felhasználók tartózkodási helye vagy állampolgársága, továbbá hogy a koordináló hatóságok hatékonyan és eredményesen együttműködjenek egymással. Az ilyen együttműködés megkönnyítése érdekében rendelkezni kell a szükséges mechanizmusokról és információmegosztási rendszerekről. Ez az együttműködés nem érinti a tagállamok azon lehetőségét, hogy rendszeres eszmecseréről rendelkezzenek egyéb hatóságokkal, amennyiben ez az említett egyéb hatóságok és a koordináló hatóság feladatainak ellátásához szükséges***, valamint hogy jelentéseket kapjanak a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok terjesztésének és monetizálásának tendenciáiról a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből eljáró releváns szervezetektől és más érdekelt felektől, beleértve a szolgáltatókat is***.

Or. en

Módosítás 452
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
58 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(58) Kiemelendő, hogy az e rendelettel létrehozott mechanizmusok megfelelő működéséhez szükséges együttműködés megkönnyítése érdekében az uniós központnak létre kell hoznia és fenn kell tartania a szükséges információmegosztási rendszereket. ***E rendszerek létrehozása és fenntartása során az uniós központnak együtt kell működnie a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniós Ügynökségével (Europol) és a nemzeti hatóságokkal annak érdekében, hogy adott esetben a meglévő rendszerekre és bevált gyakorlatokra építsen.***	(58) Kiemelendő, hogy az e rendelettel létrehozott mechanizmusok megfelelő működéséhez szükséges együttműködés megkönnyítése érdekében az uniós központnak létre kell hoznia és fenn kell tartania a szükséges információmegosztási rendszereket.

Or. en

Módosítás 453
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
58 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(58) Kiemelendő, hogy az e rendelettel létrehozott mechanizmusok megfelelő működéséhez szükséges együttműködés megkönnyítése érdekében az uniós központnak létre kell hoznia és fenn kell tartania a szükséges információmegosztási rendszereket. E rendszerek létrehozása és fenntartása során az uniós központnak együtt kell működnie a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniós Ügynökségével (Europol) és a nemzeti	(58) Kiemelendő, hogy az e rendelettel létrehozott mechanizmusok megfelelő működéséhez szükséges együttműködés megkönnyítése érdekében az uniós központnak létre kell hoznia és fenn kell tartania a szükséges ***biztonságos*** információmegosztási rendszereket. E rendszerek létrehozása és fenntartása során az uniós központnak együtt kell működnie a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniós Ügynökségével (Europol) és a

hatóságokkal annak érdekében, hogy adott esetben a meglévő rendszerekre és bevált gyakorlatokra építsen.

nemzeti hatóságokkal annak érdekében, hogy adott esetben a meglévő rendszerekre és bevált gyakorlatokra építsen.

Or. en

Módosítás 454
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
59 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(59) E rendelet végrehajtásának támogatása és a célkitűzéseinek megvalósításához való hozzájárulás érdekében az uniós központnak központi közvetítőként kell működnie, és számos konkrét feladatot kell ellátnia. E feladatok ellátásához szükség van erős garanciákra a – különösen a bűnüldöző hatóságoktól való – függetlenség tekintetében, valamint olyan irányítási struktúrára, amely biztosítja az uniós központ különböző feladatainak hatékony, eredményes és következetes ellátását, valamint a jogi személyiséget ahhoz, hogy képes legyen eredményesen együttműködni valamennyi érdekelt féllel. Ezért az uniós központot decentralizált uniós ügynökségként kell létrehozni.	(59) E rendelet végrehajtásának támogatása és a célkitűzéseinek megvalósításához való hozzájárulás érdekében az uniós központnak központi közvetítőként kell működnie, és számos konkrét feladatot kell ellátnia. E feladatok ellátásához szükség van erős garanciákra a – különösen a bűnüldöző hatóságoktól***, többek között az Europoltól*** való – függetlenség tekintetében, valamint olyan irányítási struktúrára, amely biztosítja az uniós központ különböző feladatainak hatékony, eredményes és következetes ellátását, valamint a jogi személyiséget ahhoz, hogy képes legyen eredményesen együttműködni valamennyi érdekelt féllel. Ezért az uniós központot decentralizált uniós ügynökségként kell létrehozni.

Or. en

Módosítás 455
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
60 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(60) A jogbiztonság és az	(60) A jogbiztonság és az

eredményesség érdekében az uniós központ feladatait világos és átfogó módon kell felsorolni. E rendelet megfelelő végrehajtásának biztosítása érdekében az uniós központ feladatainak különösen a tárhelyszolgáltatókra, a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókra és az internet-hozzáférési szolgáltatókra rótt ***felderítési,*** bejelentési ***és letiltási*** kötelezettségek megkönnyítéséhez kell kapcsolódniuk. Ugyanezen okból azonban az uniós központot bizonyos egyéb, nevezetesen az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók kockázatértékelési és -csökkentési kötelezettségeinek végrehajtásával, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok tárhelyszolgáltatók általi eltávolításával ***vagy hozzáférhetetlenné tételével***, a koordináló hatóságoknak nyújtott segítséggel, valamint a gyermekek online szexuális bántalmazásával kapcsolatos ismeretek és szakértelem létrehozásával és megosztásával kapcsolatos feladatokkal is meg kell bízni.	eredményesség érdekében az uniós központ feladatait világos és átfogó módon kell felsorolni. E rendelet megfelelő végrehajtásának biztosítása érdekében az uniós központ feladatainak különösen a tárhelyszolgáltatókra, a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókra és az internet-hozzáférési szolgáltatókra rótt bejelentési kötelezettségek megkönnyítéséhez kell kapcsolódniuk. Ugyanezen okból azonban az uniós központot bizonyos egyéb, nevezetesen az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók kockázatértékelési és -csökkentési kötelezettségeinek végrehajtásával, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok tárhelyszolgáltatók általi eltávolításával, a koordináló hatóságoknak nyújtott segítséggel, valamint a gyermekek online szexuális bántalmazásával kapcsolatos ismeretek és szakértelem létrehozásával és megosztásával kapcsolatos feladatokkal is meg kell bízni.

Or. en

Módosítás 456
Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
60 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(60) A jogbiztonság és az eredményesség érdekében az uniós központ feladatait világos és átfogó módon kell felsorolni. E rendelet megfelelő végrehajtásának biztosítása érdekében az uniós központ feladatainak különösen a tárhelyszolgáltatókra, a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókra és az	(60) A jogbiztonság és az eredményesség érdekében az uniós központ feladatait világos és átfogó módon kell felsorolni. E rendelet megfelelő végrehajtásának biztosítása érdekében az uniós központ feladatainak különösen a tárhelyszolgáltatókra, a nyilvánosan elérhető ***számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó

internet-hozzáférési szolgáltatókra rótt felderítési, bejelentési és letiltási kötelezettségek megkönnyítéséhez kell kapcsolódniuk. Ugyanezen okból azonban az uniós központot bizonyos egyéb, nevezetesen az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók kockázatértékelési és -csökkentési kötelezettségeinek végrehajtásával, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok tárhelyszolgáltatók általi eltávolításával vagy hozzáférhetetlenné tételével, a koordináló hatóságoknak nyújtott segítséggel, valamint a gyermekek online szexuális bántalmazásával kapcsolatos ismeretek és szakértelem létrehozásával és megosztásával kapcsolatos feladatokkal is meg kell bízni.

szolgáltatókra és az internet-hozzáférési szolgáltatókra rótt felderítési, bejelentési és letiltási kötelezettségek megkönnyítéséhez kell kapcsolódniuk. Ugyanezen okból azonban az uniós központot bizonyos egyéb, nevezetesen az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók kockázatértékelési és -csökkentési kötelezettségeinek végrehajtásával, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok tárhelyszolgáltatók általi eltávolításával vagy hozzáférhetetlenné tételével, a koordináló hatóságoknak nyújtott segítséggel, valamint a gyermekek online szexuális bántalmazásával kapcsolatos ismeretek és szakértelem létrehozásával és megosztásával kapcsolatos feladatokkal is meg kell bízni.

Or. en

Módosítás 457
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
60 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(60) A jogbiztonság és az eredményesség érdekében az uniós központ feladatait világos és átfogó módon kell felsorolni. E rendelet megfelelő végrehajtásának biztosítása érdekében az uniós központ feladatainak különösen a tárhelyszolgáltatókra, a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókra és az internet-hozzáférési szolgáltatókra rótt ***felderítési, bejelentési és letiltási*** kötelezettségek megkönnyítéséhez kell kapcsolódniuk. Ugyanezen okból azonban az uniós központot bizonyos egyéb, nevezetesen az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat	(60) A jogbiztonság és az eredményesség érdekében az uniós központ feladatait világos és átfogó módon kell felsorolni. E rendelet megfelelő végrehajtásának biztosítása érdekében az uniós központ feladatainak különösen a tárhelyszolgáltatókra, a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókra és az internet-hozzáférési szolgáltatókra rótt kötelezettségek megkönnyítéséhez kell kapcsolódniuk. Ugyanezen okból azonban az uniós központot bizonyos egyéb, nevezetesen az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók kockázatértékelési és -

nyújtó szolgáltatók kockázatértékelési és -csökkentési kötelezettségeinek végrehajtásával, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok tárhelyszolgáltatók általi eltávolításával vagy hozzáférhetetlenné tételével, a koordináló hatóságoknak nyújtott segítséggel, valamint a gyermekek online szexuális bántalmazásával kapcsolatos ismeretek és szakértelem létrehozásával és megosztásával kapcsolatos feladatokkal is meg kell bízni.	csökkentési kötelezettségeinek végrehajtásával, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok tárhelyszolgáltatók általi eltávolításával vagy hozzáférhetetlenné tételével, a koordináló hatóságoknak nyújtott segítséggel, valamint a gyermekek online szexuális bántalmazásával kapcsolatos ismeretek és szakértelem létrehozásával és megosztásával kapcsolatos feladatokkal is meg kell bízni.

Or. en

Módosítás 458
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
61 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(61) Az uniós központnak megbízható információkkal kell szolgálnia arról, hogy mely tevékenységek tekinthetők észszerűen a gyermekek online szexuális bántalmazásának, hogy e rendelettel összhangban lehetővé tegye e tevékenységek felderítését és letiltását. Tekintettel a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok jellegére, ezt a megbízható információt magának az anyagnak a megosztása nélkül kell rendelkezésre bocsátani. Ezért az uniós központnak pontos és megbízható mutatókat kell kidolgoznia a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló azonosított anyagok és a gyermekkel való kapcsolatfelvétel azonosított esetei alapján, amelyeket e rendelet vonatkozó rendelkezéseivel összhangban a koordináló hatóságok nyújtottak be hozzá. Ezeknek a mutatóknak lehetővé kell tenniük a technológiák számára annak felderítését, hogy ugyanazon anyagok (ismert anyagok) vagy a gyermekek	***törölve***

szexuális bántalmazását ábrázoló különböző anyagok (új anyagok) terjesztéséről, vagy adott esetben gyermekekkel való kapcsolatfelvételről van-e szó.

Or. en

Módosítás 459
Lucia Ďuriš Nicholsonová

Rendeletre irányuló javaslat
61 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(61) Az uniós központnak megbízható információkkal kell szolgálnia arról, hogy mely tevékenységek tekinthetők észszerűen a gyermekek online szexuális bántalmazásának, hogy e rendelettel összhangban lehetővé tegye e tevékenységek felderítését és letiltását. Tekintettel a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok jellegére, ezt a megbízható információt magának az anyagnak a megosztása nélkül kell rendelkezésre bocsátani. Ezért az uniós központnak pontos és megbízható mutatókat kell kidolgoznia a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló azonosított anyagok és a gyermekkel való kapcsolatfelvétel azonosított esetei alapján, amelyeket e rendelet vonatkozó rendelkezéseivel összhangban a koordináló hatóságok nyújtottak be hozzá. Ezeknek a mutatóknak lehetővé kell tenniük a technológiák számára annak felderítését, hogy ugyanazon anyagok (ismert anyagok) vagy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló különböző anyagok (új anyagok) terjesztéséről, vagy adott esetben gyermekekkel való kapcsolatfelvételről van-e szó.	(61) Az uniós központnak megbízható információkkal kell szolgálnia arról, hogy mely tevékenységek tekinthetők észszerűen a gyermekek online szexuális bántalmazásának, hogy e rendelettel összhangban lehetővé tegye e tevékenységek felderítését és letiltását. Tekintettel a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok jellegére, ezt a megbízható információt magának az anyagnak a megosztása nélkül kell rendelkezésre bocsátani. Ezért az uniós központnak pontos és megbízható mutatókat kell kidolgoznia a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló azonosított anyagok és a gyermekkel való kapcsolatfelvétel azonosított esetei alapján, amelyeket e rendelet vonatkozó rendelkezéseivel összhangban a koordináló hatóságok ***vagy adott esetben a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből eljáró szervezetek*** nyújtottak be hozzá. Ezeknek a mutatóknak lehetővé kell tenniük a technológiák számára annak felderítését, hogy ugyanazon anyagok (ismert anyagok) vagy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló különböző anyagok (új anyagok) terjesztéséről, vagy adott esetben gyermekekkel való kapcsolatfelvételről

van-e szó.

Or. en

Módosítás 460
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
61 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(61a) Az uniós központot meg kell bízni azzal, hogy segítséget nyújtson a koordinációs hatóságoknak, valamint kutatásokat és megelőzési technikákat hozzon létre, továbbá megossza a gyermekek online szexuális zaklatásával kapcsolatos ismereteket, bevált gyakorlatokat és szakértelmet, sikeres kezdeményezéseket tegyen a digitális készségekre és kompetenciákra vonatkozóan az életkornak megfelelő módon, ideértve a médiaműveltséget és a szexuális nevelést, valamint időben reagáljon a gyermekek szexuális zaklatását ábrázoló anyagok terjesztésének változó tendenciáira.

Or. en

Módosítás 461
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
62 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(62) Az e rendelettel létrehozott rendszer megfelelő működése érdekében az uniós központot fel kell hatalmazni arra, hogy adatbázisokat hozzon létre a gyermekek online szexuális bántalmazásának mindhárom típusára	***törölve***

vonatkozóan, továbbá hogy fenntartsa és működtesse ezeket az adatbázisokat. Az elszámoltathatóság és szükség esetén a korrekciók lehetővé tétele érdekében nyilvántartást kell vezetnie a beadványokról és a mutatók kidolgozásához használt eljárásról.

Or. en

Módosítás 462
Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
63 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(63) A bejelentési folyamat és a bejelentéseken alapuló bármely nyomonkövetési tevékenység visszakövethetőségének biztosítása, valamint a tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók számára a bejelentéssel kapcsolatos visszajelzés biztosítása, a bejelentésekre vonatkozó statisztikák előállítása, valamint a bejelentések megbízható és gyors kezelése és feldolgozása céljából az uniós központnak létre kell hoznia e bejelentések külön adatbázisát. A fenti célok elérése érdekében az adatbázisnak tartalmaznia kell az említett bejelentésekkel kapcsolatos releváns információkat is, például az anyagokra vonatkozó és a kiegészítő címkéket jelző mutatókat, amelyek jelezhetik például azt a tényt, hogy a bejelentett kép vagy videó ugyanazon áldozatot vagy áldozatokat ábrázoló képek és videók sorozatának részét képezi.	(63) A bejelentési folyamat és a bejelentéseken alapuló bármely nyomonkövetési tevékenység visszakövethetőségének biztosítása, valamint a tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető ***számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók számára a bejelentéssel kapcsolatos visszajelzés biztosítása, a bejelentésekre vonatkozó statisztikák előállítása, valamint a bejelentések megbízható és gyors kezelése és feldolgozása céljából az uniós központnak létre kell hoznia e bejelentések külön adatbázisát. A fenti célok elérése érdekében az adatbázisnak tartalmaznia kell az említett bejelentésekkel kapcsolatos releváns információkat is, például az anyagokra vonatkozó és a kiegészítő címkéket jelző mutatókat, amelyek jelezhetik például azt a tényt, hogy a bejelentett kép vagy videó ugyanazon áldozatot vagy áldozatokat ábrázoló képek és videók sorozatának részét képezi.

Or. en

Módosítás 463
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
63 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(63) A bejelentési folyamat és a bejelentéseken alapuló bármely nyomonkövetési tevékenység visszakövethetőségének biztosítása, valamint a tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók számára a bejelentéssel kapcsolatos visszajelzés biztosítása, a bejelentésekre vonatkozó statisztikák előállítása, valamint a bejelentések megbízható és gyors kezelése és feldolgozása céljából az uniós központnak létre kell hoznia e bejelentések külön adatbázisát. A fenti célok elérése érdekében az adatbázisnak tartalmaznia kell az említett bejelentésekkel kapcsolatos releváns információkat is, például az anyagokra vonatkozó és a kiegészítő címkéket jelző mutatókat, amelyek jelezhetik például azt a tényt, hogy a bejelentett kép vagy videó ugyanazon ***áldozatot vagy áldozatokat*** ábrázoló képek és videók sorozatának részét képezi.	(63) A bejelentési folyamat és a bejelentéseken alapuló bármely nyomonkövetési tevékenység visszakövethetőségének biztosítása, valamint a tárhelyszolgáltatók és a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók számára a bejelentéssel kapcsolatos visszajelzés biztosítása, a bejelentésekre vonatkozó statisztikák előállítása, valamint a bejelentések megbízható és gyors kezelése és feldolgozása céljából az uniós központnak létre kell hoznia e bejelentések külön adatbázisát. A fenti célok elérése érdekében az adatbázisnak tartalmaznia kell az említett bejelentésekkel kapcsolatos releváns információkat is, például az anyagokra vonatkozó és a kiegészítő címkéket jelző mutatókat, amelyek jelezhetik például azt a tényt, hogy a bejelentett kép vagy videó ugyanazon ***túlélőt vagy túlélőket*** ábrázoló képek és videók sorozatának részét képezi.

Or. en

Módosítás 464
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
64 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(64) Tekintettel az érintett adatok érzékenységére, valamint a hibák és az esetleges visszaélések elkerülésére, szigorú szabályokat kell megállapítani a ***mutatók***	(64) Tekintettel az érintett adatok érzékenységére, valamint a hibák és az esetleges visszaélések elkerülésére, szigorú szabályokat kell megállapítani a

és a bejelentések adatbázisaihoz való hozzáférésre, az azokban foglalt adatokra és azok biztonságára vonatkozóan. ***Kiemelendő, hogy az érintett adatokat nem szabad a feltétlenül szükségesnél hosszabb ideig tárolni. A fenti okok miatt a mutatók adatbázisához való hozzáférés csak a felek számára és az e rendeletben meghatározott célokból, az uniós központ ellenőrzése mellett biztosítható, továbbá a hozzáférés időtartamát és alkalmazási körét az e célok eléréséhez feltétlenül szükséges mértékre kell korlátozni.***	bejelentések adatbázisaihoz való hozzáférésre, az azokban foglalt adatokra és azok biztonságára vonatkozóan.

Or. en

Módosítás 465
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
64 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(64) Tekintettel az érintett adatok érzékenységére, valamint a hibák és az esetleges visszaélések elkerülésére, szigorú szabályokat kell megállapítani a mutatók és a bejelentések adatbázisaihoz való hozzáférésre, az azokban foglalt adatokra és azok biztonságára vonatkozóan. Kiemelendő, hogy az érintett adatokat nem szabad a feltétlenül szükségesnél hosszabb ideig tárolni. A fenti okok miatt a mutatók adatbázisához való hozzáférés csak a felek számára és az e rendeletben meghatározott célokból, az uniós központ ellenőrzése mellett biztosítható, továbbá a hozzáférés időtartamát és alkalmazási körét az e célok eléréséhez feltétlenül szükséges mértékre kell korlátozni.	(64) Tekintettel az érintett adatok érzékenységére, valamint a hibák és az esetleges visszaélések elkerülésére, szigorú szabályokat kell megállapítani a mutatók és a bejelentések adatbázisaihoz való hozzáférésre, az azokban foglalt adatokra és azok biztonságára vonatkozóan. ***Ezeket a szabályokat mindig kifejezetten erre a célra kiképzett személyzetnek kell kezelnie.*** Kiemelendő, hogy az érintett adatokat nem szabad a feltétlenül szükségesnél hosszabb ideig tárolni. A fenti okok miatt a mutatók adatbázisához való hozzáférés csak a felek számára és az e rendeletben meghatározott célokból, az uniós központ ellenőrzése mellett biztosítható, továbbá a hozzáférés időtartamát és alkalmazási körét az e célok eléréséhez feltétlenül szükséges mértékre kell korlátozni.

Or. en

Módosítás 466
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
65 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(65) A gyermekek online szexuális bántalmazásának e rendelet szerinti, téves bejelentésének elkerülése, valamint annak lehetővé tétele érdekében, hogy a bűnüldöző hatóságok az alapvető nyomozási feladataikra összpontosíthassanak, a bejelentéseket az uniós központon keresztül kell továbbítani. Az uniós központnak ***kell*** értékelnie ezeket a bejelentéseket azon bejelentések azonosítása érdekében, amelyek ***nyilvánvalóan*** megalapozatlanok, azaz amennyiben érdemi jogi ***vagy*** ténybeli elemzés ***nélkül, azonnal nyilvánvaló***, hogy a bejelentett tevékenységek nem minősülnek gyermekek online szexuális bántalmazásának. Amennyiben a bejelentés ***nyilvánvalóan*** megalapozatlan, az uniós központnak visszajelzést kell adnia a tárhelyszolgáltatónak vagy a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatónak az alkalmazott technológiák és eljárások javításának, valamint más megfelelő lépéseknek – például a tévesen eltávolított anyagok visszaállítása – a lehetővé tétele érdekében. Mivel minden bejelentés fontos eszköz lehet a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények kivizsgálásához és büntetőeljárás indításához, valamint a bántalmazás áldozatának megmentéséhez, a bejelentéseket a lehető leggyorsabban fel kell dolgozni.	(65) A gyermekek online szexuális bántalmazásának e rendelet szerinti, téves bejelentésének elkerülése, valamint annak lehetővé tétele érdekében, hogy a bűnüldöző hatóságok az alapvető nyomozási feladataikra összpontosíthassanak ***anélkül, hogy elsöprő mennyiségű hamis pozitív eredményt kapnának***, a bejelentéseket az uniós központon keresztül kell továbbítani. Az uniós központnak ***alaposan*** értékelnie ***kell*** ezeket a bejelentéseket azon bejelentések azonosítása érdekében, amelyek megalapozatlanok, azaz amennyiben ***többek között*** érdemi jogi ***és*** ténybeli elemzés ***után nyilvánvalóvá válik***, hogy a bejelentett tevékenységek nem minősülnek ***a*** gyermekek online szexuális bántalmazásának. Amennyiben a bejelentés megalapozatlan, az uniós központnak visszajelzést kell adnia a tárhelyszolgáltatónak vagy a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatónak az alkalmazott technológiák és eljárások javításának, valamint más megfelelő lépéseknek – például a tévesen eltávolított anyagok visszaállítása – a lehetővé tétele érdekében. Mivel minden bejelentés fontos eszköz lehet a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények kivizsgálásához és büntetőeljárás indításához, valamint a bántalmazás áldozatának megmentéséhez, a bejelentéseket a lehető leggyorsabban fel kell dolgozni.

Or. en

Módosítás 467
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
65 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(65) A gyermekek online szexuális bántalmazásának e rendelet szerinti, téves bejelentésének elkerülése, valamint annak lehetővé tétele érdekében, hogy a bűnüldöző hatóságok az alapvető nyomozási feladataikra összpontosíthassanak, a bejelentéseket az uniós központon keresztül kell továbbítani. Az uniós központnak kell értékelnie ezeket a bejelentéseket azon bejelentések azonosítása érdekében, amelyek nyilvánvalóan megalapozatlanok, azaz amennyiben érdemi jogi vagy ténybeli elemzés nélkül, azonnal nyilvánvaló, hogy a bejelentett tevékenységek nem minősülnek gyermekek online szexuális bántalmazásának. Amennyiben a bejelentés nyilvánvalóan megalapozatlan, az uniós központnak visszajelzést kell adnia a tárhelyszolgáltatónak vagy a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatónak az alkalmazott technológiák és eljárások javításának, valamint más megfelelő lépéseknek – például a tévesen eltávolított anyagok visszaállítása – a lehetővé tétele érdekében. Mivel minden bejelentés fontos eszköz lehet a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények kivizsgálásához és büntetőeljárás indításához, valamint a bántalmazás áldozatának megmentéséhez, a bejelentéseket a lehető leggyorsabban fel kell dolgozni.	(65) A gyermekek online szexuális bántalmazásának e rendelet szerinti, téves bejelentésének elkerülése, valamint annak lehetővé tétele érdekében, hogy a bűnüldöző hatóságok az alapvető nyomozási feladataikra összpontosíthassanak, a bejelentéseket az uniós központon keresztül kell továbbítani. Az uniós központnak kell értékelnie ezeket a bejelentéseket azon bejelentések azonosítása érdekében, amelyek nyilvánvalóan megalapozatlanok, azaz amennyiben érdemi jogi vagy ténybeli elemzés nélkül, azonnal nyilvánvaló, hogy a bejelentett tevékenységek nem minősülnek gyermekek online szexuális bántalmazásának. Amennyiben a bejelentés nyilvánvalóan megalapozatlan, az uniós központnak visszajelzést kell adnia a tárhelyszolgáltatónak vagy a nyilvánosan elérhető ***számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatónak az alkalmazott technológiák és eljárások javításának, valamint más megfelelő lépéseknek – például a tévesen eltávolított anyagok visszaállítása – a lehetővé tétele érdekében. Mivel minden bejelentés fontos eszköz lehet a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények kivizsgálásához és büntetőeljárás indításához, valamint a bántalmazás áldozatának megmentéséhez, a bejelentéseket a lehető leggyorsabban fel kell dolgozni.

Or. en

Módosítás 468
Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
65 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(65) A gyermekek online szexuális bántalmazásának e rendelet szerinti, téves bejelentésének elkerülése, valamint annak lehetővé tétele érdekében, hogy a bűnüldöző hatóságok az alapvető nyomozási feladataikra összpontosíthassanak, a bejelentéseket az uniós központon keresztül kell továbbítani. Az uniós központnak kell értékelnie ezeket a bejelentéseket azon bejelentések azonosítása érdekében, amelyek nyilvánvalóan megalapozatlanok, azaz amennyiben érdemi jogi vagy ténybeli elemzés nélkül, azonnal nyilvánvaló, hogy a bejelentett tevékenységek nem minősülnek gyermekek online szexuális bántalmazásának. Amennyiben a bejelentés nyilvánvalóan megalapozatlan, az uniós központnak visszajelzést kell adnia a tárhelyszolgáltatónak vagy a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatónak az alkalmazott technológiák és eljárások javításának, valamint más megfelelő lépéseknek – például a tévesen eltávolított anyagok visszaállítása – a lehetővé tétele érdekében. Mivel minden bejelentés fontos eszköz lehet a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények kivizsgálásához és büntetőeljárás indításához, valamint a bántalmazás áldozatának megmentéséhez, a bejelentéseket a lehető leggyorsabban fel kell dolgozni.	(65) A gyermekek online szexuális bántalmazásának e rendelet szerinti, téves bejelentésének elkerülése, valamint annak lehetővé tétele érdekében, hogy a bűnüldöző hatóságok az alapvető nyomozási feladataikra összpontosíthassanak, a bejelentéseket az uniós központon keresztül kell továbbítani. Az uniós központnak kell értékelnie ezeket a bejelentéseket azon bejelentések azonosítása érdekében, amelyek nyilvánvalóan megalapozatlanok, azaz amennyiben érdemi jogi vagy ténybeli elemzés nélkül, azonnal nyilvánvaló, hogy a bejelentett tevékenységek nem minősülnek gyermekek online szexuális bántalmazásának. Amennyiben a bejelentés nyilvánvalóan megalapozatlan, az uniós központnak visszajelzést kell adnia a tárhelyszolgáltatónak vagy a nyilvánosan elérhető ***számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatónak az alkalmazott technológiák és eljárások javításának, valamint más megfelelő lépéseknek – például a tévesen eltávolított anyagok visszaállítása – a lehetővé tétele érdekében. Mivel minden bejelentés fontos eszköz lehet a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos bűncselekmények kivizsgálásához és büntetőeljárás indításához, valamint a bántalmazás áldozatának megmentéséhez, a bejelentéseket a lehető leggyorsabban fel kell dolgozni.

Or. en

Módosítás 469
Patrick Breyer

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
66 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(66) E rendelet hatékony alkalmazásához és az áldozatok jogainak védelméhez való hozzájárulás érdekében az uniós központ számára lehetővé kell tenni, hogy kérésre támogassa az áldozatokat és segítséget nyújtson az illetékes hatóságoknak azáltal, hogy a megfelelő mutatók alkalmazásával a tárhelyszolgáltatásokban a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert, nyilvánosan hozzáférhető anyagok terjesztésére irányuló kereséseket végez. Amennyiben az említett keresést követően az uniós központ ilyen anyagot azonosít, ***képesnek kell lennie arra is, hogy*** az érintett ***tárhelyszolgáltatótól a szóban forgó tétel vagy tételek eltávolítását vagy az azokhoz való hozzáférés megszüntetését kérje, mivel előfordulhat, hogy a szolgáltatónak nincs tudomása az ilyen anyagok jelenlétéről, és erre önkéntes alapon is hajlandó***.	(66) E rendelet hatékony alkalmazásához és az áldozatok jogainak védelméhez való hozzájárulás érdekében az uniós központ számára lehetővé kell tenni, hogy kérésre támogassa az áldozatokat és segítséget nyújtson az illetékes hatóságoknak azáltal, hogy a megfelelő mutatók alkalmazásával a tárhelyszolgáltatásokban a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert, nyilvánosan hozzáférhető anyagok terjesztésére irányuló kereséseket végez. Amennyiben az említett keresést követően az uniós központ ilyen anyagot azonosít, az érintett ***tárhelyszolgáltatónak is értesítést kell küldenie erről a nyilvánvalóan jogellenes tartalomról***.

Or. en

Módosítás 470
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
66 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(66) E rendelet hatékony alkalmazásához és ***az áldozatok*** jogainak védelméhez való hozzájárulás érdekében az uniós központ számára lehetővé kell tenni, hogy kérésre támogassa ***az áldozatokat*** és segítséget nyújtson az illetékes hatóságoknak azáltal, hogy a	(66) E rendelet hatékony alkalmazásához és ***a túlélők*** jogainak védelméhez való hozzájárulás érdekében az uniós központ számára lehetővé kell tenni, hogy kérésre támogassa ***a túlélőket*** és segítséget nyújtson az illetékes hatóságoknak azáltal, hogy a

megfelelő mutatók alkalmazásával a tárhelyszolgáltatásokban a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert, nyilvánosan hozzáférhető anyagok terjesztésére irányuló kereséseket végez. Amennyiben az említett keresést követően az uniós központ ilyen anyagot azonosít, képesnek kell lennie arra is, hogy az érintett ***tárhelyszolgáltatótól*** a szóban forgó tétel vagy tételek ***eltávolítását vagy az azokhoz való hozzáférés megszüntetését kérje***, mivel előfordulhat, hogy a szolgáltatónak nincs tudomása az ilyen anyagok jelenlétéről, és erre önkéntes alapon is hajlandó.

tárhelyszolgáltatásokban a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ismert, nyilvánosan hozzáférhető anyagok terjesztésére irányuló kereséseket végez. Amennyiben az említett keresést követően az uniós központ ilyen anyagot azonosít, képesnek kell lennie arra is, hogy az érintett ***tárhelyszolgáltatóhoz forduljon*** a szóban forgó tétel vagy tételek ***tekintetében***, mivel előfordulhat, hogy a szolgáltatónak nincs tudomása az ilyen anyagok jelenlétéről, és erre önkéntes alapon is hajlandó.

Or. en

Módosítás 471
Lucia Ďuriš Nicholsonová

Rendeletre irányuló javaslat
67 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(67) Tekintettel az uniós központ e rendelet szerinti elsődleges feladatainak ellátásából eredő központi helyzetére, valamint az ezzel kapcsolatban összegyűjthető információkra és szakértelemre, az uniós központnak is hozzá kell járulnia e rendelet célkitűzéseinek eléréséhez azáltal, hogy a gyermekek online szexuális bántalmazásának megelőzésével és az ellene folytatott küzdelemmel kapcsolatos kérdésekkel összefüggő tudás, szakértelem és kutatás központjaként szolgál. Ezzel összefüggésben az uniós központnak együtt kell működnie az uniós és az Unión kívüli érdekelt felekkel, és lehetővé kell tennie a tagállamok számára, hogy hasznosítsák az összegyűjtött ismereteket és szakértelmet, beleértve a bevált gyakorlatokat és a levont tanulságokat is.	(67) Tekintettel az uniós központ e rendelet szerinti elsődleges feladatainak ellátásából eredő központi helyzetére, valamint az ezzel kapcsolatban összegyűjthető információkra és szakértelemre, az uniós központnak is hozzá kell járulnia e rendelet célkitűzéseinek eléréséhez azáltal, hogy a gyermekek online szexuális bántalmazásának megelőzésével és az ellene folytatott küzdelemmel kapcsolatos kérdésekkel ***– többek között a gyermekeket ábrázoló online szexuális tartalmú anyagok proaktív felkutatásának sikeres kezdeményezéseivel és bevált gyakorlataival, ezen anyagok létrehozásának és monetizálásának trendjeivel, valamint a gyermekek online szexuális bántalmazásának önkéntes megelőzésével, felderítésével és enyhítésével –*** összefüggő tudás,

szakértelem és kutatás központjaként szolgál. Ezzel összefüggésben az uniós központnak együtt kell működnie az uniós és az Unión kívüli érdekelt felekkel, és lehetővé kell tennie a tagállamok számára, hogy hasznosítsák az összegyűjtött ismereteket és szakértelmet, beleértve a bevált gyakorlatokat és a levont tanulságokat is.

Or. en

Módosítás 472
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
67 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(67) Tekintettel az uniós központ e rendelet szerinti elsődleges feladatainak ellátásából eredő központi helyzetére, valamint az ezzel kapcsolatban összegyűjthető információkra és szakértelemre, az uniós központnak is hozzá kell járulnia e rendelet célkitűzéseinek eléréséhez azáltal, hogy a gyermekek online szexuális bántalmazásának megelőzésével és az ellene folytatott küzdelemmel kapcsolatos kérdésekkel összefüggő tudás, szakértelem és kutatás központjaként szolgál. Ezzel összefüggésben az uniós központnak együtt kell működnie az ***uniós és az Unión kívüli*** érdekelt felekkel, és lehetővé kell tennie a tagállamok számára, hogy hasznosítsák az összegyűjtött ismereteket és szakértelmet, beleértve a ***bevált gyakorlatokat és a*** levont tanulságokat is.	(67) Tekintettel az uniós központ e rendelet szerinti elsődleges feladatainak ellátásából eredő központi helyzetére, valamint az ezzel kapcsolatban összegyűjthető információkra és szakértelemre, az uniós központnak is hozzá kell járulnia e rendelet célkitűzéseinek eléréséhez azáltal, hogy a gyermekek online szexuális bántalmazásának megelőzésével és az ellene folytatott küzdelemmel kapcsolatos kérdésekkel összefüggő tudás, szakértelem és kutatás központjaként szolgál***, beleértve a levont tanulságokat, a megelőzést és a figyelemfelhívó kampányokat is***. Ezzel összefüggésben az uniós központnak együtt kell működnie az ***érintett*** érdekelt felekkel, és lehetővé kell tennie a tagállamok számára, hogy hasznosítsák az összegyűjtött ismereteket és szakértelmet, beleértve a ***gyermekek számára biztonságos digitális élmények létrehozásával, valamint társadalmi szerepvállalásuk és a digitális környezetben való aktív részvételük előmozdításával kapcsolatos bevált***

gyakorlatokat és levont tanulságokat is.

Or. en

Módosítás 473
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
68 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(68) Bizonyos személyes adatok kezelése és tárolása az uniós központ e rendelet szerinti feladatainak ellátásához szükséges. Az ilyen személyes adatok megfelelő védelmének biztosítása érdekében az uniós központ csak akkor dolgozhat fel és tárolhat személyes adatokat, ha az az e rendeletben ismertetett célok eléréséhez feltétlenül szükséges. Ezt biztonságos módon kell végeznie, és a tárolást a vonatkozó feladatok ellátásához feltétlenül szükséges mértékre kell korlátoznia.	(68) Bizonyos személyes adatok kezelése és tárolása az uniós központ e rendelet szerinti feladatainak ellátásához szükséges. Az ilyen személyes adatok megfelelő védelmének biztosítása érdekében az uniós központ csak akkor dolgozhat fel és tárolhat személyes adatokat, ha az az e rendeletben ismertetett célok eléréséhez feltétlenül szükséges. Ezt biztonságos módon kell végeznie, ***a legkorszerűbb titkosítást kell alkalmaznia,*** és a tárolást a vonatkozó feladatok ellátásához feltétlenül szükséges mértékre kell korlátoznia. ***Biztosítania kell infrastruktúrájának megfelelő védelmét, és be kell vezetnie a létesítményekbe való belépés ellenőrzését, a tárolás ellenőrzését, a felhasználók ellenőrzését, az adatbevitel ellenőrzését, az adatokhoz való hozzáférés ellenőrzését, a kommunikáció ellenőrzését, a bevitel ellenőrzését, a szállítás ellenőrzését, a személyzeti profilra vonatkozó eljárásokat, a váratlan eseményekre és a helyreállításra vonatkozó eljárásokat, valamint biztosítania kell adatbázisainak megbízhatóságát és integritását.***

Or. en

Módosítás 474
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
69 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(69) Feladatainak hatékony és eredményes ellátása érdekében az uniós központnak szorosan együtt kell működnie a koordináló hatóságokkal***, az Europollal*** és az érintett partnerszervezetekkel, például az Egyesült Államok eltűnt és kizsákmányolt gyermekekkel foglalkozó nemzeti központjával vagy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok bejelentésére szolgáló ***forródrót-szolgálatok*** nemzetközi szövetségének (INHOPE) hálózatával, az e rendeletben és a tevékenységeiket szabályozó egyéb jogi eszközökben meghatározott korlátokon belül. Az ilyen együttműködés megkönnyítése érdekében meg kell tenni a szükséges intézkedéseket, beleértve a kapcsolattartó tisztviselők koordináló hatóságok általi kijelölését, valamint ***egyetértési megállapodások*** megkötését az Europollal és adott esetben egy vagy több érintett partnerszervezettel.	(69) Feladatainak hatékony és eredményes ellátása érdekében az uniós központnak szorosan együtt kell működnie a koordináló hatóságokkal és az érintett partnerszervezetekkel, például az Egyesült Államok eltűnt és kizsákmányolt gyermekekkel foglalkozó nemzeti központjával vagy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok bejelentésére szolgáló ***Internetes Forróvonal-szolgáltatók*** Nemzetközi Szövetségének (INHOPE) hálózatával, az e rendeletben és a tevékenységeiket szabályozó egyéb jogi eszközökben meghatározott korlátokon belül. Az ilyen együttműködés megkönnyítése érdekében meg kell tenni a szükséges intézkedéseket, beleértve a kapcsolattartó tisztviselők koordináló hatóságok általi kijelölését, valamint ***munkamegállapodás*** megkötését az Europollal és adott esetben egy vagy több érintett partnerszervezettel.

Or. en

Módosítás 475
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
69 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(69a) A megelőző intézkedések megerősítése érdekében az uniós központ együttműködik az érintett nemzeti hatóságokkal a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokkal kapcsolatos lehetséges új mintázatok azonosítása, valamint a tudatosság növelését és a gyermekek szexuális

bántalmazásának megelőzését célzó tartalmak kialakítása és terjesztése érdekében.

Or. en

Módosítás 476
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
69 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(69b) A túlélők ismereteinek lehető legjobb kihasználása érdekében az uniós központ konzultál az áldozatok szervezeteivel és a segélyvonalakkal az áldozatokat támogató mechanizmusok létrehozása és javítása, valamint az online szexuális bántalmazások új formáinak elemzése és feltárása érdekében.

Or. en

Módosítás 477
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller, Yana Toom

Rendeletre irányuló javaslat
70 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(70) Az INHOPE-nak és a tagszervezet forródrót-szolgálatoknak régóta nyújtott uniós támogatás elismerése annak, hogy a forródrót-szolgálatok a gyermekek online szexuális bántalmazása elleni küzdelem frontvonalában működnek. Az uniós központnak ki kell használnia a forródrót-szolgálatok hálózatát, és ösztönöznie kell, hogy hatékonyan működjenek együtt a tagállamok koordináló hatóságaival, az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó	(70) Az INHOPE-nak és a tagszervezet forródrót-szolgálatoknak régóta nyújtott uniós támogatás elismerése annak, hogy a forródrót-szolgálatok a gyermekek online szexuális bántalmazása elleni küzdelem frontvonalában működnek. ***A forródrótszolgálatok szerepét meg kell erősíteni, és a forródrótszolgálatoknak továbbra is elő kell segíteniük ezt a küzdelmet. Minden tagállamnak biztosítania kell, hogy területén legalább egy hivatalos forródrótszolgálat***

szolgáltatókkal és a bűnüldöző hatóságokkal. A forródrót-szolgálatok szakértelme és tapasztalata felbecsülhetetlen értékű információforrást jelent a közös fenyegetések és megoldások korai azonosításáról, valamint az Unión belüli regionális és nemzeti különbségekről.

működjön. Az uniós központnak ki kell használnia a forródrót-szolgálatok hálózatát, és ösztönöznie kell, hogy hatékonyan működjenek együtt a tagállamok koordináló hatóságaival, az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókkal és a bűnüldöző hatóságokkal. A forródrót-szolgálatok szakértelme és tapasztalata felbecsülhetetlen értékű információforrást jelent a közös fenyegetések és megoldások korai azonosításáról, valamint az Unión belüli regionális és nemzeti különbségekről. ***Az anonim nyilvános bejelentés elengedhetetlen a gyermekek szexuális bántalmazása elleni küzdelemhez, és a forródrót-szolgálatok világszerte létrehozták a gyermekek szexuális bántalmazásának azonosítására és eltávolítására szolgáló hálózatot és eljárásokat. A tagállamok biztosítják, hogy a nyilvánosságnak lehetősége legyen névtelenül bejelenteni a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokat és a gyermekek szexuális kizsákmányolására irányuló tevékenységeket a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló online anyagok elleni küzdelemre szakosodott forródrótszolgálatoknál, és védjék az ilyen forródrótszolgálatok szerepét a névtelen nyilvános bejelentés során. A fiatalok oktatása és a potenciális áldozatok elérése érdekében rendkívül fontos, hogy az uniós központ és a koordináló hatóságok a tagállamok oktatási rendszerein keresztül mozdítsák elő a forródrót-szolgálatokat. A gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok bejelentésében vagy proaktív keresésében részt vevő forródrót-szolgálatok és más nem kormányzati szervezetek tapasztalatainak és szakértelmének segíteniük kell az uniós központot és a koordináló hatóságokat a megfelelő megelőzési technikák és figyelemfelkeltő kampányok kidolgozásában, valamint a mutatók***

adatbázisainak naprakészen tartásában.

Or. en

Módosítás 478
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
71 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(71) Figyelembe véve az Europol megbízatását és tapasztalatát a nem egyértelmű helyzetben lévő illetékes nemzeti hatóságok azonosításában, valamint a bűnügyi hírszerzési adatbázisát, amely hozzájárulhat a más tagállamokban folytatott nyomozásokkal fennálló összefüggések azonosításához, az uniós központnak szorosan együtt kell működnie az Europollal, különösen az illetékes nemzeti bűnüldöző hatóságok gyors azonosításának biztosítása érdekében azokban az esetekben, amikor ez nem egyértelmű, vagy amikor az ügy egynél több tagállamot is érinthet.	***törölve***

Or. en

Módosítás 479
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
72 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(72) Tekintettel arra, hogy az uniós központnak intenzíven együtt kell működnie az Europollal, az uniós központ központjának az Europol központja mellett kell működnie, amely Hágában (Hollandia) található. Az uniós központ által az Europollal megosztott jelentések	***törölve***

rendkívül érzékeny jellege, valamint a – például a biztonságos adatkapcsolatokra vonatkozó – technikai követelmények szempontjából egyaránt előnyös az uniós központ és az Europol közös telephelye. Ez azt is lehetővé tenné az uniós központ számára, hogy független szervezetként támaszkodjon az Europol támogató szolgáltatásaira, különösen a humánerőforrás-gazdálkodás, az információs technológia (IT) – ideértve a kiberbiztonságot is –, az épületek és a kommunikáció terén. Az ilyen támogató szolgáltatások megosztása költséghatékonyabb, és professzionálisabb szolgáltatást biztosít, mint ha újonnan kellene létrehozni azokat, ráadásul a párhuzamosságok is elkerülhetők.

Or. en

Módosítás 480
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
72 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(72) Tekintettel arra, hogy az uniós központnak intenzíven együtt kell működnie az Europollal, az uniós központ központjának az Europol központja mellett kell működnie, amely Hágában (Hollandia) található. Az uniós központ által az Europollal megosztott jelentések rendkívül érzékeny jellege, valamint a – például a biztonságos adatkapcsolatokra vonatkozó – technikai követelmények szempontjából egyaránt előnyös az uniós központ és az Europol közös telephelye. Ez azt is lehetővé tenné az uniós központ számára, hogy független szervezetként támaszkodjon az Europol támogató szolgáltatásaira, különösen a humánerőforrás-gazdálkodás, az	***törölve***

információs technológia (IT) – ideértve a kiberbiztonságot is –, az épületek és a kommunikáció terén. Az ilyen támogató szolgáltatások megosztása költséghatékonyabb, és professzionálisabb szolgáltatást biztosít, mint ha újonnan kellene létrehozni azokat, ráadásul a párhuzamosságok is elkerülhetők.

Or. en

Módosítás 481
Fabienne Keller, Nathalie Loiseau

Rendeletre irányuló javaslat
72 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(72) ***Tekintettel arra, hogy az uniós központnak intenzíven együtt kell működnie az Europollal,*** az uniós központ ***központjának az Europol központja mellett kell működnie, amely Hágában (Hollandia) található. Az uniós központ által az Europollal megosztott jelentések rendkívül érzékeny jellege, valamint a – például a biztonságos adatkapcsolatokra vonatkozó – technikai követelmények szempontjából egyaránt előnyös az uniós központ és az Europol közös telephelye. Ez azt is lehetővé tenné az uniós központ számára, hogy független szervezetként támaszkodjon az Europol támogató szolgáltatásaira, különösen a humánerőforrás-gazdálkodás, az információs technológia (IT) – ideértve a kiberbiztonságot is –, az épületek és a kommunikáció terén. Az ilyen támogató szolgáltatások megosztása költséghatékonyabb, és professzionálisabb szolgáltatást biztosít, mint ha újonnan kellene létrehozni azokat, ráadásul a párhuzamosságok is elkerülhetők***.	(72) Az uniós központ ***központját objektív kritériumok alapján, a Parlament és a Tanács közötti rendes jogalkotási eljárás keretében kell meghatározni***.

Or. en

Módosítás 482
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
72 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(72) ***Tekintettel arra, hogy*** az uniós központnak ***intenzíven együtt kell működnie az Europollal, az uniós központ központjának az Europol központja mellett kell működnie, amely Hágában (Hollandia) található. Az uniós központ által az Europollal megosztott jelentések rendkívül érzékeny jellege, valamint a – például a biztonságos adatkapcsolatokra vonatkozó – technikai követelmények szempontjából egyaránt előnyös az uniós központ és az Europol közös telephelye. Ez azt is lehetővé tenné az uniós központ számára, hogy független szervezetként támaszkodjon az Europol támogató szolgáltatásaira, különösen a humánerőforrás-gazdálkodás, az információs technológia (IT) – ideértve a kiberbiztonságot is –, az épületek és a kommunikáció terén. Az ilyen támogató szolgáltatások megosztása költséghatékonyabb, és professzionálisabb szolgáltatást biztosít, mint ha újonnan kellene létrehozni azokat, ráadásul a párhuzamosságok is elkerülhetők***.	(72) Az uniós központnak ***működése megkezdése előtt, kellő időben meg kell kötnie a székhely-megállapodást a fogadó tagállammal. A Bíróság ítélkezési gyakorlatának fényében a székhely megválasztásának rendes jogalkotási eljárás keretében kell történnie, és meg kell felelnie az e rendeletben meghatározott kritériumoknak***.

Or. en

Módosítás 483
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
72 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(72a) Tekintettel arra, hogy harmadik

országokban jelentős számú, a belső piacon jelen lévő, gyermekekre vonatkozó szexuális anyagot állítanak elő, az uniós központnak együtt kell működnie az illetékes szolgálatokkal a megfelelő nemzetközi fórumon a gyermekek szexuális zaklatásának globális szintű megelőzése érdekében.

Or. en

Módosítás 484
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
74 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(74) Tekintettel arra, hogy ***az uniós központnak a*** feladatai ellátásához technikai szakértelemre van szüksége, ***különös tekintettel a felderítésre használható technológiák listájának összeállítására,*** az uniós központnak tanácsadói feladatokat ellátó szakértőkből álló Technológiával Foglalkozó Bizottsággal kell rendelkeznie. ***A Technológiával Foglalkozó Bizottság – megbízatásának keretein belül – szakértelmével támogathatja az uniós központ munkáját a gyermekek online szexuális bántalmazásának felderítésével kapcsolatos kérdések tekintetében, és így segítheti az uniós központot abban, hogy hozzájáruljon a felderítési technológiára vonatkozó szigorú műszaki előírások és biztosítékok megállapításához.***	(74) Tekintettel arra, hogy feladatai ellátásához technikai szakértelemre van szüksége, az uniós központnak tanácsadói feladatokat ellátó szakértőkből álló Technológiával Foglalkozó Bizottsággal kell rendelkeznie.

Or. en

Módosítás 485
Fabienne Keller, Nathalie Loiseau

Rendeletre irányuló javaslat

74 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(74) Tekintettel arra, hogy az uniós központnak a feladatai ellátásához technikai szakértelemre van szüksége, különös tekintettel a felderítésre használható technológiák listájának összeállítására, az uniós központnak tanácsadói feladatokat ellátó szakértőkből álló Technológiával Foglalkozó Bizottsággal kell rendelkeznie. A Technológiával Foglalkozó Bizottság – megbízatásának keretein belül – szakértelmével támogathatja az uniós központ munkáját a gyermekek online szexuális bántalmazásának felderítésével kapcsolatos kérdések tekintetében, és így segítheti az uniós központot abban, hogy hozzájáruljon a felderítési technológiára vonatkozó szigorú műszaki előírások és biztosítékok megállapításához.	(74) Tekintettel arra, hogy az uniós központnak a feladatai ellátásához technikai szakértelemre van szüksége, különös tekintettel a felderítésre használható technológiák listájának összeállítására, az uniós központnak tanácsadói feladatokat ellátó szakértőkből álló Technológiával Foglalkozó Bizottsággal kell rendelkeznie. A Technológiával Foglalkozó Bizottság – megbízatásának keretein belül – szakértelmével támogathatja az uniós központ munkáját a gyermekek online szexuális bántalmazásának felderítésével kapcsolatos kérdések tekintetében, és így segítheti az uniós központot abban, hogy hozzájáruljon a felderítési technológiára vonatkozó szigorú műszaki előírások és biztosítékok megállapításához***, valamint e technológiák fejlesztéséhez és új technológiák kidolgozásához***.

Or. en

Módosítás 486
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
74 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(74) Tekintettel arra, hogy az uniós központnak a feladatai ellátásához technikai szakértelemre van szüksége, különös tekintettel a felderítésre használható technológiák listájának összeállítására, az uniós központnak tanácsadói feladatokat ellátó szakértőkből álló Technológiával Foglalkozó Bizottsággal kell rendelkeznie. A Technológiával Foglalkozó Bizottság – megbízatásának keretein belül –	(74) Tekintettel arra, hogy az uniós központnak a feladatai ellátásához technikai szakértelemre van szüksége, különös tekintettel a felderítésre használható technológiák listájának összeállítására, az uniós központnak tanácsadói feladatokat ellátó szakértőkből álló Technológiával Foglalkozó Bizottsággal kell rendelkeznie. A Technológiával Foglalkozó Bizottság – megbízatásának keretein belül –

szakértelmével támogathatja az uniós központ munkáját a gyermekek online szexuális bántalmazásának felderítésével kapcsolatos kérdések tekintetében, és így segítheti az uniós központot abban, hogy hozzájáruljon a felderítési technológiára vonatkozó szigorú műszaki előírások és biztosítékok megállapításához.	szakértelmével támogathatja az uniós központ munkáját a gyermekek online szexuális bántalmazásának felderítésével ***és megelőzésével*** kapcsolatos kérdések tekintetében, és így segítheti az uniós központot abban, hogy hozzájáruljon a felderítési technológiára vonatkozó szigorú műszaki előírások és biztosítékok megállapításához.

Or. en

Módosítás 487
Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Maite Pagazaurtundúa, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Rendeletre irányuló javaslat
74 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(74a) A Technológiával Foglalkozó Bizottság ezért létrehozhatná azon technológiák tanúsítását, amelyeket az online szolgáltatók kérésre felhasználhatnak a gyermekek szexuális zaklatását ábrázoló anyagok felderítésére.

Or. en

Módosítás 488
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
75 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(75) Az átláthatóság és az elszámoltathatóság, valamint az értékelés és szükség esetén a kiigazítások lehetővé tétele érdekében a tárhelyszolgáltatók, a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók és az internet-hozzáférési	***törölve***

szolgáltatók, a koordináló hatóságok és az uniós központ számára elő kell írni, hogy nem személyes adatok anonimizált gyűjtése alapján információkat gyűjtsenek, rögzítsenek és elemezzenek, valamint hogy éves jelentéseket tegyenek közzé az e rendelet szerinti tevékenységeikről. A koordinációs hatóságoknak ezen információk összegyűjtése során együtt kell működniük az Europollal, valamint a szóban forgó koordináló hatóságot kijelölő tagállam bűnüldöző hatóságaival és más érintett nemzeti hatóságaival.

Or. en

Módosítás 489
Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
75 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(75) Az átláthatóság és az elszámoltathatóság, valamint az értékelés és szükség esetén a kiigazítások lehetővé tétele érdekében a tárhelyszolgáltatók, a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók és az internet-hozzáférési szolgáltatók, a koordináló hatóságok és az uniós központ számára elő kell írni, hogy nem személyes adatok anonimizált gyűjtése alapján információkat gyűjtsenek, rögzítsenek és elemezzenek, valamint hogy éves jelentéseket tegyenek közzé az e rendelet szerinti tevékenységeikről. A koordinációs hatóságoknak ezen információk összegyűjtése során együtt kell működniük az Europollal, valamint a szóban forgó koordináló hatóságot kijelölő tagállam bűnüldöző hatóságaival és más érintett nemzeti hatóságaival.	(75) Az átláthatóság és az elszámoltathatóság, valamint az értékelés és szükség esetén a kiigazítások lehetővé tétele érdekében a tárhelyszolgáltatók, a nyilvánosan elérhető ***számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók és az internet-hozzáférési szolgáltatók, a koordináló hatóságok és az uniós központ számára elő kell írni, hogy nem személyes adatok anonimizált gyűjtése alapján információkat gyűjtsenek, rögzítsenek és elemezzenek, valamint hogy éves jelentéseket tegyenek közzé az e rendelet szerinti tevékenységeikről. A koordinációs hatóságoknak ezen információk összegyűjtése során együtt kell működniük az Europollal, valamint a szóban forgó koordináló hatóságot kijelölő tagállam bűnüldöző hatóságaival és más érintett nemzeti hatóságaival.

Or. en

Módosítás 490
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
75 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(75) Az átláthatóság és az elszámoltathatóság, valamint az értékelés és szükség esetén a kiigazítások lehetővé tétele érdekében a tárhelyszolgáltatók, a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók és az internet-hozzáférési szolgáltatók, a koordináló hatóságok és az uniós központ számára elő kell írni, hogy nem személyes adatok ***anonimizált*** gyűjtése alapján információkat gyűjtsenek, rögzítsenek és elemezzenek, valamint hogy éves jelentéseket tegyenek közzé az e rendelet szerinti tevékenységeikről. A koordinációs hatóságoknak ezen információk összegyűjtése során együtt kell működniük az Europollal, valamint a szóban forgó koordináló hatóságot kijelölő tagállam bűnüldöző hatóságaival és más érintett nemzeti hatóságaival.	(75) Az átláthatóság és az elszámoltathatóság, valamint az értékelés és szükség esetén a kiigazítások lehetővé tétele érdekében a tárhelyszolgáltatók, a nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók és az internet-hozzáférési szolgáltatók, a koordináló hatóságok és az uniós központ számára elő kell írni, hogy nem személyes adatok gyűjtése alapján információkat gyűjtsenek, rögzítsenek és elemezzenek, valamint hogy éves jelentéseket tegyenek közzé az e rendelet szerinti tevékenységeikről. A koordinációs hatóságoknak ezen információk összegyűjtése során együtt kell működniük az Europollal, valamint a szóban forgó koordináló hatóságot kijelölő tagállam bűnüldöző hatóságaival és más érintett nemzeti hatóságaival.

Or. en

Indokolás

A nem személyes adatok nem anonimizálhatók, így a nem személyes adatok gyűjtése sem.

Módosítás 491
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
76 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(76) A jó irányítás érdekében, valamint az összegyűjtött statisztikákra és információkra, továbbá az e rendeletben előírt átláthatósági jelentéstételi mechanizmusokra építve a Bizottságnak a rendelet hatálybalépésétől számított ***öt*** éven belül, majd azt követően ***ötévente*** el kell végeznie e rendelet értékelését.	(76) A jó irányítás érdekében, valamint az összegyűjtött statisztikákra és információkra, továbbá az e rendeletben előírt átláthatósági jelentéstételi mechanizmusokra építve a Bizottságnak a rendelet hatálybalépésétől számított ***két*** éven belül, majd azt követően ***kétévente*** el kell végeznie e rendelet értékelését.

Or. en

Módosítás 492
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
77 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(77) Az értékelésnek a hatékonyság, szükségesség, eredményesség, arányosság, relevancia, koherencia és az uniós hozzáadott érték kritériumain kell alapulnia. Értékelnie kell az e rendeletben előírt különböző operatív és technikai intézkedések működését***, beleértve a gyermekek online szexuális bántalmazásának felderítését, bejelentését és eltávolítását elősegítő intézkedések hatékonyságát, a védelmi mechanizmusok hatékonyságát, valamint a potenciálisan érintett alapvető jogokra, a vállalkozás szabadságára, a magánélethez való jogra és a személyes adatok védelmére gyakorolt hatásokat. A Bizottságnak értékelnie kell továbbá a harmadik felek potenciálisan érintett érdekeire gyakorolt hatásokat***.	(77) Az értékelésnek a hatékonyság, szükségesség, eredményesség, arányosság, relevancia, koherencia és az uniós hozzáadott érték kritériumain kell alapulnia. Értékelnie kell az e rendeletben előírt különböző operatív és technikai intézkedések működését.

Or. en

Indokolás

A rendelet valamennyi elemét értékelni kell.

Módosítás 493
Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
78 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(78) Az (EU) 2021/1232 európai parlamenti és tanácsi rendelet[45]– egy hosszú távra szóló jogi keret előkészítéséig és elfogadásáig – ideiglenes megoldásról rendelkezik a technológiáknak egyes nyilvánosan elérhető személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a gyermekek online szexuális bántalmazása elleni küzdelem céljából történő használata tekintetében. Ez a rendelet biztosítja az említett, hosszú távra szóló jogi keretet. Az (EU) 2021/1232 rendeletet ezért hatályon kívül kell helyezni.	(78) Az (EU) 2021/1232 európai parlamenti és tanácsi rendelet[45] – egy hosszú távra szóló jogi keret előkészítéséig és elfogadásáig – ideiglenes megoldásról rendelkezik a technológiáknak egyes nyilvánosan elérhető ***számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a gyermekek online szexuális bántalmazása elleni küzdelem céljából történő használata tekintetében. Ez a rendelet biztosítja az említett, hosszú távra szóló jogi keretet. Az (EU) 2021/1232 rendeletet ezért hatályon kívül kell helyezni.
[45] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1232 rendelete (2021. július 14.) a 2002/58/EK irányelv bizonyos rendelkezéseitől a technológiáknak a számfüggetlen személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a gyermekek online szexuális bántalmazása elleni küzdelem céljából a személyes és egyéb adatok kezelésére történő használata tekintetében való ideiglenes eltérésről (HL L 274., 2021.7.30., 41. o.).	[45] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1232 rendelete (2021. július 14.) a 2002/58/EK irányelv bizonyos rendelkezéseitől a technológiáknak a számfüggetlen személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által a gyermekek online szexuális bántalmazása elleni küzdelem céljából a személyes és egyéb adatok kezelésére történő használata tekintetében való ideiglenes eltérésről (HL L 274., 2021.7.30., 41. o.).

Or. en

Módosítás 494
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

Ez a rendelet egységes szabályokat állapít meg ***a belső piacon*** az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokkal a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő visszaélések kezelésére.	Ez a rendelet egységes szabályokat állapít meg az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokkal a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő visszaélések kezelésére***, hogy hozzájáruljon a belső piac megfelelő működéséhez, és olyan biztonságos, kiszámítható és megbízható online környezetet hozzon létre, amely elősegíti az innovációt, és amelyben a Chartában rögzített alapvető jogok hatékony védelemben részesülnek***.

Or. en

Indokolás

A digitális szolgáltatásokról szóló jogszabállyal összhangban.

Módosítás 495
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez a rendelet egységes szabályokat állapít meg ***a belső piacon*** az információs társadalommal összefüggő releváns ***szolgáltatásokkal a*** gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő ***visszaélések*** kezelésére.	Ez a rendelet egységes szabályokat állapít meg az információs társadalommal összefüggő releváns ***szolgáltatások*** gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő ***felhasználásának*** kezelésére***, hogy hozzájáruljon a belső piac megfelelő működéséhez, és olyan biztonságos, kiszámítható és megbízható online környezetet hozzon létre, ahol a Chartában rögzített alapvető jogok hatékony védelemben részesülnek***.

Or. en

Módosítás 496
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Abir Al-Sahlani, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez a rendelet egységes szabályokat állapít meg ***a belső piacon*** az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokkal a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő visszaélések kezelésére.	Ez a rendelet egységes szabályokat állapít meg az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokkal a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő***, a gyermekek szexuális zaklatásában való részvétellel gyanúsított személyek és a gyermekekkel kapcsolatos tevékenységek gyakorlásától eltiltott személyek által elkövetett*** visszaélések kezelésére.

Or. en

Módosítás 497
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez a rendelet egységes szabályokat állapít meg a belső piacon az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokkal a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő visszaélések kezelésére.	Ez a rendelet egységes szabályokat állapít meg a belső piacon az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokkal a gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő visszaélések ***megelőzésére és*** kezelésére.

Or. en

Módosítás 498
Jadwiga Wiśniewska

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez a rendelet egységes szabályokat állapít meg a belső piacon az információs	Ez a rendelet egységes szabályokat állapít meg a belső piacon az információs

társadalommal összefüggő releváns ***szolgáltatásokkal a*** gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő ***visszaélések*** kezelésére.	társadalommal összefüggő releváns ***szolgáltatások*** gyermekek online szexuális bántalmazása céljából történő ***alkalmazásának megelőzésére és*** kezelésére.

Or. en

Módosítás 499
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a ***tárhelyszolgáltatóknak*** és a személyközi ***hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak*** a gyermekek online szexuális ***bántalmazásának felderítésére és bejelentésére irányuló kötelezettsége***;	b) a ***tárhelyszolgáltatók*** és a személyközi ***kommunikációs szolgáltatók azon kötelezettségei, hogy felderítsék és jelentsék*** a gyermekek online szexuális ***zaklatását, amennyiben észszerű okuk van ilyen jogellenes magatartást gyanítani***;

Or. en

Módosítás 500
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a tárhelyszolgáltatóknak és a személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak a gyermekek online szexuális bántalmazásának felderítésére és bejelentésére irányuló kötelezettsége;	b) a tárhelyszolgáltatóknak és a ***nyilvánosan elérhető számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak ***konkrét esetekben*** a gyermekek online szexuális bántalmazásának felderítésére és bejelentésére irányuló kötelezettsége;

Or. en

Módosítás 501
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a ***tárhelyszolgáltatóknak és a*** személyközi ***hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak*** a gyermekek online szexuális ***bántalmazásának felderítésére és bejelentésére irányuló kötelezettsége***;	b) a ***tárhelyszolgáltatók és a számfüggetlen*** személyközi ***kommunikációs szolgáltatók azon kötelezettsége, hogy jelentsék*** a gyermekek online szexuális ***bántalmazását, és működjenek együtt az uniós központtal***;

Or. en

Módosítás 502
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a tárhelyszolgáltatóknak és a személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak a gyermekek online szexuális bántalmazásának felderítésére és bejelentésére irányuló kötelezettsége;	b) a tárhelyszolgáltatóknak és a ***számfüggetlen*** személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak a gyermekek online szexuális bántalmazásának felderítésére és bejelentésére irányuló kötelezettsége;

Or. en

Módosítás 503
René Repasi, Tiemo Wölken
a S&D képviselőcsoport nevében
Birgit Sippel, Petar Vitanov

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a tárhelyszolgáltatóknak és a	b) a tárhelyszolgáltatóknak és a

személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak a gyermekek online szexuális bántalmazásának felderítésére és bejelentésére irányuló kötelezettsége;

számfüggetlen személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak a gyermekek online szexuális bántalmazásának felderítésére és bejelentésére irányuló kötelezettsége;

Or. en

Módosítás 504
Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a tárhelyszolgáltatóknak és a személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak ***a gyermekek online szexuális bántalmazásának felderítésére és bejelentésére*** irányuló kötelezettsége;	b) a tárhelyszolgáltatóknak és a személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak ***az uniós központtal való együttműködésre*** irányuló kötelezettsége;

Or. en

Módosítás 505
Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a tárhelyszolgáltatóknak a szolgáltatásaikon keresztül elérhető, gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok eltávolítására vagy hozzáférhetetlenné tételére irányuló kötelezettsége;	c) a tárhelyszolgáltatóknak a szolgáltatásaikon keresztül elérhető, gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ***ismert*** anyagok eltávolítására vagy hozzáférhetetlenné tételére irányuló kötelezettsége;

Or. en

Indokolás

A tárhelyszolgáltatók vagy az internet-hozzáférési szolgáltatók esetében a tartalom eltávolítására vagy hozzáférhetetlenné tételére vonatkozó jogi kötelezettség csak a gyermekek

szexuális zaklatását ábrázoló ismert és megerősített anyagokat tartalmazhat a hamis pozitív eredmények elkerülése, valamint az emberek alapvető jogai és a magánélet védelme érdekében.

Módosítás 506
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a tárhelyszolgáltatóknak a szolgáltatásaikon keresztül elérhető, gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok eltávolítására ***vagy hozzáférhetetlenné tételére*** irányuló kötelezettsége;	c) a tárhelyszolgáltatóknak a szolgáltatásaikon keresztül elérhető, gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok eltávolítására irányuló kötelezettsége;

Or. en

Módosítás 507
René Repasi, Tiemo Wölken
a S&D képviselőcsoport nevében
Petar Vitanov
az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság nevében
Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a tárhelyszolgáltatóknak a szolgáltatásaikon keresztül elérhető, gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok eltávolítására ***vagy hozzáférhetetlenné tételére*** irányuló kötelezettsége;	c) a tárhelyszolgáltatóknak a szolgáltatásaikon keresztül elérhető, gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok eltávolítására irányuló kötelezettsége;

Or. en

Módosítás 508
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a tárhelyszolgáltatóknak a szolgáltatásaikon keresztül elérhető, gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok eltávolítására ***vagy hozzáférhetetlenné tételére*** irányuló kötelezettsége;	c) a tárhelyszolgáltatóknak a szolgáltatásaikon keresztül elérhető, gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok eltávolítására irányuló kötelezettsége;

Or. en

Módosítás 509
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a tárhelyszolgáltatóknak a szolgáltatásaikon keresztül elérhető, gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok eltávolítására ***vagy hozzáférhetetlenné tételére*** irányuló kötelezettsége;	c) a tárhelyszolgáltatóknak a szolgáltatásaikon keresztül elérhető, gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ***ismert*** anyagok eltávolítására irányuló kötelezettsége;

Or. en

Módosítás 510
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) az internet-hozzáférési szolgáltatást nyújtó szolgáltatóknak a gyermekek szexuális bántalmazását	***törölve***

ábrázoló anyagok hozzáférhetetlenné tételére irányuló kötelezettsége;

Or. en

Módosítás 511
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) az internet-hozzáférési szolgáltatást nyújtó szolgáltatóknak a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok hozzáférhetetlenné tételére irányuló kötelezettsége;	***törölve***

Or. en

Módosítás 512
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) az internet-hozzáférési szolgáltatást nyújtó szolgáltatóknak a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok hozzáférhetetlenné tételére irányuló kötelezettsége;	***törölve***

Or. en

Módosítás 513
René Repasi, Tiemo Wölken
a S&D képviselőcsoport nevében
Petar Vitanov
az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság nevében

Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) az internet-hozzáférési szolgáltatást nyújtó szolgáltatóknak a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok hozzáférhetetlenné tételére irányuló kötelezettsége;	***törölve***

Or. en

Módosítás 514
Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) az internet-hozzáférési szolgáltatást nyújtó szolgáltatóknak a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok hozzáférhetetlenné tételére irányuló kötelezettsége;	d) az internet-hozzáférési szolgáltatást nyújtó szolgáltatóknak a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ***ismert*** anyagok hozzáférhetetlenné tételére irányuló kötelezettsége;

Or. en

Módosítás 515
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) az online keresőprogramok és bármely más mesterségesintelligencia-rendszer szolgáltatóinak a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok konkrét elemeinek listából való törlésére

vagy hozzáférhetetlenné tételére, vagy mindkettőre irányuló kötelezettsége;

Or. en

Módosítás 516
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) az online keresőmotorok szolgáltatóinak az olyan honlapoknak, amelyekről megállapították, hogy gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagoknak adnak helyet, a találati listáról való törlésére irányuló kötelezettsége;

Or. en

Módosítás 517
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) az e rendelet végrehajtására és érvényesítésére vonatkozó szabályok, a tagállami illetékes hatóságok kijelölésére és működésére***, a 40. cikkben létrehozott, a Gyermekek Szexuális Bántalmazása Elleni Uniós Központra (a továbbiakban: uniós központ), valamint az együttműködésre és az átláthatóságra*** vonatkozó szabályokat is beleértve.	e) az e rendelet végrehajtására és érvényesítésére vonatkozó szabályok, a tagállami illetékes hatóságok kijelölésére és működésére vonatkozó szabályokat is beleértve.

Or. en

Indokolás

Az uniós központ áthelyezése egy külön pontba

Módosítás 518
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ea) a 40. cikkben létrehozott, Gyermekek Szexuális Bántalmazása Elleni Uniós Központ (a továbbiakban: uniós központ) kijelölésére, működésére, együttműködésére, átláthatóságára és hatáskörére vonatkozó szabályok;

Or. en

Módosítás 519
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ea) az online játékok szolgáltatóinak kötelezettségei.

Or. en

Módosítás 520
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

	(2a) Ez a rendelet csak a rendszerint díjazás ellenében nyújtott szolgáltatásokra alkalmazandó.

Or. en

Indokolás

A belső piac jogalapjával összhangban a tárhelyszolgáltatások (az (EU) 2022/2065 rendelet 3. cikkének g) és a) pontja, az (EU) 2015/1535 irányelv 1. cikke (1) bekezdésének b) pontja) és a hírközlési szolgáltatások (az (EU) 2018/1972 irányelv 2. cikkének (5) bekezdése) fogalommeghatározása a rendszerint díjazás ellenében nyújtott szolgáltatásokra korlátozódik. A jogbiztonság és az előreláthatóság érdekében ezt ebben a rendeletben kifejezetten meg kell határozni.

Módosítás 521
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2b) Ez a rendelet nem alkalmazandó az audiokommunikációra.

Or. en

Módosítás 522
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) 2000/31/EK irányelv és ***(EU) …/…*** rendelet ***[***a digitális ***szolgáltatások egységes piacáról (digitális*** szolgáltatásokról szóló jogszabály) ***és a 2000/31/EK irányelv módosításáról]***;	b) ***A*** 2000/31/EK irányelv és ***az (EU) 2022/2065*** rendelet ***(***a digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály);

Or. en

Módosítás 523
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 3 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/784 rendelete (2021. április 29.) az online terrorista tartalom terjesztésével szembeni fellépésről;

Or. en

Módosítás 524
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) (EU) 2016/679 rendelet, (EU) 2016/680 irányelv, (EU) 2018/1725 rendelet és ***– e cikk (4) bekezdésétől függően –*** a 2002/58/EK irányelv.	d) ***Az*** (EU) 2016/679 rendelet, ***az*** (EU) 2016/680 irányelv, ***az*** (EU) 2018/1725 rendelet és a 2002/58/EK irányelv.

Or. en

Módosítás 525
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) (EU) 2016/679 rendelet, (EU) 2016/680 irányelv, (EU) 2018/1725 rendelet és ***– e cikk (4) bekezdésétől függően –*** a 2002/58/EK irányelv.	d) ***az*** (EU) 2016/679 rendelet, ***az*** (EU) 2016/680 irányelv, ***az*** (EU) 2018/1725 rendelet és a 2002/58/EK irányelv.

Or. en

Módosítás 526
René Repasi, Tiemo Wölken
a S&D képviselőcsoport nevében
Petar Vitanov
az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság nevében
Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) (EU) 2016/679 rendelet, (EU) 2016/680 irányelv, (EU) 2018/1725 rendelet és ***– e cikk (4) bekezdésétől függően –*** a 2002/58/EK irányelv.	d) ***az*** (EU) 2016/679 rendelet, ***az*** (EU) 2016/680 irányelv, ***az*** (EU) 2018/1725 rendelet és a 2002/58/EK irányelv.

Or. en

Módosítás 527
Jadwiga Wiśniewska

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 3 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2555 irányelve (2022. december 14.) az Unió egész területén magas szintű kiberbiztonságot biztosító intézkedésekről, a 910/2014/EU rendelet és az (EU) 2018/1972 irányelv módosításáról, valamint az (EU) 2016/1148 irányelv hatályon kívül helyezéséről (NIS 2 irányelv)

Or. en

Módosítás 528
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 3 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2555 irányelve (2022. december 14.) az Unió egész területén magas szintű kiberbiztonságot biztosító intézkedésekről, a 910/2014/EU rendelet és az (EU) 2018/1972 irányelv módosításáról, valamint az (EU) 2016/1148 irányelv hatályon kívül helyezéséről (NIS 2 irányelv);

Or. en

Módosítás 529
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 3 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) a(z) (EU) .../... rendelet a mesterséges intelligenciára vonatkozó harmonizált szabályok megállapításáról (a mesterséges intelligenciáról szóló jogszabály)

Or. en

Módosítás 530
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) E rendelet egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, mint amely – többek között de facto – tiltja, korlátozza

vagy aláássa a titkosított és végponttól végpontig titkosított szolgáltatások nyújtását vagy használatát. A szolgáltatók számára különösen nem szabad megtiltani vagy azokat eltántorítani attól, hogy végponttól végpontig titkosított szolgáltatásokat kínáljanak, és az ilyen szolgáltatások nyújtását nem szabad – többek között de facto – megnehezíteni, pénzügyileg fenntarthatatlanná tenni vagy ellehetetleníteni.

Or. en

Módosítás 531
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) E rendelet nem módosítja az EUSZ 6. cikkében említett jogok, szabadságok és elvek tiszteletben tartásának kötelezettségét, és a magánélethez és családi élethez való jogra, a szólásszabadságra és a tájékozódás szabadságára vonatkozó alapelvek sérelme nélkül alkalmazandó.

Or. en

Módosítás 532
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel, Theresa Bielowski, Tiemo Wölken, Marina Kaljurand

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) Ez a rendelet nem tilthatja meg, gyengítheti vagy veszélyeztetheti a végponttól végpontig terjedő titkosítást,

nem tilthatja meg az információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak, hogy szolgáltatásaikat végponttól végpontig terjedő titkosítást alkalmazásával nyújtsák, és nem is értelmezhető így.

Or. en

Módosítás 533
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 3 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3b) Ez a rendelet nem érinti a nemzeti jog szakmai titoktartásra vonatkozó szabályait, például az orvosok és pácienseik, az újságírók és forrásaik vagy az ügyvédek és ügyfeleik közötti szakmai kommunikáció védelmére vonatkozó szabályokat, különösen mivel az ügyvédek és ügyfeleik közötti közlések titkossága kulcsfontosságú a tisztességes eljáráshoz való jog alapvető részét képező védelemhez való jog hatékony gyakorlásának biztosításához.

Or. en

Módosítás 534
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel, Theresa Bielowski, Tiemo Wölken, Marina Kaljurand, Patrick Breyer

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 3 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3b) Ez a rendelet nem ássa alá az általános nyomon követés uniós jog szerinti tilalmát, nem vezet be általános

adatmegőrzési kötelezettségeket, és nem is értelmezhető ily módon.

Or. en

Módosítás 535
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 3 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3b) E rendelet egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy megtiltaná vagy gyengítené a végpontok közötti titkosítást.

Or. en

Módosítás 536
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 3 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3c) Ez a rendelet nem biztosít jogalapot a személyes adatoknak kizárólag a gyermekek szexuális bántalmazása önkéntes alapon történő felderítése céljából történő kezeléséhez.

Or. en

Módosítás 537
Cornelia Ernst, Clare Daly

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Ez a rendelet korlátozza a 2002/58/EK irányelv 5. cikkének (1) és (3) bekezdésében, valamint 6. cikkének (1) bekezdésében meghatározott jogok és kötelezettségek gyakorlását, amennyiben ez az e rendelet 1. fejezetének 2. szakaszával összhangban kibocsátott felderítést elrendelő határozatok végrehajtásához szükséges.	***törölve***

Or. en

Módosítás 538
René Repasi, Tiemo Wölken
a S&D képviselőcsoport nevében
Petar Vitanov
az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság nevében
Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Ez a rendelet korlátozza a 2002/58/EK irányelv 5. cikkének (1) és (3) bekezdésében, valamint 6. cikkének (1) bekezdésében meghatározott jogok és kötelezettségek gyakorlását, amennyiben ez az e rendelet 1. fejezetének 2. szakaszával összhangban kibocsátott felderítést elrendelő ***határozatok*** végrehajtásához szükséges.	(4) Ez a rendelet korlátozza a 2002/58/EK irányelv 5. cikkének (1) és (3) bekezdésében, valamint 6. cikkének (1) bekezdésében meghatározott jogok és kötelezettségek gyakorlását ***azzal a kizárólagos céllal, hogy – az (EU) 2016/679 rendelet sérelme nélkül – lehetővé tegye a számfüggetlen személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók számára, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok felderítéséhez és bejelentéséhez, valamint a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok szolgáltatásaik keretében történő eltávolításához feltétlenül szükséges mértékben egyedi technológiákat használjanak a személyes adatok kezelésére***, amennyiben ez az e rendelet 1. fejezetének 2. szakaszával összhangban kibocsátott felderítést elrendelő ***parancsok***

végrehajtásához szükséges.

Or. en

Módosítás 539
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Ez a rendelet korlátozza a 2002/58/EK irányelv 5. cikkének (1) és (3) bekezdésében, valamint 6. cikkének (1) bekezdésében meghatározott jogok és kötelezettségek gyakorlását***, amennyiben ez*** az e rendelet 1. fejezetének 2. szakaszával összhangban kibocsátott felderítést elrendelő ***határozatok végrehajtásához*** szükséges.	(4) Ez a rendelet korlátozza a 2002/58/EK irányelv 5. cikkének (1) és (3) bekezdésében, valamint 6. cikkének (1) bekezdésében meghatározott jogok és kötelezettségek gyakorlását ***azzal a kizárólagos céllal, hogy lehetővé tegye a tárhelyszolgáltatók, a számfüggetlen személyközi hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók vagy a mesterségesintelligencia-rendszerek szolgáltatói számára, hogy*** az e rendelet 1. fejezetének 2. szakaszával összhangban kibocsátott felderítést elrendelő ***parancsot követően a gyermekek online szexuális bántalmazásának felderítéséhez és bejelentéséhez, valamint a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok szolgáltatásaik keretében történő eltávolításához feltétlenül*** szükséges ***mértékben használhassanak bizonyos technológiákat a személyes adatok kezelésére***.

Or. en

Módosítás 540
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(4a) Az Európai Unió, az Európa Tanács és az Egyesült Nemzetek emberi jogi chartáiban rögzített alapvető jogok, demokratikus társadalmunk alapkövei és a jogállamiság biztosítása érdekében tiszteletben kell tartani a polgárok magánélethez és magánlevelezéshez való jogát. Ezért felderítést elrendelő határozatot csak olyan személyekkel szemben lehet kiadni, akiket bűncselekmény elkövetésével gyanúsítanak. Az egyszerű, törvénytisztelő polgárok és a személyközi kommunikációs szolgáltatásokat igénybe vevők esetében nem kell általános nyomon követést végezni.

Or. en

Indokolás

Az offline alkalmazandó emberi jogokat online is alkalmazni kell az Egyesült Nemzetek Emberi Jogi Tanácsának A/HRC/RES/20/8. sz. határozatában foglaltak szerint.

Módosítás 541
René Repasi, Tiemo Wölken
a S&D képviselőcsoport nevében
Petar Vitanov
az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság nevében
Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) Ez a rendelet nem alkalmazandó az audiokommunikációra.

Or. en

Módosítás 542
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) Ez a rendelet nem alkalmazandó az audiokommunikációra.

Or. en

Módosítás 543
René Repasi, Tiemo Wölken
a S&D képviselőcsoport nevében
Petar Vitanov
az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság nevében
Birgit Sippel

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 4 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4b) Ez a rendelet nem alkalmazandó a szöveges kommunikációra.

Or. en

Módosítás 544
Patrick Breyer
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) „tárhelyszolgáltatás”: ***[a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló] (EU) …/…*** rendelet ***2***. cikke ***f)*** pontjának harmadik ***francia bekezdésében*** meghatározott***, információs társadalommal összefüggő szolgáltatás***;	a) „tárhelyszolgáltatás”: ***az (EU) 2022/2065*** rendelet ***3***. cikke ***g)*** pontjának harmadik ***franciabekezdésében*** meghatározott ***tárhelyszolgáltatás***;

Or. en

Indokolás

helyes hivatkozás, 3. cikk, g) pont, harmadik franciabekezdés